Bandag
Téléphone:
695-3304
338706

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
24e ANNÉE No 175 LE LUNDI 28 AVRIL 1997 40 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

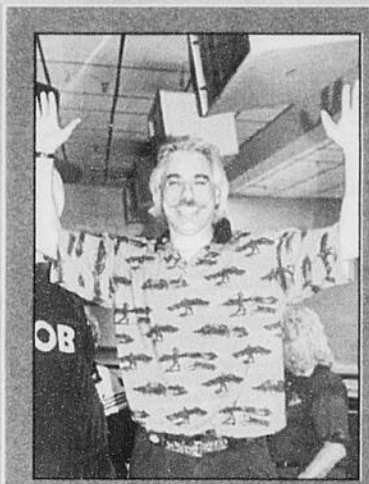
DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Traitement mauvaise haleine (Halitose)
URGENCE
Jour/soir
545-7180
PROTHÈSES
Place Barrette
330571

Élections fédérales le 2 juin

Aux urnes dans 36 jours

6

(Photo PC)



Classique de quilles

Howard empoche 8000 $

38

Sondage
L'Observateur
Le Quotidien
CKRS-Radio

Chicoutimi

Couper les dépenses et limiter les projets

4

Un 3e gain pour Hull

39

Desjardins pour s'aider soi-même
- Taux d'intérêt et valeur résiduelle concurrentiels.
- Les taxes calculées sur le versement mensuel et non sur la valeur totale.
- Aucun dépôt de sécurité n'est exigé.
- En plus, courez deux chances par semaine de gagner un forfait* pour 2 personnes (2 jours et 2 nuits) à l'Auberge du Jardin de Petit-Saguenay.

DU BEAU NOUVEAU CHEZ TOUS les concessionnaires de la région
LOCATION AUTO DESJARDINS
DEMANDEZ-LA!

Pour des mensualités moins élevées
LOCATION AUTO DESJARDINS
*Valide aussi pour tout contrat de financement automobile Desjardins, jusqu'au 27 juin 1997
349810

Evacuations au Manitoba

Les forts vents seront de la partie

WINNIPEG (PC) - Environ 400 résidants qui s'étaient attardés dans la vallée de la rivière Rouge envahie par les eaux ont reçu hier l'ordre d'évacuer les lieux, les forts vents annoncés pour aujourd'hui et demain menaçant de compliquer les opérations de sauvetage.

Toutes les villes situées au coeur des inondations ont déjà été évacuées, et quiconque retourne dans une région où un ordre d'évacuation a été donné court un danger, dit Harold Clayton, de l'organisme chargé des mesures d'urgence.

Toute personne non autorisée qui se trouve dans une région évacuée sera arrêtée par la GRC ou l'armée, ajoute-t-il.

Quelque 6700 militaires venus de partout au Canada doivent se retrouver au Manitoba aujourd'hui. Il s'agit du plus important déploiement du genre à avoir lieu au pays depuis la guerre du Golfe.

Dans la vallée de la rivière Rouge, les routes sont inondées. L'autoroute 23, la seule qui reste pour se rendre à Morris, est envahie à son tour et la communauté a été évacuée.

La circulation était dense sur l'autoroute 59 au sud de Winnipeg. Les véhicules se suivaient pare-chocs contre pare-chocs, au milieu de l'eau où flottaient des débris tels que bois flotté, foin et poubelles.

A l'arrière d'une ferme, des voitures immobilisées étaient recouvertes d'eau jusqu'aux fenêtres.

ATTENTE - Wayne Jorgenson, à bord d'une chaloupe, observe la crue des eaux, alors qu'on voit derrière lui la ferme paternelle. Sa famille demeure sur cette terre, près de Morris, au Manitoba, et c'est la première fois que l'inondation cause tant de problèmes.

(PC - Laserphoto)

Dans un champ, une table de pique-nique se balançait doucement sur l'eau.

Même s'ils n'ont reçu aucun ordre officiel d'évacuation, les gens qui habitent près de la ville de Grande Pointe ont pris la route de Winnipeg après avoir rempli leurs voitures à pleine capacité avec leurs effets personnels.

L'inondation causée par la crue de la rivière Rouge, que les Manitobains appellent désormais la mer Rouge, a semé la désolation dans le Dakota du Nord et au Minnesota avant d'envahir le Manitoba.

Quelque 8000 propriétaires de St-Norbert, non loin de la rivière La Salle, en banlieue de Winnipeg, ont reçu un ordre d'évacuation. Leur sort, ainsi que celui de 2000 autres personnes de la municipalité rurale de McDonald, dépend de l'efficacité de la digue qui a été construite à la hâte pour empêcher l'eau de la rivière Rouge d'envahir la ligne de partage des eaux de la rivière La Salle.

De longues files de camions remplis de morceaux de calcaire ont emprunté la route 3, au sud-ouest de Winnipeg, afin de livrer leur cargaison, qui devait servir hier à la construction d'une digue de deux mètres de hauteur.

Mais les vents forts et les 15 centimètres de pluie annoncés par les services météorologiques ont réduit les espoirs de contenir les eaux de la rivière La Salle, qui pourraient inonder 2500 foyers de la banlieue de Winnipeg.

Les résidants d'environ 200 maisons de Winnipeg, souvent de majestueuses demeures situées au bord de la rivière, ont été avisés de quitter les lieux avant demain, le niveau d'eau s'élevant à 24 cm des rez-de-chaussée. La moitié des propriétaires de Winnipeg ont également été avisés que les égouts risquaient de refouler dans leur sous-sol.

Au total, 17 000 personnes ont été évacuées dans la vallée de la rivière Rouge.

FAITS DIVERS

Cycliste tué

NOUVELLE (PC) - Un adolescent qui circulait à vélo a été happé mortellement, samedi soir, à Nouvelle, par une camionnette qui roulait phares éteints. Un autre jeune a été blessé gravement par le chauffard qui ne s'est pas arrêté après l'accident.

Le conducteur, un homme de 32 ans, domicilié à Nouvelle, a été arrêté une heure plus tard par des agents de la Sûreté du Québec du poste de Matapédia.

Le chauffard a été cueilli chez son père, où il s'était réfugié. Deux personnes prenaient place dans le véhicule du conducteur recherché au moment de l'impact, mais elles sont descendues du véhicule dans les instants qui ont suivi.

Le suspect, qui a refusé de se livrer au test de l'ivressomètre, a été interrogé puis incarcéré à la prison de New Carlisle, où il devrait comparaître aujourd'hui pour répondre à diverses accusations, qui pourraient aller de négligence criminelle à délit de fuite mortel, en passant par la conduite dangereuse, le refus de passer l'alcootest et la conduite avec facultés affaiblies.

Cet automobiliste aimait tellement effectuer le démarrage de son automobile que tous les matins, en page 2 du Quotidien, il découpait le tableau 'des marées'!!!

(Pierre Bourdon)

Bilan routier

Deux personnes ont perdu la vie

MONTREAL (PC) - Au moins deux personnes ont perdu la vie accidentellement au Québec au cours du week-end.

Un jeune homme de 24 ans, Stéphane Mathieu, de Saint-Odilon, a perdu la vie samedi, dans une collision frontale impliquant deux voitures en début d'après-midi sur la route 173, à Saint-Joseph-de-Beauce. Six autres personnes ont été blessées dont une gravement. La victime effectuait un dépassement dans une pente lorsque l'accident est survenu. Le jeune homme n'aurait pas vu l'automobile qui circulait en sens inverse.

Un adolescent âgé de 14 ans, Edouard Poirier, est décédé samedi soir après avoir été heurté par le conducteur d'une camionnette, à Nouvelle, en Gaspésie. Le conducteur de 32 ans, qui s'est enfui après l'accident, a été arrêté au domicile de son père. Il a refusé de subir l'alcootest et comparaîtra aujourd'hui au palais de justice. La victime, qui circulait à bicyclette, était accompagnée de deux amis chaussés de patins à roues alignées. L'un d'eux a aussi été frappé et blessé gravement, mais l'autre adolescent a réussi à éviter le chauffard.

PAS POSSIBLE

Une bagarre entre élus!

MONTPELLIER (AP) - La fin du conseil municipal de Montpellier a été mouvementée dans la nuit de vendredi à samedi: le maire socialiste de Montpellier, Georges Frêche, et Bruno Bartez, chef de file UDF-PR de l'opposition, en sont venus aux mains après une course-poursuite dans la mairie.

L'incident a éclaté lorsque Bruno Bartez a reproché au maire d'avoir choisi un tramway plutôt qu'un tramway sur pneus, ce qui coûte, selon lui, 80 millions de FF supplémentaires dans le projet évoqué lors de la séance du conseil municipal.

M. Frêche a alors coupé le micro de M. Bartez, qui lui a envoyé un dossier à la figure. Dans la plus grande confusion, les deux élus se sont battus, échangeant de violents coups de poing, avant que la police municipale n'intervienne. Les deux hommes ont finalement été séparés dans un couloir de la mairie, où ils «s'expliquaient«, selon des témoins.

Une dépression en provenance du centre des Etats-unis donnera des conditions pluvieuses sur nos régions du sud a partir de lundi après-midi jusqu'à mardi matin. Par la suite, le système s'éloignera de nos régions et le soleil sera de retour avec des températures agréables mardi après-midi.

Réserve faunique des Laurentides.

Aujourd'hui, nuageux avec 60% de probabilité d'averses. Maximum près de 9. Vents venant du sud de 15 a 30 km/h en mi-journée.

Mardi, dégagement le matin. Minimum près de 2. Maximum près de 13.

Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Aujourd'hui, nuageux avec 40% de probabilité d'averses. Maximum près de 12. Vents de l'est de 15 a 30 km/h.

Demain, ciel variable. Minimum près de zéro. Maximum près de 14.

Lever: 5 h 37
Coucher: 19 h 47

PROGRAMMATION LUNDI 28 AVRIL 1997

MESSAGE IMPORTANT

PROMOTION LABATT 50 EXPOS 150e DE JONQUIÈRE

Courez la chance de gagner instantanément un forfait pour assister à la journée du 150e de Jonquière au Stade Olympique, le 17 mai prochain.

LES CARTES CHANCEUSES SONT DISPONIBLES DANS LES BARS SUIVANTS:

Semaine du 28 au 4 mai

- Bar Pappy
- Puzzle
- Holiday Inn Saguenay
- 4 Chemins
- Brasserie d'Arvida

DE PLUS, chaque participant pourra être éligible au tirage d'un voyage au camp d'entraînement des Expos en 1998. Ce tirage aura lieu au match d'ouverture officiel des Voyageurs de Jonquière au Stade Richard-Desmeules le 1er juin.

INFO-PROGRAMMATION 546-0150

Une collaboration: LE QUOTIDIEN et EPS communication. 350391

SOMMAIRE

Arts	24
Bandes dessinées	25
Détente	26
Décès	32
Finances	27
Horoscope	26
Petites annonces	28 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	25

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 2h10 (1m0) et haute à 7h30 (4m8). Elle sera à nouveau basse à 15h05 (1m0) et haute à 20h10 (3m9).

LA BAIE: La marée sera haute à 7h15 (5m2) et basse à 13h35 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 19h50 (4m3) et basse à 1h35 (1m3).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Aux urnes le 2 juin

Jean Chrétien convoque des élections hâtives

Par Huguette YOUNG

OTTAWA (PC) - Les Canadiens iront aux urnes le 2 juin.

Trois ans et demi après son éclatante victoire du 25 octobre 1993, le premier ministre Jean Chrétien s'est rendu à Rideau Hall hier midi pour demander au gouverneur général Roméo LeBlanc de dissoudre le Parlement et de déclencher des élections générales pour le 2 juin.

Le premier ministre a annoncé au peuple qu'il fera campagne sur le bilan de son gouvernement en matière d'emploi et de réduction du déficit.

«Nous ne devons pas dévier de notre trajectoire budgétaire et nous n'en dévierons pas», a-t-il déclaré. Pour lui, le pays n'a pas «les moyens» de s'offrir des baisses d'impôt, comme le préconisent les conservateurs et les réformistes.

S'il convoque des élections hâtives, c'est pour demander aux Canadiens de faire des choix de société à «cette croisée des chemins» car le déficit zéro est à portée de la main, a-t-il laissé entendre aux journalistes. L'été sera consacré à la préparation d'un discours du Trône.

«Nous sommes bien avancés dans la 4e année. Nous avons eu quatre budgets, nous sommes en avance sur nos prévisions budgétaires et la lutte au déficit. Le temps est venu d'offrir aux Canadiens des choix. Quelle sorte de société voulons-nous avoir dans le futur?»

Menacé dans Saint-Maurice, M. Chrétien donne le coup d'envoi de sa campagne à Grand-Mère. Il fera le tour du pays avant de dévoiler la plate-forme libérale, probablement jeudi à Ottawa. Le Livre rouge, tome deux, promettrait l'enchâssement de la société distincte dans la Constitution, la création d'un programme national d'assurance-médicaments et un engagement de cinq ans pour la recherche sur le sida.

Bien que la bataille pour la réélection du gouvernement se jouera principalement en Ontario où les libéraux avaient récolté 98 des 99 sièges en 1993, le Québec demeure névralgique pour Jean Chrétien.

Aussi, les libéraux mettront-ils les bouchées doubles pour faire des percées au Québec. Ils visent 38 sièges au regard des 19 obtenus en 1993, soit plus que la moitié des 75 sièges du Québec aux Communes. M. Chrétien projette d'y aller au moins huit fois, soit plus du quart de la campagne de 36 jours.

Doté d'un nouveau chef, Gilles Duceppe, le Bloc québécois essayera de répéter l'exploit de 1993 où il avait fait élire 54 députés aux Communes.

Le Bloc est bien ancré au Québec mais deux sondages récents, Léger et Léger et SOM, indiquent cependant que les libéraux font une légère remontée et que les conservateurs commencent à gruger les appuis du Bloc.

Photo de la une

Accompagné de son épouse Aline, le premier ministre Jean Chrétien a déclenché les élections, hier, en se rendant chez le gouverneur-général Roméo Leblanc, au Rideau Hall hier midi. Les élections se tiendront le lundi 2 juin prochain.

En fin de semaine, SOM donnait 40 pour cent des intentions de vote au Bloc contre 35 pour les libéraux et 19 pour cent aux conservateurs. M. Duceppe en a pris note. Il a profité du lancement de la plate-forme du Bloc samedi à Montréal pour dire que M. Charest n'était qu'une copie conforme de Jean Chrétien.

Pendant la campagne, la souveraineté sera en sourdine, a laissé entendre M. Duceppe, hier, au cours d'un point de presse.

«Bien sûr, on parlera de souveraineté mais on veut démontrer et on prouvera comme on l'a prouvé en 1993 que les meilleurs défenseurs des intérêts du Québec, ceux qui sont là pour parler au nom des Québécois et des Québécoises sont les députés du Bloc. C'est dans un référendum qu'on décide de la souveraineté et pas dans une élection.»

Le chef conservateur Jean Charest qui rêve d'effacer la défaite humiliante de 1993, fera une campagne vigoureuse au Québec. Mais le véritable duel aura lieu en Ontario entre les réformistes et les conservateurs. Avec des plates-formes semblables à plusieurs égards, c'est la réduction des impôts qui sera au centre des débats.

Hier, le leader conservateur s'en est pris aux libéraux, qui, a-t-il dit, se contentent de la médiocrité actuelle en termes d'emploi et d'unité nationale.

Si Jean Chrétien se dit satisfait de cette situation, tant pis pour lui, a dit M. Charest, mois je suis déterminé à faire mieux.

Décidés à ravir le rôle d'Opposition officielle au Bloc québécois, le chef réformiste Preston Manning essayera d'élargir sa base albertaine à l'Ontario.

A Toronto, hier, M. Manning a déclaré que l'enjeu primordial de la campagne sera de nature économique. La création d'emplois et l'allègement fiscal seront les questions fondamentales, selon M. Manning, qui estime par ailleurs que le problème de l'unité nationale pourrait bien resurgir en cours de campagne.

De son côté, le chef néo-démocrate Alexa McDonough, dont les appuis principaux sont plus particulièrement localisés en Saskatchewan, tentera de se faire élire pour une première fois à Halifax.

Elle estime que son parti est le seul dont l'approche permettra aux Canadiens d'avoir des emplois. «Ce Parlement n'a pas eu à coeur le bien-être des Canadiens», a-t-elle dit.

A la dissolution de la Chambre des communes, les libéraux détenaient 174 sièges, le Bloc québécois et les réformistes étaient nez-à-nez avec 50 sièges, le NPD en avait neuf et les conservateurs, deux. Il y avait six indépendants. La nouvelle carte électorale fait passer le nombre de sièges de 295 à 301 et écourte la campagne de 47 à 36 jours.

BILAN - Jean Chrétien a annoncé hier au peuple qu'il fera campagne sur le bilan de son gouvernement en matière d'emploi et de réduction du déficit.

(PC - Laserphoto)

BAIN DE FOULE - Le premier ministre Chrétien a commencé sa campagne, hier après-midi, dans son comté de Saint-Maurice, plus précisément à Grand-Mère.

(PC - Laserphoto)

Pourquoi si tôt?

Question de tactique

OTTAWA (PC) - Avant même d'avoir passé quatre années complètes au pouvoir, le premier ministre fédéral Jean Chrétien a convoqué des élections, hier, faisant de son gouvernement, majoritaire, le premier à agir de la sorte en 40 ans.

Pourquoi si tôt?

Certains analystes estiment que la carrière politique de M. Chrétien est davantage susceptible de régresser que de s'améliorer. Le moment est donc bien choisi pour des élections.

Si ce n'est de la campagne référendaire québécoise de 1995, presque perdue par M. Chrétien, ce dernier a connu peu de ces mauvais moments qui ont le don de poursuivre un gouvernement.

Depuis 1993, l'économie n'a rien perdu de sa vigueur, en dépit de statistiques relatives au chômage alarmantes. Toutefois, les taux d'intérêt ont recommencé à grimper et certains observateurs s'attendent à ce que l'emploi en pâtisse.

De plus, les Canadiens n'ont rarement autant apprécié le Parti libéral du Canada que maintenant, si l'on en croit les plus récents sondages d'opinion. En fait, les libéraux profitent actuellement du même soutien populaire que lorsqu'ils placé 174 des leurs aux Communes, sur une possibilité de 295, en octobre 1993.

Néanmoins, ces mêmes enquêtes indiquent que les partis d'opposition commencent à gagner des points en région. Sans compter que des élections au Québec, en 1998, pourraient se traduire par un nouveau référendum.

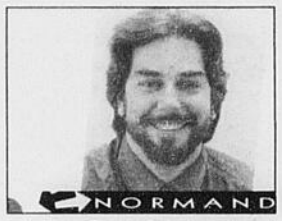
«Vous attendez (avant de déclencher des élections) de pouvoir obtenir de meilleurs résultats ou vous le faites plus tôt afin d'obtenir de meilleurs résultats. Il n'y rien de mystérieux là-dedans», selon David Elkins, un spécialiste des questions politiques de l'Université de Colombie-Britannique.

Autres textes en pages 8, 13, 15, 17 et 18

Voeu des payeurs de taxes de Chicoutimi

Il faut couper les dépenses superflues

CHICOUTIMI (NB) - Les payeurs de taxes de Chicoutimi veulent que leurs élus éliminent toutes les dépenses superflues et s'en tiennent à l'essentiel pour assainir les finances publiques et diminuer la taxe foncière.



A l'analyse des réponses des deux dernières questions du sondage L'Observateur réalisé pour le compte du Progrès du Saguenay et de CKRS radio, il ne fait pas de doute que les Chicoutimiens vivent à l'heure des restrictions budgétaires.

Le seul endroit où ils veulent voir leurs élus investir, c'est dans la réfection des voies de circulation. Une attitude, somme toute, qui cadre très bien avec la saison des «nids de poule» qui bat son plein actuellement.

Trois choix

Les sondeurs proposaient aux personnes interrogées cinq priorités d'actions du prochain conseil municipal et celles-ci devaient en choisir trois.

Soixante seize pour cent des gens ont mentionné la réfection des routes et parmi eux, 30%, soit près d'un citoyen sur trois, en a fait sa priorité absolue.

Pour le reste, la population veut qu'on mette l'accent sur l'assainissement des finances publiques par toutes sortes de mesures.

Ainsi, 69% des répondants placent la réduction des taxes foncières parmi leurs trois priorités et du lot, 28% en font leur premier choix.

Si jamais le gouvernement du Québec donne au maire Ulric Blackburn plus de pouvoirs pour négocier avec ses employés, comme il le demande depuis des années, il n'aura pas de difficulté à obtenir l'appui de la population pour jouer dur puisque plus d'un électeur sur deux (51%) estime que la réduction des salaires des employés municipaux doit être la priorité (20% la placent au dessus de tout).

Sondage
L'Observateur
Le Quotidien
CKRS-Radio

La fusion de Chicoutimi avec ses voisines et le développement du parc industriel de Chicoutimi sont les moins populaires auprès de la population.

Le parc industriel figure parmi les trois priorités de 43% des gens interrogés et la fusion, chez 33%. Seulement 10% des personnes interrogées font de l'une ou l'autre de ces deux actions leur principal sujet de préoccupation.

Ces résultats ont un peu surpris Jacques Pelletier, coauteur du sondage, dont l'expérience révèle que la réfection des routes apparaît rarement comme une priorité. «Mais, dit-il, peut-être que l'état de la chaussée au printemps rappelle aux gens l'importance d'avoir de bonnes routes carrossables.» En revanche, l'assainissement des finances publiques lui apparaît comme une priorité tout à fait dans le ton.

Observations

Une analyse des réponses en fonction de certaines variantes socio-économiques révèle que les citoyens de Chicoutimi les plus favorables à l'idée de fusion sont ceux habitant dans le coeur de la ville (code postal G7H) et les personnes les plus scolarisées; en revanche, elles sont moins préoccupées par la diminution de la taxe foncière qui intéresse davantage les moins scolarisés de l'échantillon.

Faut-il le mentionner, tellement cela semble couler de source: les propriétaires, davantage que les locataires, font de la diminution de la taxe leur priorité avec 74%.

Entre autres observations, on note que le développement du parc industriel de Chicoutimi revient plus souvent chez les jeunes de 18 à 34 ans (55%) -sans doute ceux qui se cherchent actuellement un emploi- et fortement chez les diplômés universitaires (59%).

La réfection des voies de circulation n'est pas la priorité chez les plus jeunes (18-34 ans), les moins scolarisés et ceux à faible revenu. Est-ce parce qu'ils utilisent davantage la CITS? Elle fait plutôt partie des préoccupations des personnes à revenu moyen (30 000 $ à 49 000 $) puisque 90% d'entre elles en ont fait l'une de leurs trois priorités.

On note que sur toutes ces questions, la majorité des indécis sont les femmes, les personnes peu scolarisées et celles à faible revenu.

PARTAGE - Le dossier du parc thématique du Bassin est celui auquel les payeurs de taxes semblent le moins réfractaire. En effet, 42% des gens se sont dit plutôt favorables contre 50% qui sont plutôt défavorables.

(Photo Le Quotidien)

Seul le projet du parc thématique du Bassin semble tenter les gens

CHICOUTIMI (NB) - Suivant la logique exprimée dans la cinquième question du sondage sur les priorités que devra privilégier le prochain conseil, les citoyens de Chicoutimi s'opposent clairement à trois projets d'investissements municipaux et pourraient peut-être se laisser tenter par un quatrième si la ville joue bien ses cartes.

C'est le cas du parc thématique du Bassin, qui partage le plus l'opinion des Chicoutimiens.

A cette question, 42% des gens se sont dit plutôt favorables contre 50% qui sont plutôt défavorable.

Compte tenu de la marge d'erreur qui est de plus ou moins 5%, il est permis de croire que le taux de personnes en faveur peut grimper jusqu'à 47% et celui des gens opposé à 45%. On voit donc que la marge est mince et qu'on ne peut parler d'opposition nette à ce chapitre.

Selon Jacques Pelletier, une campagne d'information bien menée permettrait donc aux élus, s'ils y tiennent, de convaincre une majorité de la population sans aller en référendum.

Plus difficile

Les nouvelles ne sont cependant pas aussi bonnes pour les trois autres projets soumis à l'approbation des personnes interrogées, où l'opposition est plus nette.

Ainsi, 63% des gens s'opposent à la réouverture du pont de Ste-Anne à la circulation automobile contre 35% en faveur. Fait à souligner, il n'y a que 3% d'indécis.

Deux citoyens sur trois (66%) s'opposent à l'idée d'une nouvelle salle de spectacles et 32% l'approuvent. Là encore, le taux de 3% d'indécis démontre que l'idée de la population est faite.

Battue deux fois par la signature des registres de la ville, l'idée de la construction d'un nouveau garage municipal continue d'être rejetée par 55% des contribuables alors que 32%, surtout des hommes, l'approuvent.

Cette question, toutefois, laisse dans l'indécision 13% des personnes interrogées.

Même en tenant compte de la marge d'erreur et en réussissant à recruter tous les indécis, les élus chicoutimiens auront bien du travail à faire pour faire pencher la balance de leur côté si jamais un tel projet était soumis à un référendum.

«Quand on met cette dernière question en perspective avec la précédente, il est clair que les gens exigent de leurs élus qu'on s'en tienne au strict minimum, analyse Jacques Pelletier. Ils veulent qu'on leur fournisse des services qui les touchent directement, comme de bonnes routes, et qu'on coupe les dépenses ailleurs.»

Portrait

Exception faite du projet de garage municipal, où le clivage n'apparaît pas, ce sont surtout les propriétaires de Chicoutimi qui s'opposent aux projet. La réutilisation du pont de Ste-Anne est éloquente à ce chapitre car 68% des propriétaires s'y opposent et 39% des locataires y sont favorables.

Le fossé des générations apparaît également dans plusieurs réponses. Ainsi, ce sont surtout les jeunes (18-34 ans) qui favorisent le parc thématique du Bassin (49%) et les plus vieux (55 ans et plus) qui s'y opposent (59%). Le fait d'être un homme joue également contre le projet.

La salle de spectacle se bute à l'opposition des personnes âgées entre 45 et 54 ans (78%) mais obtient la faveur des 18-34 ans (44%), des locataires (37%) et des personnes vivant dans un ménage dont le revenu se situe en bas de 30 000 $ (39%).

Quant au garage municipal, il rencontre une forte opposition chez les femmes (60%), les 18-34 ans (63%) et les personnes dont le revenu se situe entre 30 000 $ et 50 000 $ (64%).

Foire environnementale

Plus de 8000 visiteurs à Alma

ALMA (CC) - Les organisateurs de la deuxième édition de la Foire environnementale du Saguenay-Lac-Saint-Jean, présentée au CREPS d'Alma, sont satisfaits du nombre de visiteurs qui ont couru cet événement, mais ils déplorent l'absence de certains organismes, comme la MRC Lac-Saint-Jean-Est et le Conseil régional de l'environnement, qui pourtant jouent un rôle de premier plan en matière environnementale.

Joint par téléphone hier soir, Léonce Gilbert, président du comité organisateur, a mentionné que la foire avait accueilli un peu plus de 8000 visiteurs, ce qui est un millier de mieux que lors de l'édition de lancement. Et, de ce nombre, il y a eu 5100 jeunes provenant des écoles primaires et secondaires.

Certains moments ont été particulièrement appréciés par la population, notamment la journée de samedi qui était consacrée au troisième âge et le défilé de mode présenté par la Friperie, une boutique qui vend à prix très modiques des vêtements usagés récupérés auprès de la population de Lac-Saint-Jean-Est. Léonce Gilbert croit en outre que la qualité des exposants, supérieure à celle de la première année, a également joué dans le succès de l'événement qui s'est déroulé au cours des quatre derniers jours. «C'est d'autant plus satisfaisant d'atteindre une pareille qualité qu'il n'est pas facile de vendre une foire sur l'environnement où il n'est pas permis de vendre quoi que ce soit ou même de solliciter quelque visiteur», dit-il.

Si l'événement s'est déroulé sous la présidence d'honneur d'un adulte (Hal Spencer, directeur de l'usine Alcan d'Alma) et d'un enfant (François Picard, de l'Ecole primaire Saint-Pierre d'Alma), c'était pour démontrer, selon Léonce Gilbert, le mélange des générations qu'on cherche à faire par cette démonstration en matière environnementale. Satisfait de voir que la MRC du Fjord-du-Saguenay ait participé à l'événement, le président de la foire s'explique mal, par contre, l'absence d'un organisme comme la MRC Lac-Saint-Jean-Est qui, pourtant, a la responsabilité de la gestion des déchets dans tout le secteur. «C'est d'autant plus déplorable que nous devons faire la job de cette MRC, tout comme celles de Conseil régional de l'environnement ou même du Collège d'Alma qui n'étaient pas davantage présents à cette foire», a-t-il ajouté.

Enfin, il n'est pas question pour les organisateurs de modifier la fréquence de cette foire qui, selon Gilbert, demeurera aux deux ans. «Ce sera donc la dernière édition en 1999, du moins en ce 20e siècle», dit-il.

Election à Québec

Jean-Guy Lemieux lance ses activités

QUEBEC (PC) - Quelques centaines de personnes ont assisté hier au lancement des activités pré-électorales du Parti des citoyens de Québec.

Le chef de cette formation politique, Jean-Guy Lemieux, a déclaré que le principal défi du prochain maire de Québec résidait essentiellement dans sa capacité de recréer un milieu de vie attrayant dans cette ville sans atteindre le porte-monnaie des contribuables. «Ce défi, a-t-il ajouté, est d'autant plus capital qu'il survient au moment même où les sources de revenus des municipalités se tarissent dangereusement et au moment même également où le rôle de ces dernières est l'objet d'une redéfinition sans précédent de la part du gouvernement du Québec. Le citoyen ne doit et ne peut faire les frais de tout ce chambardement.»

Les élections municipales à Québec auront lieu le 2 novembre prochain.

Seul son prix vous dira que c'est une voiture d'occasion

1993 ASUNA SUNFIRE, 5 vitesses, AM/FM cassette, mags + 4 roues d'hiver. Voiture originale. **19999$** par mois (48 mois, taxes incluses aucun comptant)

(Bref, un véhicule impeccable pour une fraction du prix d'un neuf.)

LES PRIX LES PLUS BAS DE LA RÉGION, PAS D'INTERMÉDIAIRE, C'EST GARANTI!

POURQUOI louer ou acheter une voiture neuve quand vous pouvez acheter ou louer une voiture d'occasion à d'aussi petits paiements? (Toutes taxes incluses)

- Vérification effectuée de plus de 60 points
- Protégées par une garantie* de 16 mois sans frais
- De plus, bénéficiez de tous les avantages d'être membre du club auto expert et ne déboursez aucun comptant.

GARANTIE
Portion restante de voiture neuve ou garantie 6 mois sur toute nos voitures GRATUITE Possibilité de 12 mois ou 24 mois avec léger supplément

NOUS POUVONS VOUS PROCURER N'IMPORTE QUEL VOITURE AU PLUS BAS PRIX!

VENTE/ACHAT
CONSIGNATION
FINANCEMENT

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX SUR PLACE

1994 CAVALIER 2 portes, 5 vitesses, air climatisé, originale — 221,27 $ par mois. Taxes incluses. 0 $ comptant
1993 DODGE CARAVAN ES blanche, 7 passagers, tout équipée, air, vitres, barrures, mags blancs, garantie 2 ans incluses. EXCEPTIONNELLE! — 306 $ par mois. Taxes incluses. 0 $ comptant
1992 FORD TEMPO 4 portes, automatique, air climatisé, bas kilométrage, originale. — 141,57 $ par mois. Taxes incluses. 0 $ comptant
1994 SUZUKI SIDEKICK noire, toit de toile, jaune. — SPÉCIAL!
1991 MERCEDEZ BENZ 190 noire perle, 2,6 l., tout équipée, originale, comme neuve. — SPÉCIAL!
1994 SUNBIRD 4 portes, automatique, AM/FM stéréo, presque neuve. — 202,28 $ par mois (60 mois). Taxes incluses
1995 VAN CARGO DODGE 3/4 de tonne, 58 000 km, V8, automatique.
1996 PONTIAC SUNFIRE 2 portes, automatique, noire, int. noir, comme neuve. — SPÉCIAL!
1991 CAMION CHEVROLET 1/2 tonne, moteur 305 auto.
1993 SUZUKI SIDEKICK 4 portes, tout équipée, comme neuve. — 326,42 $ par mois (60 mois). Taxes incluses
1991 BUICK PARK AVENUE ULTRA Voiture exceptionnelle, tout équipée, laser, originale — SPÉCIAL CLUB!
1993 BUICK REGAL LTD 4 portes, bleue, int. bleu, tout équipé, original. Comme neuve. Seulment 70 000 km. Garantie 2 ans. — SPÉCIAL CLUB!
1990 NISSAN MICRA Idéale pour étudiant. — 126,08 $ par mois (36 mois). Taxes incluses
1995 WINDSTAR GL vert forêt, int. beige. tout équipé, comme neuve. — Location 288,26$ par mois. Comptant. Location 36 mois
1988 BUICK REGAL LTD 2 portes, tout équipée, comme neuve, originale. — 195,82 $ par mois. Taxes incluses
1989 NISSAN PATHFINDER V6, auto. tout équipé, 4X4, original, garantie 12 mois. — 270 $ par mois (60 mois). Taxes incluses
1994 LUMINA APV 3.8, tout équipé. Comme neuve. — SPÉCIAL CLUB!
1993 CAMION MAZDA CAB 1/2 automatique, coffre arrière, rouge, original, bas millage. — SPÉCIAL: 11 495 $
1994 TAURUS STATION GL air climatisé, vitres et barrures élect., radiocassette AM/FM, grise, int. gris, seul. 65 000 km. — Prix location: 289 $ par mois + taxes
1990 LUMINA 4 portes, automatique, impeccable, seul. 80 000 km. **Voiture de soeur Angèle.** — 176,86 $ par mois taxes incluses
1991 GRAND CARAVAN LE 3,3 l., 4X4, intégral, air climatisé, automatique, 7 passagers, tout électrique, bourgogne, int. tan, comme neuve.
1987 SUNDANCE ORIGINALE — SPÉCIAL: 2995 $ + taxes
1991 NISSAN SENTRA XE 4 portes, 5 vit., tout équipée, impeccable. SPÉCIAL CLUB: — VENDUE — 174,62 $ par mois taxes incluses
1992 HONDA ACCORD LX 4 portes, tout équipée, automatique, mags, blanche, int. bleu, originale. COMME NEUVE! — SPÉCIAL!
1993 DODGE SHADOW, 4 portes, auto[illegible] — VENDUE — 184,21 $ par mois (60 mois) taxes incluses

xcae LE CENTRE des véhicules d'occasion de la région
698-2886
xcae club auto expert
2137, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
349811

COURS DE COUTURE
APPRENEZ A COUDRE avant l'été
SESSION INTENSIVE 3 fois par semaine pendant 5 semaines
Début 5 mai au 4 juin
COURS DE BASE DE PERFECTIONNEMENT OU DE TISSUS EXTENSIBLES
ÉCOLE DE COUTURE
CLAUDE LUSSIER ENR.
1312, Angoulême, Chicoutimi
Pour inf.: **696-0481** 349976
Mme Claude Lussier
Professeur diplômé en coupe et haute-couture

VOUS DEVEZ AMÉLIORER VOTRE SYSTÈME?

Les systèmes de communications PARTNER & MERLIN LEGEND de Lucent technologies, Bell Labs innovations

- Personnel local de soutien technique
- Idéal pour petite et grandes entreprises
- Système qui grandit avec vous
- Boîte et messagerie vocale
- Solutions sans fils
- Systèmes compatible avec fonctions centrex (afficheur, transfert d'appels extérieur, etc...)

clearNET
Centre de communications d'affaires
Une division de Clearnet inc.

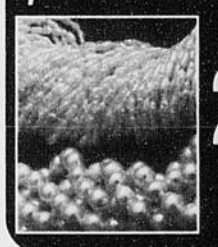
DISTRIBUTEUR AUTORISÉ
Lucent Technologies Bell Labs innovations
ANCIENNEMENT UNT. COMPAGNIE DE AT&T

MICHEL FORTIN, Adm. A.
CONSEILLER EN TÉLÉCOMMUNICATION
1265, Bersimis, C.P. 1282, Chicoutimi (Québec), G7H 5G7
Tél.: (418) 545-9215 Fax: (418) 545-4514 1-800-463-6527 350211

JOAILLIER
Jacques Lacroix
26e Anniversaire DE JOAILLERIE
Fiancés, profitez-en pour acheter vos alliances à
26%
de rabais au comptoir

ou utilisez votre vieil or pour en faire créer à
26% de rabais sur le remodelage
Sur présentation de cette annonce

Sur toutes nos perles d'eau douce



26%

327, rue Racine
Chicoutimi – 543-9358
349059

Gendron se veut sarcastique

Après le grand Houdini... au tour du grand Rémy!

MISTASSINI (CC) - Rappelant qu'on a déjà eu le grand Houdini, le maire Jean-Marc Gendron, de Mistassini, se demande si l'on n'aura pas bientôt le grand Rémy.

Ce commentaire pour le moins ironique traduit plutôt bien la pensée du maire Gendron qui, à son retour du congrès de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) où il a été élu comme représentant régional à l'exécutif, estime que le ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, en dépit de ce qu'il prétend, ne respecte pas l'autonomie des municipalités. «Sa façon de faire équivaut ni plus ni moins à parler des deux coins de la bouche», a-t-il lancé, au cours d'une entrevue téléphonique avec le journaliste du Quotidien.

Non seulement le ministre Trudel entend récupérer 500 millions $ par le biais des municipalités, mais il veut le faire dans un délai que le maire Gendron croit illusoire. Le gouvernement veut, selon lui, que l'ensemble des municipalités parviennent, d'ici septembre, à récupérer 250 millions $ en coupant dans leur masse salariale, tout en élaborant divers moyens qui libéreront un autre 250 millions $ au niveau municipal, de manière à décharger le gouvernement du Québec d'une somme semblable à l'intérieur de programmes auxquels il contribue financièrement, et ce, sans augmenter la charge du contribuable.

«Ce sera d'autant plus difficile pour les municipalités de récupérer dans leur masse salariale qu'il leur faudra, pour la plupart, rouvrir des conventions collectives de travail négociées de bonne foi, et ce, tout en ne disposant pas des outils nécessaires à une pareille job de bras», affirme en substance le maire de Mistassini. En même temps qu'il dit que cette coupe salariale devra se faire en collaboration avec les syndicats, le ministre Trudel, selon Gendron, prévient que, si l'on ne s'entend pas, il pourrait toujours imposer un six pour cent unilatéral de coupe.

«Notre position est d'autant plus compliquée qu'avec nos policiers-pompiers qui n'ont pas droit à la grève ou qui ne peuvent subir un lock-out, par exemple, nous sommes forcés de soumettre tout litige de négociation à un arbitre», rappelle le maire Gendron. C'est pourquoi il est essentiel, selon lui, que les municipalités puissent compter sur un bon outil pour arriver à baisser leurs coûts de main-d'oeuvre. Et, comme outil, Gendron verrait notamment une loi comme celle dont dispose le gouvernement à l'égard des employés de la fonction publique.

Tout ça mérite donc réflexion, selon le maire Gendron qui estime que la date butoir (septembre 1997) est beaucoup trop rapide. «Si nous réalisons ce que demande le ministre Trudel à l'intérieur d'un délai aussi court, croit-il, nous risquons seulement de nous tromper.»

DECU - Le maire de Mistassini, Jean-Marc Gendron, n'est pas revenu très heureux du congrès de l'Union des municipalités du Québec (UMQ). Il estime que le ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, en dépit de ce qu'il prétend, ne respecte pas l'autonomie des municipalités.

Proposition du ministre Trudel

Une menace de grève générale

MONTREAL (PC) - Le ministre des Affaires municipales Rémy Trudel a beau se faire rassurant sur sa proposition de réduire à 500 millions $ les dépenses des municipalités, la coalition formée par les syndicats représentant 50 000 employés municipaux du Québec brandit déjà la menace d'une grève générale.

«Ca sent l'improvisation à plein nez. La proposition du ministre Trudel est un fourre-tout avec plusieurs sujets, sans modalité ni précision. Il est très mal parti, a déclaré hier le directeur québécois du Syndicat canadien de la fonction publique, Gilles Charland, également porte-parole de la coalition qui regroupe les cols bleus, cols blancs, policiers et pompiers.

«Il n'est même pas capable d'accoucher d'un pacte fiscal pour Montréal, a-t-il poursuivi, et maintenant il voudrait imposer 500 millions $ de réduction en quatre mois aux municipalités. S'il persiste dans cette direction, il doit s'attendre à une levée de boucliers; on lui promet un automne chaud...»

«On accepte de faire des réorganisations administratives, mais pas avec une épée de Damoclès au-dessus de la tête», a repris Gérald Léonard, du Regroupement des associations de pompiers du Québec.

Du côté de la Fraternité des policiers de la CUM, «Il n'est pas question qu'on touche à nos conditions de travail, pas plus qu'il n'est question qu'on se rende à une rencontre avec le ministre tant que planera la menace d'une loi spéciale', a déclaré le président Yves Prud'Homme.

Les syndicats municipaux s'inquiètent surtout du fait que M. Trudel veuille en arriver à une entente sur les nouvelles compressions d'ici le 1er septembre.

«Si nous n'avons pas d'entente le 1er septembre, le ministre va-t-il imposer une loi spéciale?» a demandé M. Charland.

La réponse du ministre n'a pas tardé: pas de loi spéciale en vue, pas question de baisse salariale chez les employés municipaux, ni de réouverture des conventions collectives, a-t-il déclaré. Pour l'instant, nous voulons entamer un processus d'échange et de négociations de bonne foi.»

Dans une entrevue au quotidien La Presse, M. Trudel a ajouté que ce qu'il demande aux employés des municipalités, c'est un effort équivalant à 6 pour cent de la masse salariale et non pas les réductions de salaire de 6 pour cent.

«On a réussi à le faire sans toucher aux salaires dans les secteurs public et parapublic et je suis persuadé qu'on peut également y parvenir avec les employés des municipalités», a-t-il dit.

Selon lui, l'effort demandé aux employés des municipalités ne sera pas supérieur à ceux qui ont été consentis par les employés de l'Etat.

BLOC - Les partisans du Bloc québécois de la circonscription de Roberval ont confirmé, hier, le député sortant, Michel Gauthier, comme candidat de leur parti en regard des élections fédérales du 2 juin. Il pose ici en compagnie d'Yvan Loubier qui, député de Saint-Hyacinthe-Bagot et porte-parole de l'Opposition officielle en matière de finances et de développement économique à la Chambre des communes, était invité comme conférencier.

(photo Steeve Tremblay)

EN BREF

Séquestration

HULL (PC)-Deux hommes armés ont séquestré et volé les occupants de deux résidences de Hull, samedi soir, à la recherche d'argent et de drogue.

Les deux suspects ont d'abord rendu visite à un homme vers 20h30. L'un des hommes était armé d'un pistolet. Le second s'est emparé d'un couteau de cuisine pour menacer la victime et lui réclamer de l'argent et de la drogue.

Les voleurs ont quitté les lieux en apportant une somme d'argent indéterminée.

Puis, vers 21h35, les mêmes individus ont procédé de la même façon dans une maison où se trouvaient deux personnes. Après avoir menacé les occupants, ils ont pris la fuite avec de l'argent.

Cégeps en spectacle

SAINTE-THERESE (PC)-Les quatre membres du groupe Les Musiciens, du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue, ont remporté le premier prix lors de la grande finale nationale de «-Cégeps en spectacle», qui avait lieu samedi.

Pour sa part, le second prix a été remporté par le pianiste virtuose, Jean Catudal, du Cégep André-Laurendeau, alors que le triothéâtral théâtral composé de Jean-François Labbé, Hugo Turgeon et Julie-Anne Vien, du Collège de Lévis, remportait la troisième place.

«Cégeps en spectacle» est le plus important concours francophone pour la relève artistique au Québec.

Bandit arrêté

PORT-AU-PRINCE (PC)-La Police nationale d'Haïti a procédé à l'arrestation d'un bandit que l'on croit être l'auteur de coups de feu contre un soldat canadien au cours d'une tentative de vol à main armée, le 15 avril dernier.

La police aurait arrêté le suspect vers 17h30, samedi, à Port-au-Prince, a déclaré le capitaine John Pumphrey, qui dirige la police militaire des Nations unies en poste sur l'Ile des Antilles.

Le caporal Luc Pesant, de Québec, a été gravement blessé au cours de la tentative de vol, et la grand-mère de son épouse, âgée de 103 ans, y a trouvé la mort.

Le caporal Pesant se trouve toujours dans un état considéré grave dans un hôpital de Miami, où il a été transporté après avoir été atteint de huit balles, dans la maison où il vivait avec son épouse haïtienne Myrlène et la grand-mère de celle-ci.

168 personnes honorées

Jonquière rend hommage aux bénévoles

par Claude Coté

JONQUIERE (CC) - Les dirigeants de la municipalité de Jonquière ont rendu hommage, samedi soir, aux 168 personnes qui avaient été désignées «bénévoles de l'année» par leur association et ils ont procédé à la nomination de neuf grands bénévoles.

L'événement annuel s'est déroulé à l'Ecole polyvalente de Jonquière, devant quelque 1400 personnes.

Les neuf personnes à avoir obtenu le titre de grand bénévole de l'année sont: Thérèse Simard, des Violettes saguenéennes, dans la catégorie «récréatif»; Jeanne Brassard-Rathé, du cercle Saint-Jean-Baptiste 613 des Filles d'Isabelle, dans la catégorie «Civique et social»; Johanne Rouleau, de l'AQEA.

Dans la catégorie récréo-communautaire; André Sylvestre, du Club de soccer de Jonquière, en sports d'équipe; Francine Leduc, de la Corporation des amis des scouts 23e Saint-Mathias, en socio-éducatif et intellectuel; Pierre Mallet, de l'Harmonie Saguenay de Jonquière, en expression artistique; Huguette Lajoie, du Club de patinage artistique Les Progressifs, en sports individuels; Joseph-Edouard Hudon, de la Corporation de développement communautaire des Deux-Rives, en communautaire et humanitaire; et Roger Tremblay, du Championnat provincial novice de nage synchronisée de Jonquière 1996, en événement spécial.

GALA - Il y avait foule, hier soir, à l'Hôtel-Motel le Montagnais de Chicoutimi, où se déroulait le 42e gala de danse sociale et le 4e gala de danse en ligne et country organisé par le Studio de danse Rosaire Fortin de Jonquière. Les chorégraphies exécutées par des élèves, tout comme les spectacles de danses exécutées par le maitre Rosaire Fortin, sa partenaire Evangéline (on les voit ici exécutant un pas de danse) et sa fille Linda, ont été fort goûtés par le public.

(Photo Rocket Lavoie)

Visite de Sheila Copps

JONQUIERE (CC) - Sheila Copps, vice-première ministre du Canada et ministre du Patrimoine, sera à Jonquière, ce matin, afin de prendre part au coup d'envoi de la campagne électorale du Parti libéral du Canada au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'événement aura lieu à compter de 11h, au Motel Princesse de Jonquière, où seront également présents les candidats de chacune des circonscriptions fédérales de la région.

Ces candidats du PLC sont Eric Delisle, dans Chicoutimi; Martial Guay, dans Jonquière; Clément Lajoie, dans Lac-Saint-Jean; et Jean-Pierre Boivin, dans Roberval.

Ateliers d'anglais
pour enfants et adolescents
Initiation à l'anglais et communication anglaise
Entre le 30 juin et le 15 août 1997
Session de 5 avant-midi par semaine.
Toutes les activités se déroulent en anglais.
Artistiques, éducatives et culturelles.
Avec C.L.I.C.,
on apprend l'anglais *en s'amusant!*
99,00$ /enfant/semaine **Réservez tôt!**
Réduction de 10 % pour inscription de 3 enfants ou plus.
Centre de Langues Internationales CHARPENTIER
Informations et inscription:
CHICOUTIMI 545-7446 **JONQUIÈRE 547-5303**
349253

?$?$?$?$?$?$?$?$?$
SÉMINAIRE SUR LE RECOUVREMENT DES COMPTES À RECEVOIR
VOUS APPRENDREZ
- La collection étape par étape.
- Comment diminuer vos 60 jours et +.
- Comment effectuer un bon suivi de vos comptes à recevoir.
- Comment contrôler la qualité de vos interventions.
- Comment former vos employés en vue d'une meilleure productivité.
- **Comment vous pouvez éliminer l'envoi de vos états de comptes mensuels.**

ON PARLERA
- Des agences de collection.
- Des procureurs.
- Des huissiers de justice.
- De trucs faciles et efficaces.
- Du dépôt volontaire.
- De la cour des petites créances.
- De la loi de la protection du consommateur.
- Quoi faire en cas de faillite de votre client.

SÉMINAIRE
Chaque mercredi
Endroit à confirmer
POUR INFORMATIONS:
Gestion C.R.I. inc.
Tél.: (418) 693-1490
Cellulaire: (418) 662-4745
348434

LE GRAND AMOUR, À PETIT TAUX
4,8 %*
FINANCEMENT MAXIMUM DE 60 MOIS
OFFERT POUR TOUTE ACCORD 1997 NEUVE.
AUCUNE LIMITE • TAUX FIXE • TERME DE 24 À 60 MOIS • FINANCEMENT DU CONSTRUCTEUR
EXEMPLE DE FINANCEMENT: VOUS POURRIEZ ÉCONOMISER PLUS DE 1 868 $ EN FINANÇANT 20 000 $ PENDANT 48 MOIS AU TAUX DE 4,8 %, EN COMPARAISON D'UN TAUX BANCAIRE DE 9,0 %**.
OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE
DES TAUX SPÉCIAUX DE LOCATION-BAIL SONT ÉGALEMENT OFFERTS POUR UNE DURÉE LIMITÉE. PARLEZ-EN AU CONCESSIONNAIRE HONDA.
COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9 POUR SAVOIR OÙ SE TROUVE LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS OU POUR OBTENIR UN CATALOGUE.
*Ce taux de financement de 4,8 % pendant 24, 36, 48 ou 60 mois est sujet à l'acceptation du crédit. Il porte sur toutes les Accord 1997 neuves et est offert temporairement par Honda Canada Finance Inc. seulement. Exemple de financement: 20 000 $ au taux annuel de 4,8 % = 458,77 $ par mois pendant 48 mois. Coût de l'emprunt: 2 020,96 $; coût total: 22 020,96 $. Un versement initial pourrait être exigé. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. **Ce taux correspond à la moyenne des taux bancaires publiés le 2 avril 1997 à l'égard d'un prêt automobile de 20 000 $ à taux fixe pour une durée de 4 ans. Les taux sont sujets à variation. Renseignez-vous chez un concessionnaire Honda.
350549
HONDA
CONÇUE ET CONSTRUITE SANS CONCESSION

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

Jean Chrétien aimerait éradiquer les Conservateurs

Jean Chrétien a levé le voile, hier, sur le secret sans doute le moins bien gardé de son gouvernement; en annonçant, cette fois officiellement, que des élections fédérales auront lieu le 2 juin prochain, le Premier ministre a donné le coup d'envoi à une campagne électorale qui devrait figurer parmi les plus courtes de l'histoire du pays...

D'entrée de jeu, Jean Chrétien joue sur du velours. Car, même si les Québécois adorent le détester, et que, en conséquence, ils lui claqueront encore la porte au nez, le chef sortant du gouvernement est assuré à toute fin pratique de la victoire.

N É R O N

En trois ans et demi à peine, les Libéraux ont su s'adapter avec brio à la nouvelle configuration des Communes. Bien qu'ils aient fait leur deuil du Québec et de l'Ouest, tombés aux mains des Bloquistes et des Réformistes, les stratèges au service de la machine Chrétien misent plus résolument que jamais sur l'éparpillement de l'Opposition et les nouveaux sentiments abivalents de l'électorat canadien pour assurer leurs assises.

Ainsi, le fait que les Libéraux aient décidé de présenter des candidats prestigieux dans plusieurs circonscriptions québécoises, pour faire la lutte à des Conservateurs eux aussi reconnus comme des gros canons, n'a rien de vraiment surprenant.

Contrairement à ce qu'il prétend, Jean Chrétien sait fort bien que, du strict point de vue électoral, il peut très bien se passer du Québec. En fait, son raisonnement est d'une affligeante simplicité: s'il peut rayer définitivement de la carte les Conservateurs, à l'issue de la présente campagne, son parti est assuré de régner sans partage sur la Colline parlementaire fédérale pour les décennies à venir.

Les Bloquistes ne veulent pas du pouvoir à Ottawa, ils l'affirment haut et fort depuis trois ans et demi. Les Réformistes, eux, aimeraient bien former éventuellement un gouvernement fédéral, une possibilité qui ne pourra jamais se concrétiser sans l'appui, entre autres, du Québec. Aussi bien dire que Preston Manning continuera de se battre contre les moulins à vent jusqu'au jugement dernier !

L'ennemi à abattre, pour les Libéraux, ce sont les Conservateurs, qui ont su se relever rapidement de leur cuisante défaite de 1993; il est évident, toutefois, qu'une réédition de cette catastrophe, le 2 juin prochain, signerait leur arrêt de mort. Pas surprenant, dès lors, que Jean Charest se retrouve, aujourd'hui, avec un adversaire libéral à sa mesure et qui lui donnera certainement du fil à retordre jusqu'au soir du vote.

Jean Chrétien ne fera pas de quartiers et les Conservateurs le savent.

Jusqu'à preuve du contraire, ce sera l'Ontario qui fera la différence. La survie de Jean Charest et de ses troupes dépend en grande partie de cette province quoique des surprises ne soient pas à exclure en ce qui concerne le Québec.

Finalement, dans un autre ordre d'idées, notons, pour la petite histoire régionale, que le déclenchement de la campagne électorale fédérale a eu lieu en même temps que la publication d'un sondage révélateur, hier dans Progrès-Dimanche, sur le thème de la prochaine course à la mairie de Chicoutimi.

La décision d'André Harvey de défendre les couleurs conservatrices a dérangé pas mal de monde, dont, au premier chef, Ulric Blackburn, qui aurait bien aimé en faire son dauphin officiel.

Quoiqu'il en soit, si le maire sortant s'interrogeait encore hier matin sur son avenir politique immédiat, face au choix d'André Harvey, il vient de trouver au moins une excellente raison pour solliciter un cinquième mandat...

CLIN D'OEIL

Autres temps, autres drames

Les images transmises en fin de semaine par RDI sur les inondations du Manitoba nous rappellent, à moins d'un an d'intervalle, que le Saguenay a vécu le même drame.

Alors que, pour la première fois depuis des mois, le soleil réchauffe enfin nos épidermes et que la crue des eaux semble s'effectuer normalement, ayons une bonne pensée pour nos compatriotes de la région de la Rivière-Rouge...

C. Néron

AU FIL DU TEMPS

Les pirates attaquent à 175 reprises!

Que de plaisir et de satisfaction nous éprouvons lorsque nous avons la chance de rencontrer des gens animés de grandes passions. Certains adorent la musique, d'autres craqueront pour les automobiles, les voyages, les meubles antiques, les bons vins...et nous en passons.

B O U R D O N

Pour sa part, notre confrère photographe Sylvain Dufour est un mordu et un passionné des voyages au long cours. Lorsqu'il parle de sa passion pour la navigation, notre as de la lentille a les yeux qui brillent de tous leurs éclats et il sait nous communiquer ce désir de prendre la mer pour des destinations éloignées et exotiques.

En effet, le grand rêve de l'ami Sylvain serait de s'embarquer à bord d'un cargo pour quelques mois et de visiter les continents tout en effectuant des haltes dans les principaux ports de mer du monde.

Plusieurs revues spécialisées informent les mordus de la navigation au long cours sur ce genre de voyages, à bord de cargos. Dans la revue «Ships monthly» d'avril 1997 (Angleterre), on y trouve notamment une publicité pour un voyage, en cargo, vers l'Afrique du sud. Contrairement à tout le «glamour» et le luxe flamboyant que nous pouvons retrouver sur d'énormes navires de croisière, les voyages à bord de cargos revêtent une ambiance bien spéciale. Confortable, mais sans bla, bla!

Ainsi, la compagnie Safmarine invite les aventuriers à un voyage vers l'Afrique du sud, à bord du cargo S.A. Helderberg. Dans l'annonce publicitaire on peut y lire: «Pas de casino. Pas de discos. Pas de réceptions en habit de gala. Pas plus de 10 passagers».

Au fait, le grand rêve de notre ami Sylvain Dufour serait de se payer une croisière de 101 jours, à travers le monde, dans un de ces cargos qui visitent la plupart dans grands ports du monde entier. Le prix de ce rêve: environ 21 000 $ pour deux personnes.

N'est-il pas rafraîchissant d'entendre des gens passionnés parler de leurs désirs bien ancrés dans leurs pensées les plus profondes.

En attendant de réaliser son rêve l'ami Sylvain demeure une véritable encyclopédie de la navigation. Ainsi il connaît presque par coeur le nom des navires qui ont mouillé à La Baie ces dernières années, de même que leur lieu de provenance, leur longueur et leur tonnage. Faut le faire!

Des pirates attaquent!

D'autre part, en consultant les revues de navigation que Sylvain Dufour nous a prêtées, quelle ne fut pas notre surprise de constater à quel point les actes de piratages étaient nombreux.

Ainsi, l'an dernier, pas moins de 175 attaques par des pirate ont été rapportées à l'I.M.B (Bureau maritime international) et on apprend que le Brésil est le pays le plus 'à risque'.

Voici d'ailleurs quelques-uns des actes de piratage rapportés dans le livraison de mars de la revue «Shipping».

- le 23 juin 1996, le cargo Bow Fortune a été attaqué, au port de Salvador, par sept hommes armés. Les membres d'équipage ont été battus à coups de crosse de fusil et les pirates ont dévalisé le coffre de sécurité du navire en plus de dérober des effets personnels des employés;

- le 15 novembre, à Rio de Janiero, des pirates, à bord de trois bateaux ont attaqué le navire San Marino. En plus de s'en retourner avec le contenu des deux coffre-fort, ils ont volé tous les effets personnels des membres d'équipage en plus de s'emparer du contenu de quatre conteneurs;

- le 19 novembre, le bateau citerne Suci qui naviguait vers Singapour, a été attaqué par des pirates masqués et armés. Non satisfaits de dévaliser le coffre-fort et tous les membres d'équipage, les pirates des temps modernes ont mis de force l'équipage du Suci à bord de petites embarcations...avant de s'en aller avec le bateau. Aux dernières nouvelles on recherche toujours le Suci!!!

Chose certaine, si jamais Sylvain réalise son rêve et effectue un voyage autour du monde à bord d'un cargo, peut-être nous reviendra-t-il avec des photos exclusives de pirates en pleine action.

...une affaire à suivre!

Une tournée particulière

Les libéraux s'occuperont bien du Québec

GRAND-MÈRE - «Have fun out there» me dit un collègue, chroniqueur au Globe & Mail de Toronto. Je venais de lui expliquer comment l'aile québécoise du Parti libéral du Canada a eu l'idée géniale d'organiser une campagne dans la campagne, une vraie tournée québécoise, en huit étapes, avec autobus, services à la presse, ministres vedettes et candidats de la région. Une sorte de «Plan T», «T» comme dans «tribu»!

Pour le Canada anglais comme pour ce journaliste de Toronto, il y a une vraie campagne électorale, où on débat de vrais problèmes comme le niveau des impôts, le taux de chômage, l'avenir des jeunes, la sécurité des vieux. Hier, c'est le hasard de la naissance qui a fait que trois des cinq chefs de parti ont commencé leur tournée électorale par le Québec - à Shawinigan pour le premier ministre, à Sherbrooke pour le chef du Parti conservateur, et à Montréal pour le nouveau chef de l'Opposition officielle. Mais c'est aujourd'hui que les affaires sérieuses commencent, dans les provinces de l'Atlantique pour Jean Chrétien, en Ontario pour Jean Charest et Preston Manning, et dans les Prairies pour Alexa MacDonough.

Le match

Encouragé par les sirènes du Parti libéral à penser ainsi, le Canada anglais s'imagine qu'au Québec, ce ne sera pas une vraie campagne électorale mais un match à finir entre séparatistes et fédéralistes. Dans les analyses de début de campagne, hier, les télévisions du Canada anglais ne parlaient que d'unité nationale, de constitution ou de société distincte. Mieux encore, la télévision nationale - CBC - avait réuni une table d'experts très politiquement correcte avec quatre femmes de chacun des partis traditionnels, mais aucune représentante du Bloc québécois. Comme si Francine Lalonde par exemple ne pouvait parler de pauvreté des enfants, ou que le Bloc québécois n'avait pas de programme!

Polarisation

Cette polarisation entre un vrai plan de campagne pour gagner le plus de sièges possibles dans le reste du Canada et une sorte de «Plan T» pour séduire la tribu du Québec, fait évidemment le jeu des libéraux et du Bloc. D'où ce trait de génie qu'il faudrait attribuer, m'a-t-on dit, à la responsable des communications au Québec, Michèle Tremblay, de faire tourner un autobus autour des huit centres médiatiques régionaux de la province - Québec, Chicoutimi, Hull, Trois-Rivières, Rimouski, Rouyn, Sherbrooke et Montréal. Chaque jour, le «pilote» de cette tournée très distincte sera un ministre qui développera un thème particulier. [Hier à Grand-Mère, on a découvert le slogan national qui ressemble à une adresse sur Internet: «Agir. Ensemble» et quatre autres sous-thèmes: «Aider les petites entreprises à innover», «Développer notre région», «Renforcer la sécurité des gens» et «Stimuler la création d'emplois».]

Publicité

Ce battage publicitaire des libéraux et du Bloc - la parole contre l'action, les «grands parleux» contre les «petits faiseux» en somme! - permettra d'abord aux libéraux d'occuper autant de terrain que les bloquistes. Leurs «pilotes»-ministres, autant que les quelques vedettes du Bloc ou les ministres de Lucien Bouchard - constitueront des attractions pour la presse régionale. Et cet affrontement, d'égal à égal, entre fédéralistes et souverainistes, ne laissera aucune place aux conservateurs de Jean Charest, pour ne rien dire des Réformistes et des Néo-Démocrates.

Le plaisir

Tout compte fait, c'est bien vrai que les Québécois vont «avoir du fun» entre eux comme on le suggère au Canada anglais d'un ton paternaliste. L'autre campagne les intéressera d'autant moins qu'elle se passera généralement, comme les discours d'hier à Ottawa, en différé et en traduction simultanée à la télévision.

Mais ce serait faire preuve d'une dangereuse arrogance de croire, comme les libéraux et les Bloquistes, qu'il n'y a que la Constitution qui intéresse les Québécois; ou d'espérer, comme les conservateurs, que les Québécois suivront le bon vent quand il se mettra à tourner en Ontario.

Attendez un peu que les Québécois paient leurs impôts comme tout le monde, mercredi prochain... Ils vont vite se rappeler que cette campagne électorale ne porte pas sur un pays ni sur un nouveau siècle, mais que c'est un gouvernement et une opposition qu'ils choisiront, le 2 juin prochain.

Le Livre rouge risque de hanter Jean Chrétien

OTTAWA (PC)-En 1993, Jean Chrétien avait brandi son livre rouge en mettant les électeurs au défi de lui rappeler ses promesses.

«Ainsi, lorsque je reviendrai dans cinq ans pour une autre campagne électorale, ce sera facile», avait-il déclaré lors d'un rassemblement. «Vous n'aurez qu'à l'ouvrir à la page 111 et à me dire: «Et vos promesses, M. Chrétien?»

Il n'a pas été nécessaire d'attendre cinq ans. Et avec la campagne électorale qui a débuté hier, les électeurs auront l'occasion de lui poser toutes les questions voulues.

Le Livre rouge risque de hanter la campagne électorale, dit Nelson Wiseman, professeur de sciences politiques à l'Université de Toronto.

Si les électeurs ne rappellent pas à M. Chrétien ses promesses, le chef du Parti réformiste Preston Manning, le leader conservateur Jean Charest, la leader du NPD Alexa McDonough et même Gilles Duceppe, du Bloc québécois, pourraient bien le faire.

«Les partis d'opposition ne manqueront pas de souligner qu'à leur point de vue, certaines des promesses faites par les libéraux à la dernière élection comme la TPS n'ont pas été tenues, du moins de la façon dont la plupart des gens s'y attendaient», dit M. Wiseman.

Le livre rouge annonçait que le gouvernement libéral remplacerait la TPS par un système produisant des revenus équivalents, qui serait plus équitable pour les consommateurs et les petites entreprises, réduirait les inconvénients pour les petites entreprises et favoriserait la coopération et l'harmonisation fiscale entre Ottawa et les provinces.

Et qu'en est-il de la promesse de création d'emplois qui fut faite en 1993?

«Le taux de chômage persiste à rester élevé», dit M. Wiseman. «Ils (les libéraux) finissent par reprendre des arguments ou des analyses que les conservateurs avaient déjà utilisés; que le gouvernement fédéral, plutôt que de créer des emplois, établit un environnement propice à la création d'emplois par le secteur privé.»

Bob Young, qui professeur de sciences politiques à l'Université Western Ontario, dit que les libéraux devront eux-mêmes utiliser le livre rouge pour répondre à ceux qui les accusent de déclencher l'élection tôt par opportunisme. «Ils vont s'en servir pour dire: «Nous avons complété 99 pour cent de nos promesses et voici maintenant d'autres promesses.»

LA CHRYSLER INTREPID 1997

TERME DE 30 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 3 700 $.

La Chrysler Intrepid 1997

L'ensemble 22C comprend : Deux sacs gonflables • Moteur V6 MPI de 3,3 litres • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Volant inclinable/régulateur de vitesse • Radio-cassette AM/FM stéréo • Deux rétroviseurs extérieurs chauffants à commande électrique • Vitres et verrouillage des portes électriques • Et plus encore...

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

750 $ AUX DIPLÔMÉ(E)S
Remise en argent additionnelle de 750 $ à l'achat du véhicule Chrysler 1997 de votre choix **en plus** de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1997.

Programme d'aide pour handicapés physiques
Tous les détails chez le concessionnaire

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER QUELQU'UN DE FIABLE

***Remise du fabricant incluse.** Transport (790 $), immatriculation, taxes et assurances en sus.
****Remise du fabricant incluse.** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois. Transport (790 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9 c le km. Offre d'une durée limitée, chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix moindre et avoir à commander.

350457

Piscines hors terre

L'acheteur doit choisir une toile de qualité

MONTREAL (PC) - Au Québec, chacun le sait, il y a deux mois d'été. Qu'à cela ne tienne, les Québécois sont toujours aussi nombreux à s'acheter une piscine, histoire de profiter au maximum de la cinquantaine de jours par année où il ne pleut pas et où il fait assez chaud pour s'offrir une petite «saucette».

La plupart choisissent la piscine hors terre, cinq à dix fois moins chère que la piscine creusée. En fait, sur 20 piscines vendues chaque année au Québec, 19 sont des piscines hors terre. Le Québec détient le record à ce chapitre, justement, dit-on, à cause du trop court été.

Pour une piscine hors terre typique de 21, 24 ou 27 pieds (8 ou 9 mètres), il faut compter débourser entre 2000 $ et 4000 $, installation comprise. Évidemment, un achat de cette envergure se fait normalement après de mûres réflexions. Mais c'est quand vient le temps de choisir qu'on commence à nager en eaux troubles. À force de courir les aubaines, on peut se retrouver avec un produit de mauvaise qualité qui ne durera pas les dix ou 15 années de vie normale d'une piscine hors terre.

Le point faible de la piscine, c'est la toile. Il y a plusieurs qualités de vinyle et les meilleures sont fabriquées au Canada, selon Josiane Perrin, de Piscines Perrin, à Longueuil. «La toile de vinyle est la partie le plus importante de la piscine, explique-t-elle. C'est elle qui retient l'eau. Les meilleurs fabricants sont Vogue et Aqualeader.»

La première qualité d'un vinyle, ce n'est pas son épaisseur, mais bien son élasticité. Elle permet de résister aux rigueurs du climat. Un vinyle moins souple se détériorera plus rapidement sous l'effet des rayons solaires et du gel. Il fendillera et des fuites apparaîtront.

Malheureusement, comme l'explique Mme Perrin, «c'est très difficile de savoir si un vinyle est bon. Le consommateur peut avoir un produit de moindre qualité avec les piscines bas de gamme.» Il s'agit donc de poser les bonnes questions au vendeur.

Autre élément important d'une piscine : le filtre. Il s'agit d'une bonbonne remplie aux trois quarts de sable. L'eau tirée de la piscine par la pompe pénètre par le haut. Elle percole à travers le sable et les impuretés s'y déposent. L'eau est récupérée en bas du filtre à travers des cannelures.

Le couple pompe-filtre doit être choisi pour bien fonctionner ensemble. Le manuel d'instruction du filtre donne toutes les données sur la force nécessaire de la pompe et les dimensions du filtre requis selon le volume de la piscine.

«Quand une pompe est trop puissante, l'eau se fait un chemin à travers le sable et ressort sans être nettoyée», explique Réal Faubert, de R.F. Gilbert, à Châteauguay. Un système de filtration efficace est d'autant plus important qu'il permet de faire des économies en produits chimiques nettoyants. Et une pompe plus faible est moins gourmande en énergie.

D'autre part, on propose sur le marché trois types de structures pour soutenir la toile : en acier, en résine de synthèse et en aluminium. L'acier est le matériau le plus éprouvé et est encore considéré comme le plus résistant.

Cependant, il est sujet à la rouille.

La résine est la nouvelle venue. Elle a des qualités esthétiques indéniables, mais on en paie le prix. Elle est également très solide. On choisira de préférence des pièces en résine injectée, plus résistantes que celles en résine profilée. «Les résines profilées sont généralement à base de PVC et les injectées à base de polypropylènes, explique Gilles Lebuis, des piscines Vogue. Avec les polypropylènes, c'est comme une recette : on peut mieux ajuster les ingrédients pour répondre à des besoins spécifiques, comme la résistance au froid. Avec les PVC, il y a une certaine limite.»

Enfin, la structure d'aluminum proposée Chez Trévi coûte environ 30 pour cent plus cher mais offre une plus grande longévité.

«L'acier dure dix ans et l'aluminum peut durer plus de 20 ans», selon Serge Céschin, directeur du magasin Trévi à Fabreville.

Cependant, aux yeux des deux autres détaillants, l'aluminium n'est pas avantageux. «L'aluminium, ça s'oxyde autant que l'acier, affirme M. Faubert. Et la structure, c'est la dernière chose qui lâche dans une piscine.»

ACHAT - Au Québec, sur 20 piscines vendues, 19 sont des modèles hors terre.

Entretien d'une piscine

Les propriétaires doivent bien contrôler la chimie de l'eau

MONTREAL (PC) - La piscine est un milieu de vie attrayant pour plusieurs indésirables : algues, bactéries, insectes. Il est aussi exposé aux pluies acides, à la poussière et au pollen qui influencent la qualité de l'eau ou la performance du système de filtrage.

L'important, c'est de bien contrôler la chimie de l'eau. Et ce n'est pas à sa clarté que l'on reconnaît une eau chimiquement équilibrée. «95 pour cent du temps, quand une eau est limpide à l'extrême, c'est qu'elle est trop acide», explique Réal Faubert, de R.F. Gilbert. Son entreprise fait l'entretien de plusieurs piscines publiques et des piscines de la plupart des hôtels du centre-ville de Montréal.

Le chlore est le principal outil pour contrôler les micro-organismes qui peuvent se multiplier dans l'eau de la piscine. Mais le chlore change l'alcalinité de l'eau et un tel déséquilibre favorise la croissance d'algues, ce qui requiert l'utilisation d'algicides. Il faut surveiller la teneur en cuivre de ces produits.

Il faut donc adopter un système de chlorination qui libère le chlore graduellement dans l'eau. Des tests d'alcalinité et d'acidité permettent de vérifier régulièrement l'état de l'eau, une ou deux fois par semaine. On peut aussi faire analyser un échantillon chez le piscinier, qui déterminera également le taux de calcium et de métaux.

Selon M. Faubert, l'analyse régulière de l'eau est indispensable pour les piscines équipées d'un chauffe-eau. Des taux de calcium ou d'alcalinité trop élevés peuvent l'endommager. «Le seul argument que les fabricants d'appareils utilisent pour ne pas honorer leur garantie, c'est de dire que l'eau n'était pas équilibrée.»

Lorsque le chlore réagit avec les micro-organismes, il forme des composés de chloramine. «C'est ça qui sent le chlore et qui brûle les yeux», explique M. Faubert. Il faut donc régulièrement (une fois par semaine) administrer une dose de chlore organique pour empêcher la formation de chloramines.

Au printemps, le pollen est le grand ennemi du système de filtration. Il peut former une pellicule à la surface du sable du filtre. L'eau a alors tendance à se frayer un chemin le long des parois du filtre et retourne directement à la piscine.

Il faut alors ouvrir le filtre et remplacer le sable. Heureusement, on peut mettre sur le capteur d'eau un petit filet de nylon qui retient le pollen. Il faut d'ailleurs nettoyer le filtre tous les ans, à l'aide de produits qui éliminent les graisses et les particules.

Même avec une eau bien équilibrée et un système de filtrage efficace, il se peut que la toile de la piscine se salisse. «Mais pour la nettoyer, il ne faut pas utiliser des produits ménagers, car ils contiennent des phosphates qui endommagent le vinyle», avertit M. Faubert.

Par ailleurs, selon l'Office de protection des consommateurs, les vendeurs de piscines offrent en général un bon service à la clientèle, car l'organisme a enregistré peu de plaintes de la part d'acheteurs de piscines au cours des dernières années. «C'est pas un domaine qui surcharge l'Office», affirme son porte-parole, Georges-André Levac.

M. Levac conseille cependant aux acheteurs de piscine de prendre certaines précautions. «Lorsque le consommateur se présente pour signer le contrat et que la date de livraison excède deux mois, le commerçant doit déposer les acomptes dans un compte spécial en fidéicommis», explique-t-il.

Enfin, la construction d'une piscine n'ajoute généralement aucune valeur à la maison, selon Huguette Calvé, agente Re/Max à Laval. «Ça n'a pas beaucoup d'impact. Les piscines hors terre n'en ont pas du tout.

Pour les piscines creusées, sur une grosse propriété, ou bien il y en a une, ou bien il y a des aménagements paysagers aussi dispendieux qu'une piscine. C'est un atout mais ça fait pas monter la valeur.»

Construction

Signature de quelques conventions

MONTREAL (PC)-Des représentants de l'Association de la construction du Québec (ACQ), de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) et du Conseil Provincial des métiers de la construction, ont procédé hier à la signature des premières conventions collectives dans les secteurs institutionnel, commercial et industriel.

La durée de la convention sera d'un an seulement après une ronde de négociations qui s'est échelonnée sur deux années.

Les conventions s'appliquent dès maintenant et comportent une augmentation salariale de trois pour cent. Ces deux ententes concernent les secteurs institutionnel-commercial et industriel de la construction.

«Par la signature de ces ententes, tant la partie patronale que la partie syndicale, venons de prouver au gouvernement que nous sommes capables de nous prendre en mains et de gérer nos relations de travail en adultes raisonnables et responsables», a déclaré le président de l'ACQ, André St-Martin.

Pour sa part, le ministre du Travail, Mathias Rioux, s'est dit d'avis que «certains ne croyaient pas que cela serait possible mais, encore une fois, nous avons gagné notre pari en confiant l'exercice des négociations à des parties responsables, afin qu'elles en arrivent elles-mêmes à des ententes, sans que le gouvernement n'ait à intervenir».

Il s'agit des deux premières conventions collectives à avoir été librement négociées dans l'industrie de la construction depuis 1980.

Le dumping des dollars

WASHINGTON (AP) - Sept des pays les plus riches au monde ont fait savoir hier aux négociants en devises du monde entier qu'ils appuieront le dumping de milliards de dollars sur les marchés de changes si le dollar américain ne se stabilise pas.

Au terme d'une rencontre privée qui a duré près de cinq heures, les ministres des Finances et les dirigeants des banques centrales des Etats-Unis, du Japon, de l'Allemagne, de la Grande-Bretagne, de la France, du Canada et de l'Italie ont publié la déclaration suivante: `Nous avons décidé conjointement de surveiller les développements et de coopérer de façon opportune sur les marchés de changes'.

Les analystes ont interprété cette déclaration comme une menace voilée pour appuyer l'intervention du Japon et des Etats-Unis sur les marchés de changes, si c'est nécessaire, en achetant des quantités massives de yen et en vendant des dollars.

DODGE CARAVAN/PLYMOUTH VOYAGER 1997

LE PRINTEMPS NOUS REND FOUS.

LA DEUXIÈME PORTE COULISSANTE EST SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES!

Les Dodge Caravan/Plymouth Voyager 1997

238$** PAR MOIS

TERME DE 30 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 3 039 $.

20 829$*

Les Dodge Grand Caravan/Plymouth Grand Voyager 1997

248$** PAR MOIS

TERME DE 30 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 2 638 $.

21 829$*

L'ensemble 24 T + GKD comprend : Deux sacs gonflables • Moteur V6 de 3 litres développant 150 chevaux • Porte coulissante côté conducteur • Climatiseur • Transmission automatique • Sièges pour 7 passagers • Verrous à l'épreuve des enfants • Porte-bagages sur le toit • Et plus encore...

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

750 $ AUX DIPLÔMÉ(E)S
Remise en argent additionnelle de 750 $ à l'achat du véhicule Chrysler 1997 de votre choix **en plus** de tout autre rabais offert. * Cette offre se termine le 31 décembre 1997.

Programme d'aide pour handicapés physiques
Tous les détails chez le concessionnaire

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER QUELQU'UN DE FIABLE

*Remise du fabricant incluse. Transport (840 $), immatriculation, taxes et assurances en sus. **Remise du fabricant incluse. Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois. Transport (840 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9 c le km. Offre d'une durée limitée, chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix moindre et avoir à commander.

Par les consommateurs

Les assureurs cloués une fois de plus au pilori

RESPONSABLE - Le ministre responsable au gouvernement du dossier des assureurs, Bernard Landry a reçu un mémoire où il serait question de présumés abus des firmes en assurances.

Michel Corbeil
Le Soleil

QUÉBEC - Les compagnies d'assurances font les frais d'une nouvelle dénonciation auprès du gouvernement, entre autres, pour avoir, de façon présumée, trompé les consommateurs et dissimulé des milliards de dollars en profits.

Ces dernières semaines, un regroupement de carrossiers indépendants et la Corporation des concessionnaires d'automobiles ont attaqué les assureurs pour ce qui est des réparations de véhicules accidentés. Les pratiques du monde des assurances encourageraient le travail au noir, le vol d'autos et violeraient la loi à certains égards, selon eux.

LE SOLEIL a appris que deux petits organismes de Québec ont déposé récemment un mémoire au ministre des Finances Bernard Landry, responsable du secteur, pour dénoncer de présumés abus des firmes en assurances. Tous deux se présentent comme défenseurs des consommateurs qui sont autrement, disent-ils, à la merci des assureurs.

Le « CESAQ » (pour Contre-expertise en sinistre automobile du Québec) et « MAI-D » (la Maison des assurés en information et défense) reprennent les accusations de « dirigisme » contre les assureurs, qui consisterait à imposer au client un garage pour effectuer les réparations. Ils font valoir que l'assuré perd aussi le contrôle sur la qualité du travail et des pièces utilisées.

Leur mémoire va plus loin en soutenant que des abus ont cours dans tous les secteurs de l'assurance, dont le secteur de l'habitation. « Lorsque les consommateurs sont dans une situation financière précaire, ils sont facilement pris en otage en se faisant offrir des montants beaucoup inférieurs à la perte réelle. »

Les deux groupes prétendent qu'en cas de mésentente, le client se trouve démuni face aux compagnies. Les recours s'appellent le BAC (Bureau des assurances du Canada), le CAD (Conseil des assurances de dommage), le CAP (-Conseil des assurances de personnes) et le GAA (Groupe des assureurs automobiles). Or, écrivent les deux signataires, « tous ces organismes sont contrôlés en majorité par des intervenants qui sont directement influencés par les assureurs et sont financés en grande partie ou en totalité par ces derniers ».

Le document estime qu'un client qui conteste seul le dédommagement offert « perd de 20 % à 30 % du montant qui lui est dû ». Le rapport évoque aussi la possibilité que les assureurs dissimulent des profits. Les calculs des deux organismes leur laissent croire qu'en assurances-dommages, les profits sont de 5 milliards $, et non pas de 1,5 milliard $, comme l'énonce un rapport de l'Inspecteur général des institutions financières.

Lors d'une conversation téléphonique, le président de la Maison des assurés en information et défense, Réjean Côté, a précisé que le mémoire ne porte pas d'accusation de fraude fiscale. Il voit dans les chiffres des assureurs une volonté de ne pas laisser voir au public la réelle ampleur des profits pour justifier la hausse de primes.

Abus

M. Côté a rappelé que des bijoutiers ont contacté LE SOLEIL pour se plaindre de l'abus de pouvoir des assureurs. « La solution est de redonner aux consommateurs des outils pour se défendre face aux assureurs. N'oublions pas que c'est à l'assuré de faire la preuve de la perte. »

Il est cependant un point sur lequel MAI-D et CESAQ se demandent s'il ne faut pas parler de fraude par les assureurs. Comme les carrossiers, ils pointent du doigt le fait que des assurés payent une surprime pour avoir accès en tout temps à une auto. Les compagnies refuseraient de rembourser « la location d'un véhicule au garagiste de l'assuré » lorsque l'assureur a conclu des ententes de prêt d'auto avec un autre atelier de débosselage.

« Est-ce que cela veut dire qu'il a payé une prime inutilement et que l'assureur a perçu cette prime sur un risque inexistant? », demande le mémoire. « Ça, j'appelle ça de la fraude », laisse tomber M. Côté.

Le mémoire a été expédié à plusieurs ministres québécois, au chef du Parti libéral du Québec, Daniel Johnson, et celui de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont. Des copies sont également adressées à des élus fédéraux, dont le premier ministre jean Chrétien.

Interventions politiques

Les militaires ne savent plus quoi faire

HALIFAX (PC) - Les commandants des opérations militaires et des forces de maintien de la paix du Canada sont souvent paralysés par des considérations politiques et des bureaucrates tatillons, rapporte une étude préparée par le ministère de la Défense.

«On constate maintenant certaines réticences à prendre des décisions, en raison notamment de préoccupations d'ordre politique ou médiatique», disent les auteurs du rapport daté d'avril 1996.

«(...) La couverture de l'actualité par les médias suscite une foule de questions chez les politiciens, ce qui donne lieu à des marées de renseignements provenant du niveau le plus élevé.»

L'étude a porté sur l'efficacité de l'état-major, qui est responsable de la planification et de la réalisation des opérations menées en temps de guerre, ou des activités visant à assurer le maintien de la paix.

Les missions militaires sont souvent mal définies et conçues à la hâte, et elles ne tiennent pas compte des limites imposées aux militaires de rang inférieur, écrit-on dans le rapport.

«Pour plusieurs interventions, particulièrement celles qui sont menées au niveau international, aucune mission précise n'est prévue pour les Forces armées canadiennes, et la mise en place des ressources militaires se fait habituellement à la éRniGere minute», dit le rapport, dont une copie a été obtenue en vertu de la Loi d'accès à l'information.

Les ordres importants, par exemple lorsque les soldats sont autorisés à faire feu dans certaines situations dangereuses, sont souvent donnés au dernier moment, soutient-on.

Selon l'étude, les bureaucrates du quartier général accablent souvent de questions les commandants pendant les opérations militaires.

«Ce phénomène a été constaté pendant la crise d'Oka et existe encore aujourd'hui», souligne le rapport de 30 pages en évoquant les inciénts survenus en 1990 avec les Mohawks, alors qu'on avait fait appel à l'armée pour prêter main-forte à la Sûreté du Québec dans la pinède.

Pendant l'intervention en ex-Yougoslavie, les renseignements furent tellement nombreux qu'ils imposèrent «un stress inutile aux officiers responsables».

L'étude recommandait de protéger ceux qui se trouvaient sur le théâtre des opérations contre les émanés de renseignements provenant des niveaux supérieurs pendant une opération militaire.

PILE OU FACE

179$* LOCATION par mois/24 mois Location Programmable Mazda

OU

13 685$* ACHAT

Incluant entretien sans frais†

Pour un temps limité, vos concessionnaires Mazda vous proposent des offres imbattables sur la spacieuse Protegé SE 1997. Location ou achat, à vous de choisir... et de vous éclater !

L'ÉVÉNEMENT COMPLÈTEMENT ÉCLATÉ MAZDA

Mazda Protegé Édition Spéciale 1997

Les concessionnaires Mazda du Québec

mazda

EMPORTE-MOI

Enjoliveurs illustrés offerts en option. *Modèles Protegé SE 1997, modèle D4XJ57AA10 seulement. Pour les deux offres : transport et préparation de 795 $, immatriculation, assurances et taxes en sus. Pour la location : comptant initial de 1 500 $, premier mois et dépôt de 250 $ exigés; 20 000 km par an; frais de 8 ¢ le km additionnel. †Certaines restrictions s'appliquent à l'offre d'entretien. Pour l'achat : le prix inclut le crédit équivalent de 1 000 $ du climatiseur. Voyez votre concessionnaire participant. Certaines conditions s'appliquent.

350321

Lancement de la campagne

Chrétien s'en prend d'abord au Bloc

par Huguette YOUNG

GRAND-MERE (PC)-Donnant le ton à la campagne électorale au Québec, le premier ministre Jean Chrétien a réservé ses premières attaques pour le Bloc québécois.

Entouré de l'équipe complète de candidats québécois dans son comté de Saint-Maurice, M. Chrétien s'est moqué des prétentions du Bloc québécois, selon qui les Québécois sont humiliés par le Canada anglais.

«Pendant 35 jours, il va s'en déchirer des chemises sur la place publique, mes chers amis, vous savez comment», a-t-il lancé à une foule d'environ 300 personnes réunies à Grand-Mère. «Ca doit être fatiguant de se lever à tous les matins et de se sentir humiliés (...) On ne se sent pas humiliés lorsqu'on fait partie du Canada, le meilleur pays au monde.»

Selon un sondage SOM, publié ce week-end, l'écart se rétrécit entre les libéraux et le Bloc au Québec, les bloquistes récoltant 40 pour cent des intentions de vote contre 35 pour cent pour les libéraux et 19 pour les conservateurs de Jean Charest. Selon quelques sondages, M. Chrétien lui-même est menacé dans Saint-Maurice par son rival bloquiste Yves Duhaime.

M. Chrétien a tout fait, hier, pour montrer qu'il était un homme d'action dont la force de persuasion avait permis de faire débloquer de nombreux dossiers québécois, «un à la fois». Pour lui, les belles paroles du Bloc québécois ne mèneront nulle part.

«Ils ont un slogan, un nouveau motto, «la force de la parole». Chez nous, à Belgoville, on disait «-grands parleurs, petits faiseurs», s'est-il amusé.

Quant au chef conservateur Jean Charest, le premier ministre a ridiculisé son virage à droite et sa prise de position en faveur de l'abolition de la Loi sur le contrôle des armes à feu.

«Imaginez-vous, pour gagner des votes. Les conservateurs, je pensais qu'ils allaient au moins venir faire la concurrence sur notre terrain. Il enlève le contrôle des armes a feu s'il est élu. Allez demander aux gens de Montréal qui ont vu le désastre de Montréal (la tuerie de Polytechnique) s'il faut ou pas contrôler les armes à feu dans un pays comme le Canada.»

M. Chrétien a justifié l'appel au peuple en disant que le Canada se trouvait à la «croisée des chemins» et que des choix de société s'imposaient. S'attaquant au chef réformiste, Preston Manning, et à Jean Charest, dont les plate-formes prévoient des réductions d'impôts, il a souligné qu'il fallait continuer le programme libéral d'assainissement des finances publiques avant de pouvoir compter sur des réductions d'impôts.

M. Chrétien a terminé son discours en justifiant sa stratégie des petits pas en matière constitutionnelle.

DEBUT - Le premier ministre Jean Chrétien a lancé sa campagne dans sa circonscription de Saint-Maurice, plus précisément à Grand-Mère. Il en a profité pour attaquer le Bloc québécois en mettant les pieds au Québec.

Mauvais début pour un libéral

PICKERING, Ont. (PC)-La campagne électorale d'un candidat libéral a connu un mauvais départ, hier, lorsqu'il a dû présenter des excuses parce que certains documents datant de la dernière élection lui attribuent des études qu'il n'a pas faites.

Dan McTeague, député de la circonscription de Pickering-Ajax, dans la région de Toronto, dit qu'il n'a pas l'intention de retirer sa candidature.

Une brochure distribuée lors de sa campagne électorale de 1993, ainsi que plusieurs guides parlementaires, attribuent à M. McTeague une licence en lettres et une maîtrise en économie de l'Université de Toronto, alors qu'il n'a obtenu qu'une licence de cette université, en 1986.

«Je n'ai jamais affirmé ou dit à qui que ce soit que je possédais une maîtrise», a déclaré l'ancien responsable de relations publiques au cours d'une conférence de presse. «Je suis convaincu que quelqu'un a glissé cette information par erreur dans ma biographie, mais j'en prends l'entière responsabilité», dit-il.

C'est la troisième fois depuis 1993 qu'un député libéral de la région de Toronto a des ennuis liés à ses études. Le député de Markham, Jag Bhaduria, a quitté le caucus en 1994 après avoir soi-disant affirmé qu'il avait une licence en droit alors qu'il n'avait que deux ans d'université.

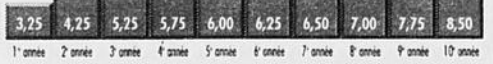
John Cannis, député de Scarborough-Centre, accusa peu après un de ses collaborateurs de lui avoir attribué des études universitaires sur les documents distribués pendant la campagne électorale. M. Cannis n'a fait que des études secondaires et il a suivi quelques cours du soir.

TOUS LES EXPERTS S'ENTENDENT :
plus la retraite approche,
plus le portefeuille doit être constitué
de produits sans risque.

QU'EST-CE QUE VOUS ATTENDEZ
pour acheter des
Obligations d'épargne du Québec ?

Le saviez-vous ? Lorsque vous achetez des Obligations d'épargne du Québec, votre capital est garanti sans limite par le gouvernement du Québec, même au-delà du montant maximum de 60 000$ prévu par l'assurance-dépôts. Particulièrement rassurant pour ceux qui ne veulent pas jouer avec leur avenir financier.

TAUX MINIMUMS GARANTIS PENDANT 10 ANS
Les taux d'intérêt progressifs sont garantis pendant dix ans. Ils pourront être majorés durant cette période si les conditions du marché le justifient. Mais en aucun cas, ces taux ne seront ajustés à la baisse. Qui dit mieux ?



Taux moyen pour dix ans: 6,04%

Les taux offerts du 15 mai au 1er juin 1997 pourraient être différents des taux indiqués ci-dessus. Mais en achetant vos OEQ-97 au plus tard le 14 mai, vous êtes sûr de profiter des taux les plus avantageux* car, avec leurs taux minimums garantis, vous profiterez d'une hausse éventuelle des taux tout en étant à l'abri d'une baisse.

*Sur la base du taux annuel moyen composé pour la période de dix ans.

ENCAISSABLES EN TOUT TEMPS
Les Obligations d'épargne du Québec sont encaissables en tout temps à leur pleine valeur sans perte d'intérêt, même durant les trois premiers mois. Difficile d'être plus flexible que ça, n'est-ce pas ?

Avec un boni d'intérêt, c'est encore mieux !

Achetez vos Obligations d'épargne du Québec au plus tard le 14 mai 1997 et obtenez un boni d'intérêt** de 0,75 % sur le taux de la première année, en vigueur à partir du 1er juin 1997. Qu'est-ce que vous attendez pour en profiter ? Appelez Placements Québec !

BONI D'INTÉRÊT DE 0,75 % LA PREMIÈRE ANNÉE

APPELEZ PLACEMENTS QUÉBEC
Au 1 800 463-5229 ou au (418) 521-5229, **du lundi au vendredi, de 8h à 20h, et les samedis jusqu'au 31 mai, de 9h à 17h,** un agent d'investissement se fera un plaisir de répondre à vos questions. **N'attendez pas, le boni prend fin le 14 mai 1997 !**

ON A PENSÉ À VOUS
Pour se rapprocher de vous, Placements Québec met à votre disposition ses formulaires d'adhésion dans plus de **1 000 bureaux de poste corporatifs** ainsi que chez **Communication-Québec**.

**Le ministre des Finances peut mettre fin au boni en tout temps.

1 800 463-5229

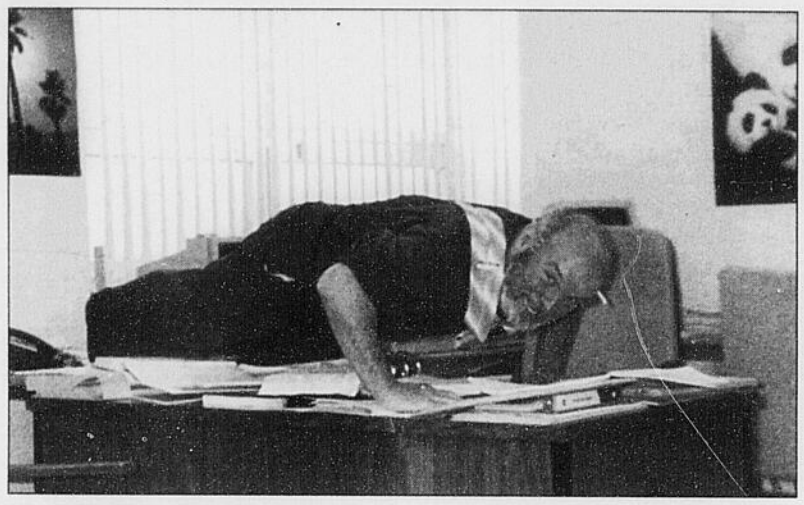
PLACEMENTS QUÉBEC
Notre intérêt à tous
http://www.placementsqc.gouv.qc.ca

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

Québec

350318

Fourre-tout



EN FORME - De nos jours, les retraités pètent la bonne forme comme en fait foi cette photo où nous apercevons le futur retraité Yvan Boudreault en train de se livrer à des tractions sur son bureau. Ses collègues et amis de la polyvalente Lafontaine lui souhaitent donc une belle retraite en santé et surtout, qu'il ne perde pas son sens de l'humour. Parlant d'humour, certaines mauvaises langues insinuaient qu'il quittait parce qu'il n'était plus capable de se coucher sur son bureau d'où cette drôle de façon de travailler immortalisée sur pellicule.

EN FURETANT

Marché aux puces

• L'Union des paroissiens Saint-Antoine de Chicoutimi organise un marché aux puces samedi et dimanche prochain (3 et 4 mai). Toutes les personnes, groupes et associations désirant exposer durant cet événement sont priés de communiquer avec Ghislaine au 545-0176.

Toxicomanie

• Le comité de parents de l'école Sainte-Thérèse de Chicoutimi organise un atelier-conférence intitulée «Prévenir la toxicomanie par l'estime de soi» qui aura lieu mercredi soir, à 19 h 15, à la bibliothèque de l'école Sainte-Thérèse, sise au 904 rue Comeau (secteur Saint-Paul). Claude Gagnon, psychologue, et Kathie Deschesnes, intervenante en toxicomanie, agiront comme conférenciers. L'activité est gratuite et ouverte au grand public.

CORAMH

• La Corporation de recherche et d'action sur les maladies héréditaires (CORAMH) tiendra sa 17e assemblée annuelle ce soir, à 19 h, au Cégep de Chicoutimi (-entrée sur Jacques-Cartier, porte 1). La rencontre aura lieu au Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse (5e niveau). Pour information, composez le 543-1778.

Environnement

• Le Comité de l'environnement de Chicoutimi tiendra son assemblée générale annuelle demain soir, à 19 h, au Comité des loisirs Saint-Luc (parc Bon Air), sis au 250 Colbert à Chicoutimi. Bienvenue à toutes les personnes intéressées. Pour information et confirmation de présence, communiquez avec Caroline Poulin au 545-9245.

Gilles de la Tourette

• L'Association régionale du Syndrome de Gilles de la Tourette (SGT) invite les parents de personnes atteintes du SGT à venir partager leur vécu avec d'autres personnes vivant la même situation. L'association compte une quarantaine de membres et les échanges permettent de mieux apprivoiser la maladie et même d'échanger des trucs. Pour information, composez le 549-5325.

Éric Boivin

• L'artiste-peintre de Métabetchouan, Éric Boivin, invite les gens à venir le rencontrer à la Foire de la création qui aura lieu au Carrefour d'Alma du 1er au 4 mai. M. Boivin aura son propre stand où il peindra des oeuvres sur place et les exposera. L'invitation est lancée aux curieux qui aiment voir la manière dont travaillent les artistes

Au pays des plus grands

Faisant partie de cette catégorie de gens «hauts comme trois pommes», j'ai eu tout un choc récemment lorsque je me suis retrouvée au beau milieu de jeunes de 5e et 6e année batifolant dans une cour d'école primaire.

Pour un peu, je me serais cru Gulliver au pays des géants. La plupart des filles sur place étaient en mesure de me manger non pas une, mais trois ou quatre tartes sur la tête comme le dit l'expression! On dirait que la majorité des enfants d'aujourd'hui sont plus grands que leurs aînés. À l'époque, une fille de 5'6" passait pour une «grande perche». Maintenant, il n'est pas rare de voir une jeune fille être presque aussi grande que son père. D'ailleurs, en 6e année, la plupart des filles sont plus grandes que les garçons. Tant pis pour l'ego des gars qui les rattraperont plus tard!

Mais je me suis mise à m'imaginer dans quelques décennies, lorsque je serai devenue rabougrie au fil des ans. Mon p'tit 5'1" sera peut-être devenu un 4'11"? Et comme la société s'adapte aux besoins de la majorité, et que les enfants des prochaines générations sont plus grands, est-ce que je devrai me traîner un petit escabeau portatif pour faire mon marché ou me munir de grosses semelles épaisses pour conduire ma voiture?

L'espace d'un instant, je dois avouer que l'angoisse m'a assaillie. Mais je me dis que si les nains réussissent à tirer leur épingle du jeux, je devrai faire de même dans quelques décennies!

Revers du printemps

L'hiver vient à peine de révéler ce qui se cachaient sous son manteau de neige que déjà certaines gens se dépêchent de faire des feux d'herbe mal contenus ou encore, de s'adonner à des actes de vandalisme.

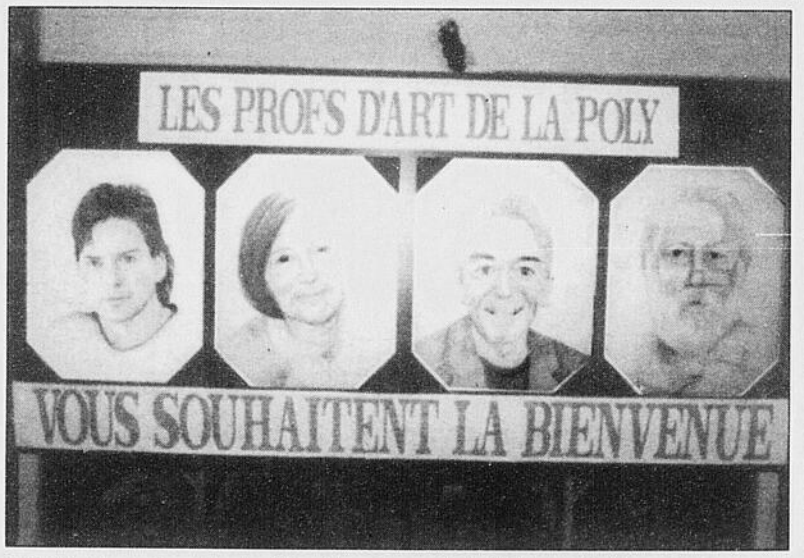
D'autre part, sur les routes, le beau temps rend les pieds pesants sur les accélérateurs, si bien que les policiers, armés de leurs radars, se sont multipliés. Avis aux automobilistes et motocyclistes qui souhaitent éviter une facture salée!

PARFAIT - Napoléon Campbell de Saint-Jean-sur-Richelieu aura effectué une visite payante à Jonquière. Le quilleur, qui participait à la Classique internationale disputée au Carrefour du quilleur, s'est en effet permis une partie parfaite aux grosses quilles. Son exploit lui a valu une bourse de 5000 $, que lui a remis avec plaisir Diane Hamel, directrice générale du Carrefour du quilleur. Nos félicitations à M. Campbell en espérant que son séjour ait été des plus agréables.

Figurants masculins recherchés

La comédie musicale populaire «Le Rêve de Marguerite» est à la recherche de bénévoles pour compléter certaines équipes, dont celles des figurants masculins. Les hommes âgés entre 18 et 60 ans intéressés par une expérience de la scène sont donc invités à communiquer avec Marie au 547-0444 ou au 690-6380. Les groupes et les membres familles sont bienvenus.

De plus, l'organisation recrute des bénévoles pour le travail en coulisse ou pour la technique. Le spectacle se déroule du 26 juin au 3 août.



ARTS - La polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi, secteur nord, amorce dès ce matin sa semaine culturelle. A cette occasion, le public aura l'occasion de découvrir les réalisations des jeunes dans les disciplines suivantes: arts plastiques, théâtre et musique. L'exposition des travaux d'arts plastiques se tiendra à la bibliothèque. Elle sera accessible au grand public mardi et jeudi, de 19 h à 21 h.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
350420

Manning entend parler des vrais problèmes

DEBUT - Le chef du Parti réformiste aimerait bien que l'on parle des vrais problèmes lors de la prochaine campagne électorale. Surtout, il entend être présent en Ontario où son parti doit faire une percée.

TORONTO (PC)-Le chef du Parti réformiste, Preston Manning, souhaite que les électeurs insistent pour que les questions qui leur tiennent à coeur soient abordées lors la campagne qui s'amorce.

«Je crois que ces élections seront plus significatives si elles sont consacrées aux enjeux que vous jugez importants, si elles traitent de vos emplois, des emplois de vos enfants, de vos revenus, de votre sécurité, votre santé», a lancé M. Manning, hier à Toronto, où il entreprenait sa tournée électorale.

Le leader réformiste a par ailleurs assuré que sa formation continuerait de se dépeindre comme le parti à l'écart du système politique. «Nous ne faisons pas partie de l'establishment à Ottawa», a-t-il dit.

«Ce sont les dernières élections au Canada avant le tournant du siècle, a poursuivi M. Manning. C'est vraiment le moment de repenser la façon de faire de la politique au Canada.»

L'Ontario représente un champ de bataille crucial pour le Parti réformiste, s'il souhaite que son succès déborde enfin de son terrain traditionnel, l'Ouest du pays. C'est sans doute ce qui explique que M. Manning ait décidé de passer les premières journées de sa campagne dans la région torontoise.

En 1993, les réformistes ont remporté 52 sièges dans l'Ouest et un seul en Ontario.

Controverse

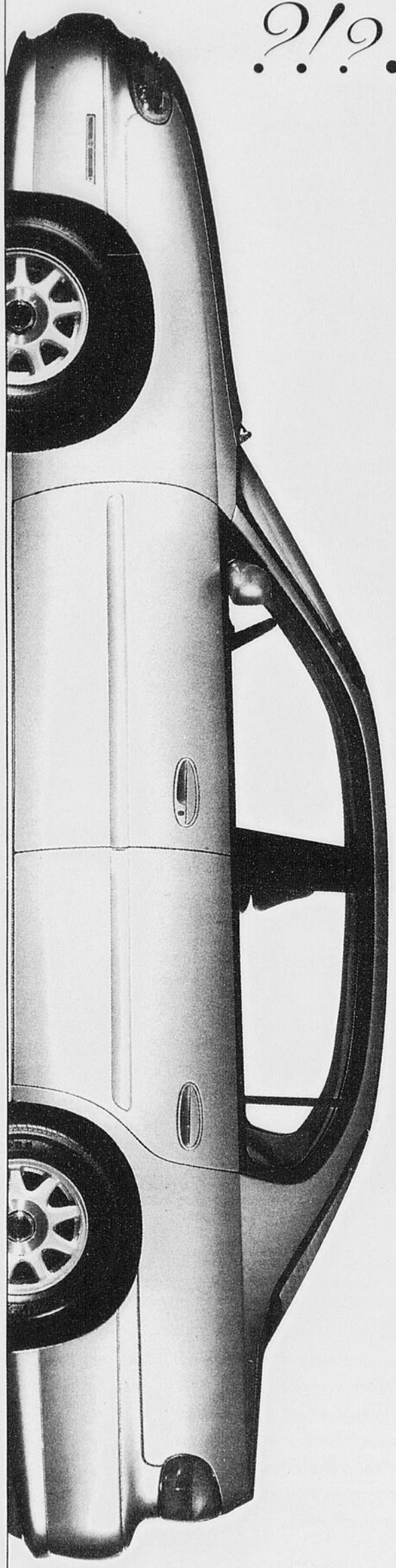
Par ailleurs, une controverse a marqué le premier jour de campagne du chef réformiste, une candidate devant s'excuser pour ses commentaires sur les gais et les Noirs.

Mme Janice Lim, qui est candidate du Parti réformiste dans la circonscription de Mississauga, a affirmé que les médias ont cité hors contexte ses propos selon lesquels il était sensé en affaires d'éloigner les employés gais et Noirs de la vue de clients offensés par leur présence.

«Quelqu'un de la presse était à la chasse aux sorcières», a déclaré Mme Lim en présence de son chef Preston Manning. «Je retire ces remarques même si ce n'est pas le sens que je leur prêtais», a ajouté la candidate.

Originaire de Singapour, Mme Lim aurait dit selon un quotidien torontois qu'elle ne voyait rien de mal dans la déclaration du député réformiste Bob Rigma, qui a déjà déclaré qu'il renverrait à l'arrière d'une boutique un employé gai ou Noir si les clients ne l'aimaient pas.

Mme Lim a nié avoir fait cette déclaration, mais s'en est excusée parce que les électeurs dans sa circonscription n'ont pas apprécié.



Son espace intérieur
est plus vaste que celui
de la Camry.

O.J. Simpson

Le juge tranche ce matin

SANTA MONICA, Calif. (Reuter)-Hiroshi Fujisaki, le juge ayant présidé au récent procès intenté au civil contre O. J. Simpson, doit statuer aujourd'hui sur une requête de ce dernier relativement à la tenue d'un nouveau procès.

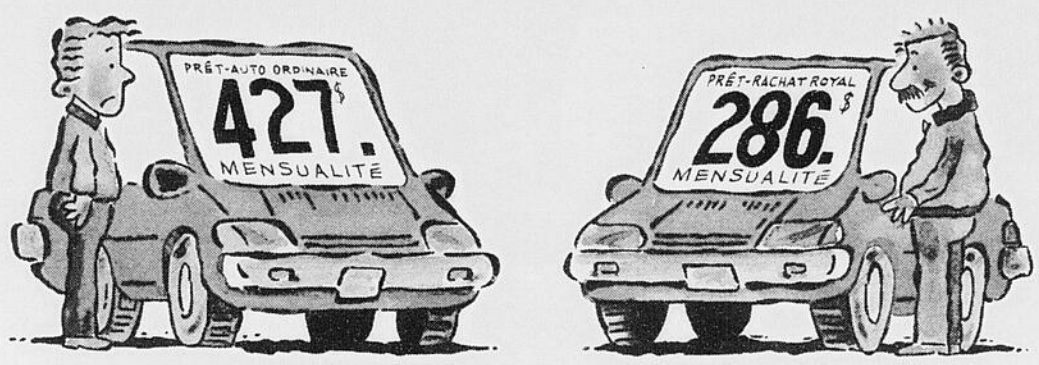
Simpson, déclaré responsable au civil, en février, de la mort de son ex-femme, Nicole Brown Simpson, et de l'ami de celle-ci, Ronald Goldman, réclame l'annulation de ce verdict en raison d'erreurs commises par le jury ainsi que de la découverte de nouveaux éléments de preuve. Egalement aujourd'hui, le juge Fujisaki se prononcera sur une autre requête de Simpson, qui souhaite voir réduite la somme qu'il devra verser aux familles des victimes, soit 33,5 millions $. Simpson a été condamné à verser 25 millions $ aux familles Brown et Goldman, à titre de dommages exemplaires, et 8,5 millions $ à la famille Goldman, en guise de compensation.

Simpson, ancienne vedette de football et de la télévision, a été acquitté au criminel de la double accusation de meurtre, en 1995, à l'issue d'un long procès. Il a toutefois été reconnu responsable du décès de Nicole Brown Simpson et Ronald Goldman, après que les familles de ces derniers lui eurent intenté un procès au civil.

En mars, les autorités ont commencé à procéder au retrait d'oeuvres d'art, de bijoux et de divers articles de la propriété de Simpson afin qu'il puisse se conformer à la peine lui ayant été imposée.

Plus souple que le crédit-bail

Même auto.
Toute une différence.



Le Prêt-rachat Royal® vous offre :

- des mensualités réduites
- un certificat garantissant la valeur de rachat
- le choix d'un terme de 2, 3, 4 ou 5 ans
- jusqu'à 100 % de financement sans aucun dépôt de garantie
- le choix d'un modèle neuf ou d'occasion de trois ans ou moins
- et le plaisir *d'être propriétaire de votre voiture*

Pour vous renseigner ou faire une demande, passez à une succursale, téléphonez au 1 800 769-2599 ou visitez notre site web au www.royalbank.com sous la rubrique Crédit et placements personnels

BANQUE ROYALE

* Dans les exemples cités plus haut, les mensualités sont basées sur un prix d'achat de 19 000 $ avec une remise de 1 750 $, un prêt de 17 250 $ à 8,75 % p.a. pour 48 mois. Pour le Prêt-rachat Royal seulement, la valeur résiduelle garantie est de 8 100 $.

® Marque déposée de la Banque Royale du Canada.

350328

Libéraux et bloquistes

Charest attaque dès les premiers instants

par Pierre ROBERGE

SHERBROOKE (PC) - Le chef conservateur Jean Charest a reproché dimanche au premier ministre Jean Chrétien son opportunisme, pour sa décision de tenir des élections générales le lundi 2 juin, à peine trois ans et demi après avoir été porté au pouvoir.

«Il se sent assis sur une telle avance dans les sondages qu'il veut en profiter pour prendre de vitesse ses adversaires et aller décrocher un autre mandat», a lancé M. Charest.

Le chef conservateur lançait sa campagne dans sa circonscription de Sherbrooke, devant plus d'un millier de partisans, au centre récréatif Eugène-Lalonde.

Selon M. Charest, le premier ministre sortant n'a pas de raison valable d'en appeler si promptement aux électeurs à qui, affirme-t-il, le prochain scrutin offre pour alternative «l'immobilisme ou l'avenir».

Entré dans l'amphithéâtre - et sorti à la fin - sur un rythme entraînant de Céline Dion, Jean Charest a affirmé que le gouvernement libéral n'a pour bilan à présenter aux Canadiens que «la plus longue période de chômage élevé depuis la dépression des années 30».

Le taux de chômage n'a baissé dernièrement que de «quelques virgules» et les libéraux n'ont pas de quoi se vanter, estime le député de Sherbrooke. Aux Etats-Unis, le président Bill Clinton a été réélu «parce que le revenu réel disponible des Américains a augmenté de 11 pour cent. Leur taux de chômage aussi n'est que la moitié de celui que nous subissons chez nous», a ajouté M. Charest.

Il a souligné un point du programme de son parti, visant à réduire d'environ un tiers les cotisations à l'assurance-emploi. Celles-ci nuisent à l'emploi, a-t-il précisé aux reporters, à raison de quelque 900 $ par an pour le salarié et de 1250 $ par année pour l'employeur.

Un gouvernement conservateur «va retourner ces 5 milliards $ dans les poches des Canadiens», venait de promettre M. Charest à la foule de ses partisans.

Il a aussi préconisé de fusionner des ministères tels ceux des Ressources naturelles, de l'Environnement et des Pêcheries, de «privatiser celui des Travaux publics» et a promis de réduire les impôts «lors d'un premier mandat».

M. Charest a aussi reproché à l'équipe sortante de n'avoir pas tenu une promesse de réduire de 19 pour cent les dépenses de l'Etat: «Ils ont raté leur objectif de 50 pour cent. Mais quand il s'agit des prélèvements dans vos poches, ça ils ne le ratent pas une semaine sur deux».

En direction du Bloc québécois, M. Charest a eu cette flèche pour son chef Gilles Duceppe: «Il s'est senti obligé l'autre jour de mentionner mon nom. Eh bien il ferait mieux de s'habituer», le BQ devant trouver souvent sur son chemin les conservateurs lors de la campagne. A une question d'un reporter sur l'avenir du Parti conservateur, Jean Charest a répondu que «la politique, c'est toujours une question de survie».

Dans son comté de Sherbrooke, il sera opposé au libéral Martin Bureau, à qui il souhaite «bonne chance». M. Bureau avait travaillé auprès de M. Charest, lors de la campagne de 1993, mais leurs chemins politiques ont divergé l'année suivante quand chacun a appuyé un candidat différent à la mairie de Sherbrooke.

Au scrutin fédéral du 25 octobre 1993, Jean Charest avait recueilli 29 758 voix, le candidat bloquiste quelque 21 550 et le libéral environ 4450. Cette année, outre MM. Charest et Bureau, le bloquiste Jacques Blanchette est en lice.

En vue du prochain scrutin, le Parti conservateur avait en fin de semaine désigné un candidat dans 68 des 75 comtés fédéraux du Québec et, au total du Canada, environ 250. En 1993, le parti n'avait fait élire que deux députés à Ottawa, M. Charest et Elsie Wayne, dans une circonscription du Nouveau-Brunswick.

AUTOBUS - Même s'il reproche au premier ministre Jean Chrétien son opportunisme, Jean Charest montre qu'il n'a pas été pris par surprise par le déclencement des élections. L'autobus qui le mènera un peu partout au Canada avait son nom bien en vue sur ses flancs.

TORTUE - Sans doute que la tortue devra inspirer les conservateurs au cours de la présente campagne électorale. Ils partent de loin dans les sondages mais Jean Charest promet que les choses ne seront pas faciles pour libéraux et même pour les candidats du Bloc québécois au Québec. Il faudra choisir entre l'avenir et l'immobilisme, dit-il.

CLINIQUE DENTAIRE
Élysée

Découvrez une façon agréable
et décontractée d'afficher un
sourire rayonnant de santé!

DRE CLAIRE LAMPRON DMD DRE JULIE TREMBLAY DMD

463, RUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (ÉDIFICE MARCEL GILBERT) • (418) 690-9613

346213

Elle est la seule voiture de sa catégorie
à posséder des panneaux d'acier galvanisé des deux côtés.

350329

LA COUPE
Espoir 97
Région Saguenay
Lac-Saint-Jean

Du 1er au 4 mai 1997
TOURNOI DE HOCKEY
regroupant 12 régions du Québec
Venez voir évoluer les meilleurs joueurs de 14 ans au Plateau du Parc à Chicoutimi et au Foyer des loisirs d'Arvida
Coût d'entrée: 3 $ - Passeport disponible à 10 $

Venez encourager nos jeunes espoirs!
UNE COLLABORATION
CCM
Club Hockey Mineur de Chicoutimi et Hockey Québec

350138

Avant la promotion de la souveraineté

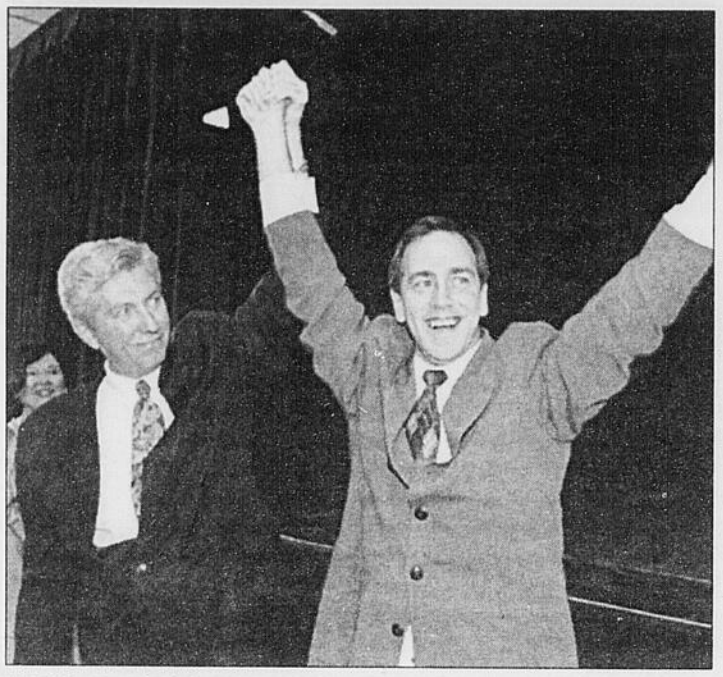
Duceppe promet de défendre le Québec

par Jules RICHER

MONTREAL (PC)-Pour le Bloc québécois, la défense des intérêts du Québec passera avant la promotion de la souveraineté pendant la campagne électorale, qui s'est amorcée hier.

«C'est dans un référendum qu'on décide de la souveraineté, pas dans une élection», a affirmé le chef bloquiste, Gilles Duceppe, en donnant le coup d'envoi aux activités de son parti.

«On veut démontrer, et on prouvera, comme on l'a prouvé depuis 1993, que les meilleurs défenseurs des intérêts du Québec, ceux qui sont là pour parler pour les Québécois et les Québécoises, ce sont les députés du Bloc, ce sont les souverainistes», a-t-il dit devant une poignée de militants rassemblés pour participer à l'assemblée de nomination du candidat Réal Ménard, dans la circonscription ouvrière d'Hochelaga-Maisonneuve, à Montréal.



PRET - Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, était dans Hochelaga-Maisonneuve, hier, pour l'élection du candidat de son parti qui a vu Réal Ménard être élu. Il entend mettre les intérêts du Québec devant toutes les autres préoccupations.

Selon M. Duceppe, le chef libéral Jean Chrétien et son homologue conservateur Jean Charest ne peuvent prétendre être des défenseurs des intérêts du Québec. «Ils ne veulent rien faire pour le Québec, parce qu'ils craignent que cela leur soit défavorable dans le reste du Canada», a-t-il expliqué.

«Quand le 2 juin arrivera, je suis certain que nous aurons mis un terme aux carrières de Jean Charest et de Jean Chrétien comme députés représentant le Québec à Ottawa.»

Les bloquistes promettent, en effet, de faire une chaude lutte dans les circonscriptions de Saint-Maurice et Sherbrooke, où, d'après leurs analyses, les sièges des deux leaders seraient en péril.

A la dissolution du Parlement, le Bloc comptait 50 sièges aux Communes, soit le même nombre que le Parti réformiste. L'objectif bloquiste est d'en décrocher au moins autant et, au mieux, une soixantaine.

Par ailleurs, M. Duceppe a refusé de faire des commentaires au sujet de la participation du premier ministre Lucien Bouchard pendant la campagne bloquiste. «Je ne suis pas le genre à faire de la stratégie ouverte», a-t-il souligné.

Néanmoins, les organisateurs du parti indiquent pour leur part que M. Bouchard devrait donner un coup de main à M. Duceppe une ou deux fois par semaine.

On sait que la présence de M. Bouchard au cours de la campagne est controversée: un sondage paru dans Le Devoir il y a une semaine révélait que 63 pour cent des Québécois préfèrent qu'il ne se mêle pas de la campagne. Les électeurs souverainistes, eux, sont partagés moitié-moitié sur la question.

Pour le Nouveau Parti démocratique

McDonough se permet de rêver un peu

OTTAWA (PC)-La dirigeante du Nouveau Parti démocratique (NPD), Alexa McDonough, rêve d'une Chambre des communes composée d'un gouvernement minoritaire surveillé par une opposition plus forte et moins uniforme.

«Vous savez ce qui ne va pas avec cet endroit? Son caractère unilatéral», a-t-elle déclaré hier à l'extérieur des Communes, à Ottawa. «Ces libéraux dirigent les choses de la mauvaise façon, coupant dans l'éducation, les soins de santé et les programmes nationaux», a ajouté la leader néo-démocrate.

Mme McDonough presse donc les Canadiens de voter de façon stratégique afin de pouvoir profiter d'une opposition forte, plutôt que d'appuyer massivement les libéraux qui, admet-elle, formeront vraisemblablement le prochain gouvernement.

Le NPD se présente comme le seul parti capable de combler le vide constaté à la gauche du spectre politique, alors que les autres formations, incluant les libéraux, se pressent à droite.

La leader néo-démocrate, qui n'occupait pas de siège aux Communes à la dissolution, ne cache pas que cette élection représente l'occasion d'un nécessaire regroupement pour sa formation, tenue à seulement neuf sièges lors du dernier scrutin.

Elle ne nourrit aucune illusion quant à la possibilité de former le prochain gouvernement, souhaitant néanmoins que le NPD soit reconnu comme un parti à part entière au sein des Communes. Pour cela, il lui faudra remporter trois sièges supplémentaires.

En fait, le but des néo-démocrates est d'obtenir l'élection d'un nombre record de candidats, soit au-delà des 43 députés qui s'étaient retrouvés à Ottawa en 1988.

Le parti jouit d'un solide soutien en Saskatchewan et en Colombie-Britannique, tandis que sa dirigeante a de bonnes chances de l'emporter dans la circonscription d'Halifax, en Nouvelle-Ecosse.

Les néo-démocrates se raccrochent à l'espoir que les Canadiens puissent voter en faveur du parti qu'ils souhaitent voir sur les bancs de l'opposition, les libéraux étant déjà largement perçus comme les vainqueurs du scrutin du 2 juin.

Le NPD, enfin, a l'intention de rendre publique sa plate-forme électorale plus tard cette semaine. Elle devrait mettre l'accent sur la création d'emplois, avec pour objectif de réduire de moitié le chômage au cours du prochain mandat. On parlera aussi de programmes sociaux et d'équilibre budgétaire.

Son habitacle est plus silencieux que celui de la Mercedes C220.

350330

Elle risque de choquer les spectateurs

Une comédienne avoue son lesbianisme

WASHINGTON (PC)-Le personnage central du «sit-com» américain Ellen Denéres sort du placard cette semaine: la jeune femme apprendra mercredi aux millions de télespectateurs américains et canadiens qu'elle est lesbienne - tout comme l'a fait d'ailleurs il y a quelques semaines la comédienne qui incarne le rôle.

Si au Canada le sujet ne fait plus sauter les standards téléphoniques des réseaux de télévision, aux Etats-Unis, la sortie publique d'Ellen Morgan à la télévision (ABC) ne passe pas inaperçu. Et beaucoup de voix s'élèvent pour critiquer cette première apparition d'un personnage principal homosexuel dans une série populaire américaine.

On considère que la comédienne Ellen ouvre ainsi la porte à plusieurs autres, ce qui fait frémir dans certaines régions des Etats-Unis. Et quelques annonceurs ont eu la frousse.

Chrysler a retiré ses réclames du prochain épisode. Par contre, la controverse entourant l'épisode a fait passer le prix du 30 secondes de publicitDe de 170 000 $ à 335 000 $.

La station affiliée d'ABC à Birmingham, en Alabama, WBMA, a refusé de diffuser l'émission. Le révérend Jerry Falwell, lui, fulmine contre la comédienne Ellen Deneres, qu'il appelle «Ellen la dégénérée.

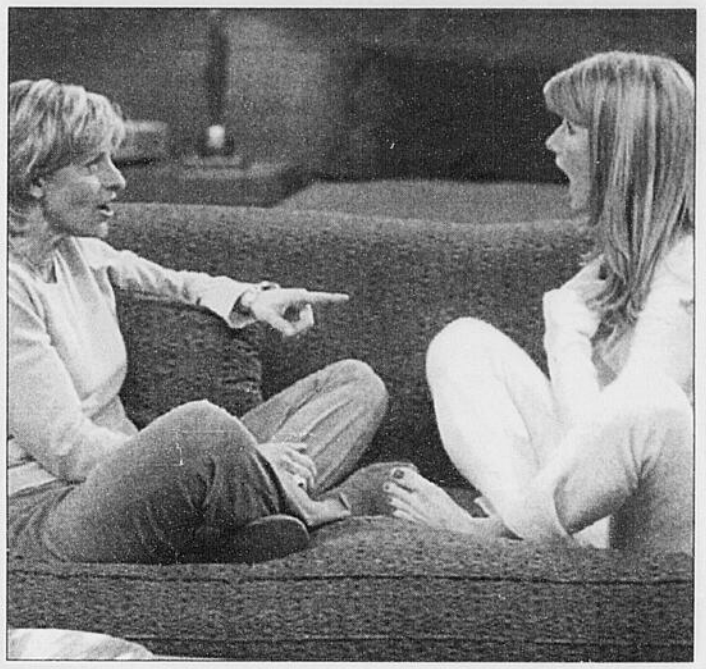
Et le très conservateur Media Research Centre a acheté une pleine page dans le magazine Variety où on décrit que l'émission «constitue une tentative évidente de Disney, d'ABC et d'Ellen de faire la promotion de l'homosexualité auprès des familles américaines». C'est signé par le révérend Falwell et le télévangéliste Pat Robertson.

«C'est risqué (cette sortie publique) parce que ça n'a jamais été fait auparavant», explique Chastity Bono, fille de Sonny et Cher et directrice de l'Alliance de Los Angeles contre la diffamation des gais et des lesbiennes.

«C'est extrêmement courageux. Mais j'espère que cela ne va pas mettre sa carrière en péril.»

La «sortie publique» d'un gai ou d'une lesbienne à Hollywood constitue toujours un geste courageux. Ellen Déneres n'obtiendra probablement jamais plus un rôle dans une comédie traditionnelle à la télévision.

Mais son geste aurait été beaucoup plus risqué si l'émission connaissait un succès fulgurant, ce qui n'est pas le cas. Il serait bien étonnant, par exemple, que Jerry Seinfeld avoue soudainement son homosexualité.



JEU - La comédienne qui interprète le rôle d'Ellen Morgan dans l'émission de télévision Susan risque de choquer les Etats-Unis en avouant qu'elle est lesbienne. On la voit ici à gauche en compagnie de Laura Dern.

Paix au Proche-Orient

Hosni Moubarak en mission au Koweit

KOWEIT (AP) - Le président Hosni Moubarak s'est rendu samedi au Koweit, première étape d'une tournée dans trois pays du Golfe consacrée pour l'essentiel à l'impasse dans laquelle se trouve le processus de paix au Proche-Orient.

Ce voyage, qui n'avait pas été annoncé préalablement, doit encore conduire M. Moubarak en Arabie saoudite, pour des entretiens avec le roi Fahd, puis aux Emirats arabes unis, selon l'ambassade d'Egypte au Koweit.

La presse égyptienne avait annoncé durant la semaine passée que M. Moubarak prévoyait de consulter le souverain saoudien après le mois de pélerinage à La Mecque.

Dans un entretien accordé vendredi à l'émission «Bonjour l'Egypte« de la télévision nationale, le président Moubarak avait annoncé son intention de réunir prochainement un «mini-sommet« pour relancer le processus de paix.

Il avait précisé que ce sommet serait l'occasion de réunir le roi Hussein de Jordanie, le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat et le Premier ministre israélien Benyamin Nétanyahou, la présence de ce dernier dépendant de son renoncement à construire de nouvelles colonies en terre arabe.

La visite de M. Mourabak en Arabie saoudite intervient au lendemain de l'adoption par l'Assemblée générale des Nations unies, réunie en session extraordinaire d'urgence, d'une résolution demandant l'arrêt immédiat de la construction par Israel de l'implantation de Har Homa à Jérusalem-Est.

Accusé de viol

Suisse arrêté à Bangkok

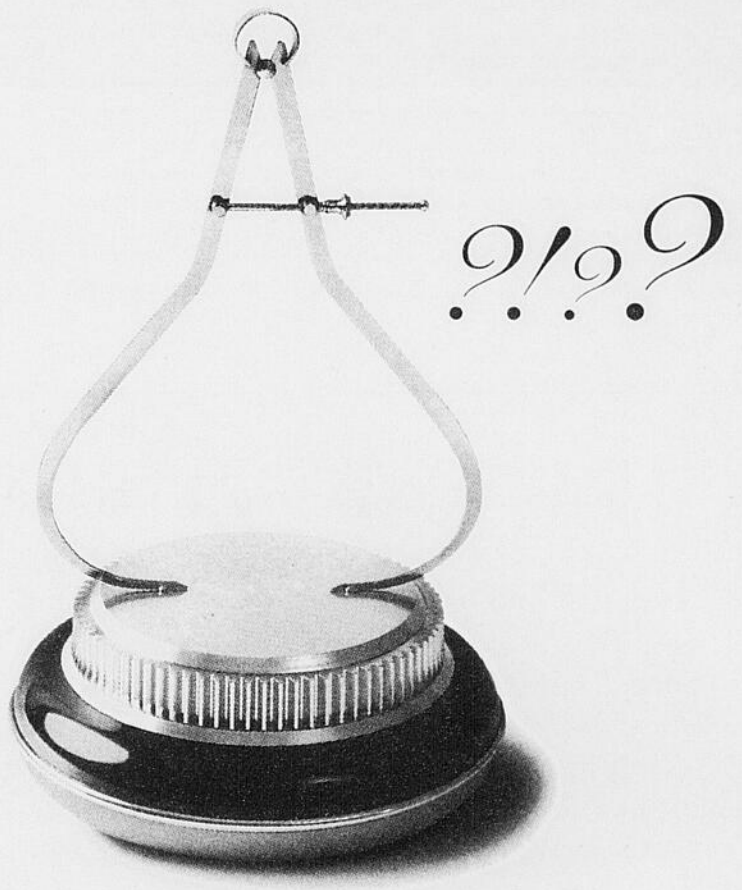
BANGKOK (AP) - Un ressortissant suisse, recherché dans son propre pays pour infraction à la législation sur les stupéfiants et falsification de passeport, a été arrêté par la police thailandaise et inculpé du viol d'une fillette de huit, dont il aurait fait sa «femme«, rapporte dimanche plusieurs journaux thailandais.

Selon le quotidien en langue anglaise The Nation, Jean-Yves Perret, 36 ans, originaire de Lausanne, a été arrêté vendredi dans un restaurant qu'il gère à Pattaya, station balnéaire considérée comme le plus grand centre de prostitution du pays.

Son arrestation s'inscrit dans le cadre de la vaste opération policière menée depuis plusieurs semaines dans la région de Pattaya, décrite par le Premier ministre Chavalit Yongchaiyudh comme un «temple du vice» et un «repaire de criminels étrangers».

La police accuse le ressortissant helvétique d'avoir violé la fillette il y a deux ans lors du rachat d'un restaurant au père de celle-ci. L'enfant aurait reconnu vivre maritalement avec cet homme avec l'autorisation de sa famille.

En vertu de la loi thailandaise, Jean-Yves Perret encourt une peine de prison de sept ans à la perpétuité.



La meilleure voiture de l'année selon Motor Trend.

350332

Gagnez un week-end romantique à Montréal

Jouez du lundi au vendredi à 7 h 12 au quiz
«Et les radios chantaient»
en compagnie de Carl Bernier

CFIX ROCK détente 96,9 FM
www.rock-detente.com
MA RADIO AU BOULOT

CFIX ROCK détente 96,9 FM
www.rock-detente.com
MA RADIO AU BOULOT

350447

Concurrence japonaise

Saturn supporte la comparaison

par Marcel Collard
Collaboration spéciale
(Le Soleil)

Dans l'ensemble de ses voitures compactes, c'est très certainement la gamme Saturn qui fournit à General Motors son meilleur argument au plan de la fiabilité contre la concurrence japonaise.

La 2e génération de la Saturn a apporté des améliorations notables dans la berline et la familiale en 1996. En 1997, c'était le tour du coupé à bénéficier d'un rajeunissement. Les changements lui réussissent bien comme on peut le constater au cours de l'essai d'un coupé SC2.

En apparence, pour GM, les ventes de sa division Saturn sont peu impressionnantes si on les compare à celles de la concurrence et encore plus à ses propres modèles à forte distribution comme la Cavalier, la voiture la plus populaire au Canada et qui se situe actuellement au quatrième rang des véhicules les plus vendus aux États-Unis.

Son prix est légèrement plus élevé, mais avec une liste équivalente d'accessoires, il est avantageusement comparable à la concurrence japonaise. Dommage que le prix ne soit pas plus concurrentiel.

En 1996, Saturn a progressé au Canada. Avec un total de 15 952 ventes, en très grande partie des berlines, le niveau de croissance équivaut à 13 %.

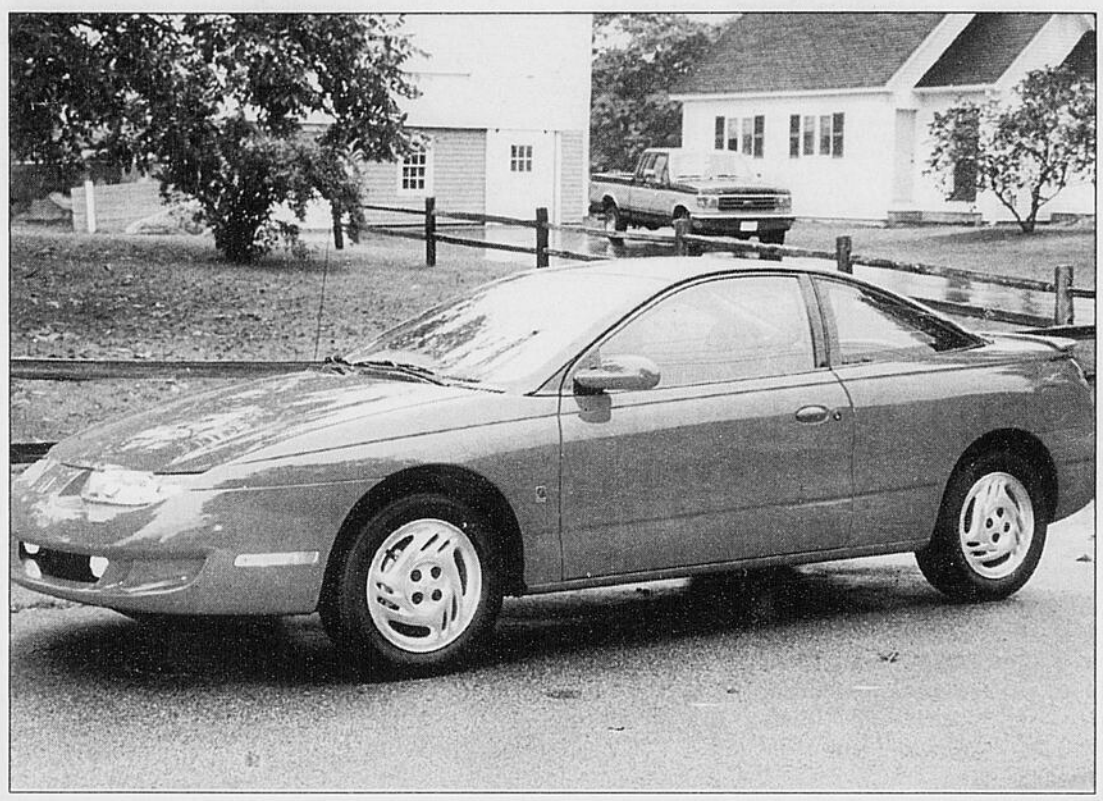
Pour les gens qui conservent longtemps la même voiture, l'utilisation de panneaux en polymère pouvant être recyclé dans les portières, les ailes, les panneaux de custode et les carénages, soit les endroits les plus exposés aux bosses et à la corrosion, peut sembler fort intéressante.

Cela assure une plus grande longévité.

Dans la hiérarchie Saturn, le coupé SC2 se différencie de la version de base SC1 par un moteur plus puissant, l'ajout de certains accessoires dans l'équipement de série comme des phares antibrouillards, le téléverrouillage des portières, les lève-glaces et les rétroviseurs à commandes électriques, des roues en alliage et quelques autres.

En option dans le coupé prêté, la facture paraît salée, dans les 23 000 $, mais on avait d'autres options ajoutées, comme le climatiseur, le lecteur de disques compacts, le climatiseur et les freins antiblocage.

Le coupé a vraiment fière allure avec ses lignes allongées, très élégantes, un capot très plongeant, l'arrière surmonté d'un becquet, les phares comme des yeux mi-fermés et une apparence très sportive.



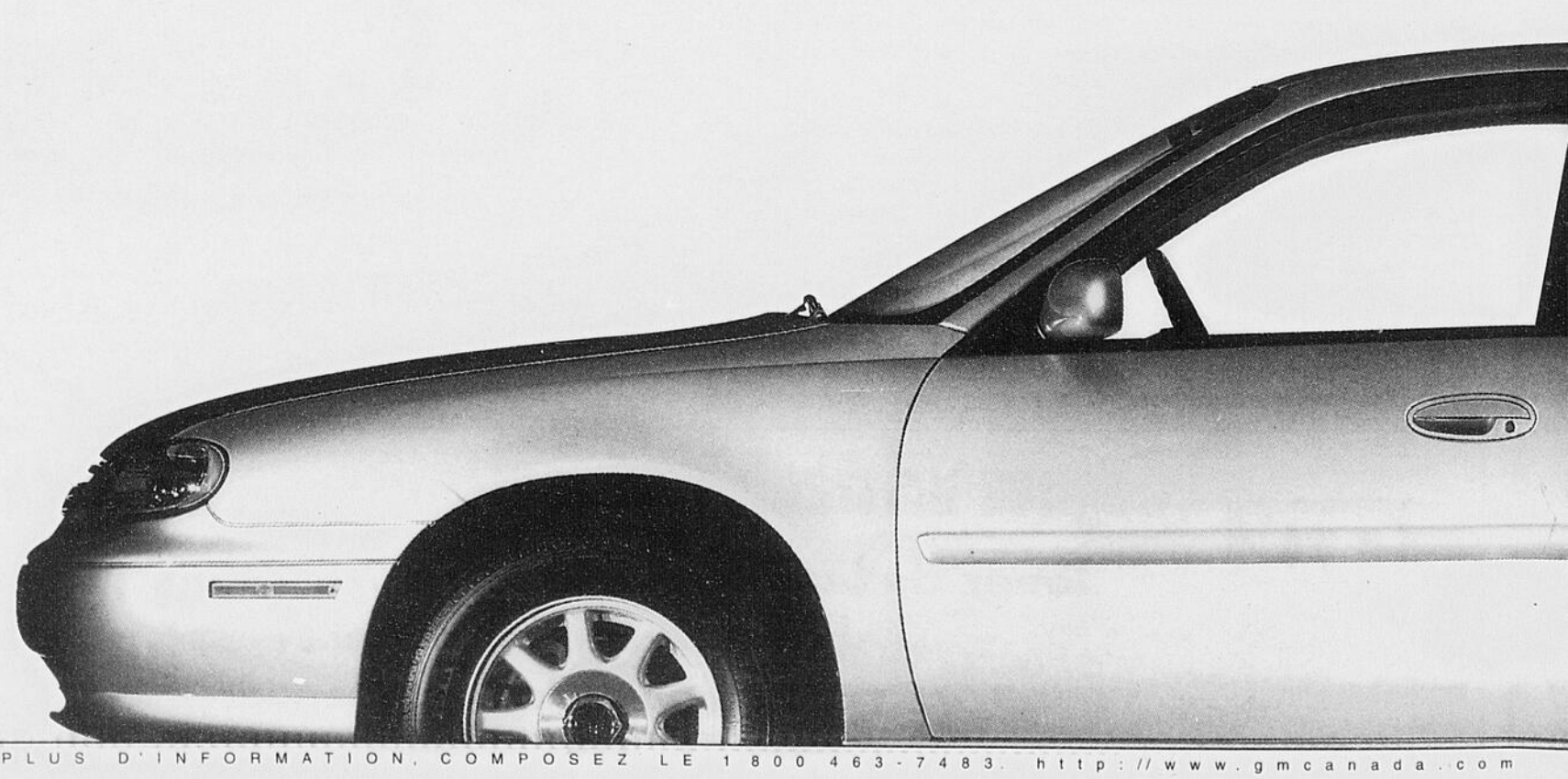
SPORTIF - Le magnifique coupé Saturn a un profil assez sportif. De quoi attirer une clientèle nombreuse.

L'intérieur emprunte un concept très particulier. Un bel agencement de tons beige et brun, des blocs noirs mettant mieux en relief les commandes et le tissu à motifs des sièges recréent un intérieur reposant. Les commandes très nombreuses de la radio et celles plus simples de l'aération sont regroupées dans un module non intégré à la planche de bord. Juste au-dessus, sont placés les commutateurs de dégivrage de la lunette arrière, des phares antibrouillards et pour désactiver le système de traction asservie.

Seul le rétroviseur droit s'ajuste à distance. Le rangement ne manque pas. On a lésiné un peu sur un éclairage du miroir de courtoisie.

L'accès arrière se fait assez facilement. C'est bien aménagé, avec une console entre les deux sièges. Le confort pourrait être au moins acceptable, dans la moyenne de ce genre de voiture, mais l'inclinaison très prononcée du toit réduit le dégagement pour la tête. Pour le reste, c'est assez bien fait dans l'ensemble.

la nouvelle Malibu de Chevrolet



POUR PLUS D'INFORMATION, COMPOSEZ LE 1 800 463-7483. http://www.gmcanada.com

Elections en Grande-Bretagne

«News of the World» appuie les travaillistes

LONDRES (AP) - A l'instar du «Sun», quotidien tabloïd qui lui est affilié, le journal dominical «News of the World», jusqu'à présent fidèle au Parti conservateur, a décidé d'appeler ses lecteurs à voter travailliste aux élections législatives britanniques du 1er mai afin de «donner une chance au changement».

Le «News of the World», qui appartient comme le «Sun» au groupe de presse de l'Américain d'origine australienne Rupert Murdoch, annonce dimanche avoir changer de camp à la suite d'une série de scandale qui, selon lui, rendent le Tory incapable de gouverner le pays.

«Chaque fois qu'un ministre voyait une peau de banane sur un trottoir, il traversait la rue pour glisser dessus», relève dans son éditorial le journal au plus fort tirage de Grande-Bretagne (4,5 millions d'exemplaires).

Pour le «News of the World», le leader travailliste Tony Blair, qui a donné à sa formation une orientation plus centriste, est «l'homme qui, par sa force de caractère, a réussi à faire du Labour un parti de gouvernement pour la première fois depuis 18 ans».

Autre fleuron du groupe Murdoch, le très respecté «Sunday Times» demande pour sa part à ses lecteurs de voter «malgré tout» pour les conservateurs de John Major, accusant Tony Blair d'avoir vidé le Parti travailliste de son idéologie de gauche. Le célèbre «Times», quotidien frère du «Sunday Times», n'a pas encore donné de consigne de vote.

Parmi les autres journaux qui appellent dimanche à voter en faveur des travaillistes figurent le «Sunday Mirror« et le «People« -deux tabloïds qui soutiennent traditionnellement le Labour- mais aussi «The Observer» et «The Independent on Sunday». Ces derniers apportent également leur soutien au Parti démocrate libéral, formation centriste plus ouvertement libérale.

Le «Mail on Sunday» et l'«-Express», tabloïds conservateurs au fort lectorat féminin, restent en revanche fidèles à leurs convictions et se prononcent pour un vote conservateur, jugeant que le bilan économique du gouvernement contrebalance les erreurs de sa direction.

Le seul journal à soutenir inconditionnellement le gouvernement sortant de John Major est le très conservateur «Telegraph on Sunday», qui qualifie de «sottise» l'idée travailliste selon laquelle l'heure du changement a sonné.

Près d'Hébron

Etudiant abattu

HEBRON, Cisjordanie (AP) - Un étudiant palestinien de 18 ans a été abattu par des soldats israéliens, dimanche soir, dans un village situé près d'Hébron, en Cisjordanie, ont affirmé des témoins palestiniens.

Selon ces témoins, les soldats ont ouvert le feu après que des jeunes du village de Tharaz, qui bloquaient la route principale avec des pierres et des morceaux de métal, leur eurent lancé des pierres.

Les obsèques de la victime, Issam Aqadneh, ont eu lieu dans la soirée en présence de plusieurs milliers de Palestiniens. Le corps de l'adolescent était recouvert d'un drapeau palestiniens.

Le village de Tharaz est situé dans la partie de la Cisjordanie encore contrôlée par l'armée israélienne.

loto-québec résultats

Banco — Tirage du 97-04-27

01	05	07	09	13
21	22	23	24	25
33	35	37	39	40
42	54	62	65	66

La Quotidienne — Tirage du 97-04-27

3	4
154	2547

Extra Samedi — Tirage du 97-04-26 — NUMÉRO: 250677

Extra Dimanche — Tirage du 97-04-27 — NUMÉRO: 285056

Lotto 6/49 — Tirage du 97-04-26

3 14 19 26 35 45

Numéro complémentaire: 37

	GAGNANTS	LOTS
6/6	2	1 176 194,00 $
5/6+	5	141 143,30 $
5/6	353	1 599,30 $
4/6	17 177	63,00 $
3/6	303 985	10 $

Ventes totales: 17 210 280,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 100 000,00$

Select — Tirage du 97-04-26

4 14 26 32 37 41

Numéro complémentaire: 33

MISE-TÔT 16 17 28 35 — GAGNANTS 38 — LOTS 1 315,80 $

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	12 493,00 $
5/6	25	832,80 $
4/6	748	51,90 $
3/6	12 221	5 $

Ventes totales: 520 659,00 $
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000 $

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

350319

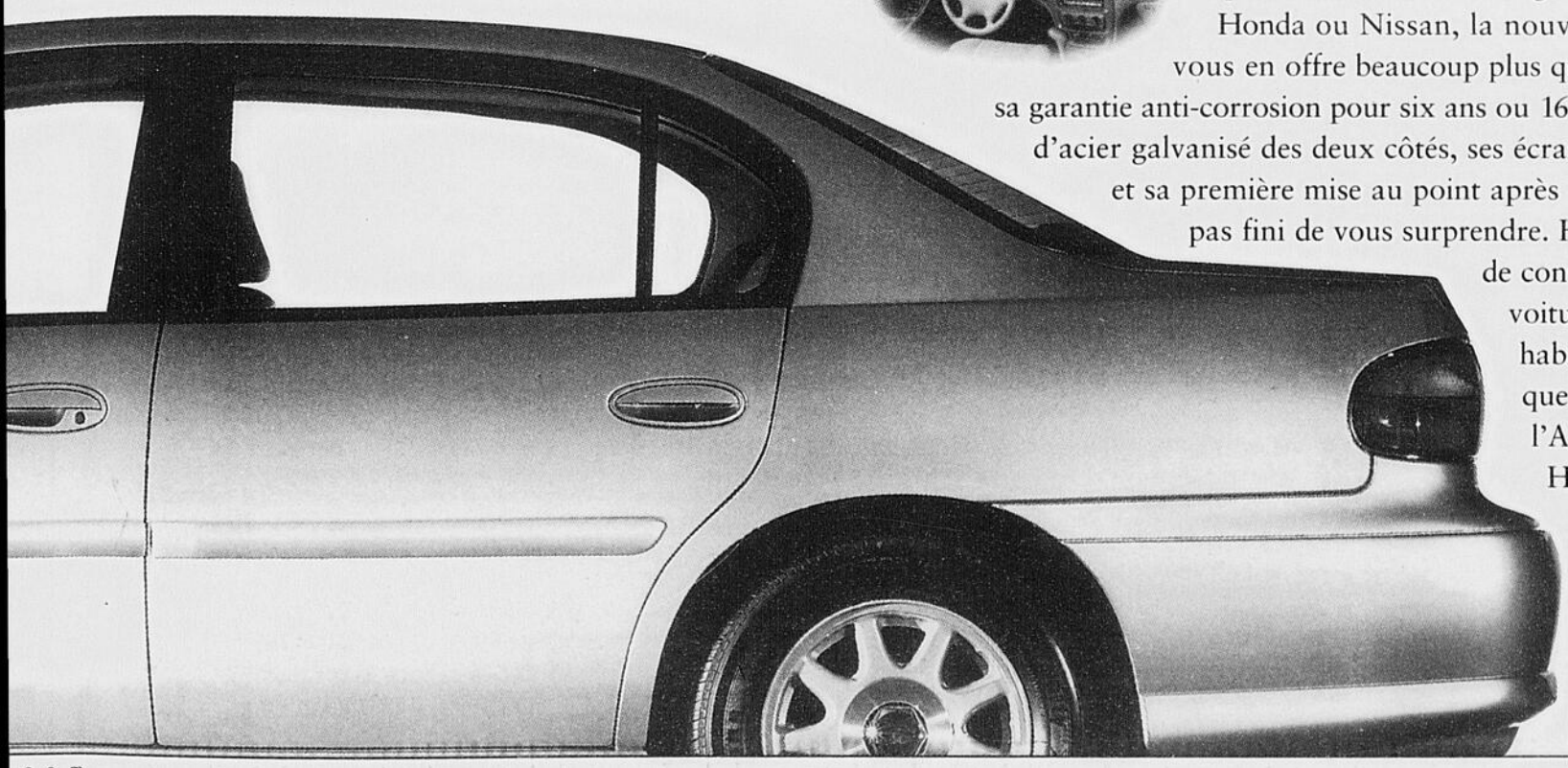
ÉVANGÉLISATION 2000

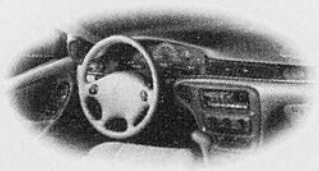
Mardi le 29 avril à 19h30
Auditorium Dufour, Chicoutimi
Entrée gratuite + offrande volontaire

Mercredi le 30 avril à 19h30
Auditorium d'Alma, Alma
Entrée gratuite + offrande volontaire

350594

Hé oui, c'est une Américaine.





Hé non, ce n'est pas une importée. Bien que certains puissent confondre ses lignes avec celles des Toyota, Honda ou Nissan, la nouvelle Malibu de Chevrolet vous en offre beaucoup plus que ses concurrentes. Avec sa garantie anti-corrosion pour six ans ou 160 000 km, ses panneaux d'acier galvanisé des deux côtés, ses écrans acoustiques sophistiqués et sa première mise au point après 160 000 km, elle n'a pas fini de vous surprendre. Hé non, plus besoin de construire de grosses voitures pour offrir un habitacle plus spacieux que celui de la Camry, de l'Accord ou de l'Altima. Hé oui, elle a été nommée meilleure voiture de l'année par Motor Trend. Et croyez-le ou non, c'est une Américaine.

com

PUBLIREPORTAGE

OPTION *jeunesse*

vous présente

Le texte qui suit est le résumé d'une entrevue accordée à Marc Bergeron, vendredi dernier à **16 h 15**, dans le cadre du magazine **PRIMEURS** diffusé à **CBJ**, la Radio de Radio-Canada.

OPTION JEUNESSE vous présente chaque semaine un jeune, un garçon ou une fille de moins de 30 ans, qui mérite qu'on l'écoute, qu'on lui accorde notre attention.

NOM: **Barette**
PRÉNOM: **Lili**
Age: **22 ans**
PASSION: **La danse**
SIGNE DISTINCTIF: **Son style suédois**
PRINCIPALE QUALITÉ: **Perfectionniste**
OCCUPATION: **Artiste**

Lili Barette

Q Vous êtes une danseuse qu'on connaît bien dans la région et vous travaillez pour les Farandoles. J'avoue franchement que les danseuses m'intriguent, d'abord parce que c'est un travail physique épouvantable, me dit-on. Aussi, de très nombreuses jeunes filles suivent des cours de danse, vont à l'Académie de ballet ou chez les Farandoles. Mais elles sont rarissimes celles qui veulent en faire une profession... et c'est votre cas. Comment c'est venu?

R Disons que je n'ai pas vraiment pensé à ça dès le début. Ç'a commencé tranquillement... J'ai commencé à prendre des cours et, à un moment donné, ç'a été rapide, rapide: on m'a offert d'entrer dans la troupe des Farandoles. A ce moment-là, j'avais juste treize ans. Ç'a été une très grande expérience, et de fil en aiguille, on m'a proposé de commencer à enseigner parce que j'étais très près des enfants. J'ai commencé à enseigner à l'âge de quinze ans. Et, à quinze ans, je pensais un peu à mon avenir, mais bon, ma mère était enseignante... Je me disais que j'allais peut-être me diriger dans l'enseignement - j'aimais mon expérience. Mais quand j'ai compris que je pourrais peut-être prendre les deux et en faire une carrière, je me suis dit que je serais vraiment dans mon élément... parce que la danse, c'est vraiment ma passion, puis l'enseignement aussi...

Q Mais à quel moment ça s'est produit? Parce qu'en filigrane, il y avait toujours les études...

R Oui, j'ai fait mon cégep et j'ai commencé mon université à temps partiel. Mais c'est surtout au moment où on a commencé les groupes de Sport-Art-Études... A ce moment-là, on pouvait aussi enseigner l'après-midi... et j'enseignais déjà tous les soirs de la semaine... Je me suis dit: j'ai comme une vie normale; j'enseigne selon un horaire normal...

Q Quand on est étudiante, on rêve de travailler, mais il y a les parents autour... Quand on dit: moi, je ferais une danseuse, comment on réagit autour de soi?

R Mes parents m'ont toujours appuyée dans ce que j'aimais faire. Ils m'ont toujours dit: ce qui était important, c'est de faire ce qu'on aimait et que quand on réussissait à faire ce qu'on aimait, on le faisait toujours bien et il y avait toujours de l'emploi ou de la place pour les bons...

Q Vos parents vous ont dit ça?

R Toujours! Et tout mon entourage m'a toujours encouragée.

Q Mais on peut quand même être sceptique: il y a beaucoup d'appelés, mais très très peu d'élus dans ce domaine-là...

R Oui, je suis très chanceuse. Je m'en rends compte aujourd'hui. C'est sûr que l'emploi que j'occupe a beaucoup de facettes différentes: je suis professeur, mais j'ai aussi d'autres fonctions qui sont rattachées à ça, qui complètent un peu mon travail.

Q Vous avez vingt-deux ans, vous enseignez: est-ce qu'on est très exigeant à votre endroit? Parce que vous avez la responsabilité de tout-petits... Et la danse, ce n'est pas comme le dessin; il n'y a pas de danger de se blesser en faisant du dessin, mais quand on fait de la danse, c'est le corps qui travaille... Donc, nos enfants, qu'on vous confie, on s'attend à ce qu'ils sortent de chez vous en bonne santé...

R Ça fait depuis l'âge de quinze ans que j'enseigne et j'ai toujours fait, à tous les ans, des stages à l'extérieur, à Montréal. J'essayais tranquillement de pouvoir m'en aller peut-être aux États-Unis pour poursuivre mon apprentissage là-bas... C'est très important, le corps, comme vous le mentionniez. On fait toujours une période de réchauffement avant de commencer à enseigner. Là, je parle surtout au niveau du Sport-Art-Études, parce que ces élèves-là en font douze heures par semaine. C'est très important de bien réchauffer le corps pour qu'il soit apte à pouvoir bouger sans se blesser. Il y a toujours aussi une période d'étirements à la fin pour que les muscles puissent se relâcher, pour que les élèves ne partent pas avec des contractions, des choses comme ça...

Q Pour vous, c'est une passion: vous voulez travailler, vous voulez faire votre vie dans la danse, si je comprends bien...

R Ah oui! Et c'est bien parti à part de ça!

Q J'allais vous poser la question: en région, on ne peut pas faire autrement que d'avoir plusieurs activités, sinon on ne réussit pas à vivre...

R Et c'est de l'expérience aussi qu'on va chercher dans différents événements, pour pouvoir compléter la formation qu'on a déjà... Et l'expérience, c'est toujours important!

Q Mais dans une région comme la nôtre, reprenons cette multidisciplinarité qui est nécessaire: qu'est-ce que vous faites? Vous faites de la chorégraphie, par exemple, pour Paris Folies, je pense...

R Oui, ça fait trois ans que je fais des chorégraphies pour Paris Folies, et ça, ç'a été aussi très graduel: vu que j'enseignais à des groupes le soir, on faisait un spectacle de fin d'année à toutes les années, et j'ai commencé à faire des chorégraphies pour ces petits groupes-là. Puis tranquillement, pas trop vite, mon expérience a grandi et je me suis rendu compte que j'avais des possibilités là-dedans... Et la directrice artistique des Farandoles m'a donné la possibilité, il y a trois ans, de faire ma première chorégraphie, en reprenant un numéro qui existait déjà. Mais elle m'a donné carte blanche. Elle m'a dit: "Tu as les mêmes costumes et la même musique, mais tu peux chorégraphier autre chose." Et j'ai créé quelque chose qui était, je pense, en tout cas très bien. Ç'a duré cinq ans, la pièce a joué cinq ans. A partir de là, j'ai pris beaucoup de confiance en moi aussi, ç'a très bien été.

Q Vous semblez avoir confiance en vous... Est-ce que c'est inné ou si c'est travaillé?

R C'est parce que là, vous êtes dans mon élément. Peut-être que si on parlait d'autres choses, je serais peut-être moins sûre de moi... Mais la danse, je connais ça, j'ai été élevée là-dedans... C'est ma passion, c'est ma vie, j'en fais tout le temps!

Q Mais peut-on n'avoir qu'une seule passion?

R Ah, mon Dieu! Vu que j'ai beaucoup d'éléments qui sont rattachés à ça... La danse, c'est grand, c'est vaste... Là, je suis adjointe à la Direction pédagogique de l'école, de nos huit cents élèves, alors, je touche aussi un peu la paperasse, le bureau le matin. Ça, c'est un autre aspect de mon travail, que j'aime beaucoup d'ailleurs, et j'espère pouvoir avoir encore plus de place dans cet élément-là.

Q Et vous continuez de danser...

R Oui parce que, pour moi, c'est la façon de me relaxer et de me récompenser. Parce que quand on enseigne, c'est beaucoup d'énergie qu'on donne aux enfants. Et quand c'est à mon tour de pouvoir avoir des corrections d'un professeur, de pouvoir m'améliorer moi, c'est la récompense... je sens que je travaille sur moi. Et c'est important d'avoir les deux, l'énergie qui va dans les deux sens.

Q Le fait d'être en région, d'être obligée de faire beaucoup de choses fait qu'on n'a pas qu'une seule activité, la danse par exemple... Et dans un art comme celui-là, pour aller au maximum, pour se retrouver un jour sur les planches à New York, à Toronto ou à Vancouver, il ne faut faire que de la danse... Est-ce que vous avez fait un choix déjà?

R Pour moi, mon choix est fait que je reste ici, en région. J'ai de l'emploi ici; je suis sûre que si je m'en allais ailleurs, comme peut-être à Montréal, je n'aurais peut-être même pas les mêmes possibilités que les Farandoles m'offrent ici. Alors, pour moi c'est ici; Broadway et les grandes revues qu'on voit à Paris, c'est pas pour moi parce que moi, je suis très près des enfants et... j'aime danser, mais j'aime encore plus enseigner! C'est vraiment ça mon premier travail. Danser, c'est un peu la façon de m'exprimer et de me relaxer, comme je le disais tantôt. Je ne pourrais pas si je dansais disons au Lido ou quelque chose comme ça... Alors, ça serait juste la partie danseuse; ça, ça m'intéresse moins.

Q Mais est-ce que vous vous considérez avant tout comme une artiste ou comme une pédagogue?

R Je préfère dire artiste parce que ça englobe un peu le tout. Mais c'est sûr qu'avec les enfants j'ai appris à développer des éléments très pédagogues, et j'ai pris des cours aussi à l'université en psychologie, en animation, en enseignement, pour pouvoir essayer de compléter, aller me chercher des ressources pour m'aider. Mais aussi, j'ai eu Louis Wauthier qui a été toujours là pour, du côté des professeurs, nous donner tous les éléments nécessaires... Et lui a travaillé beaucoup avec les enfants et il a pris des cours aussi; alors, il nous donne toujours les éléments nécessaires pour pouvoir être plus performants.

Q Avez-vous l'impression que nous avons une région, finalement, qui vous favorise?

R Oui! Et avec tout ce qui se développe aussi dans la région... Vous savez, comme je le disais tantôt, la danse, c'est vaste... Comme la chorégraphie, ça peut être pour une pièce de théâtre, je pense à la Fabuleuse ou à des choses comme ça. Alors, c'est sûr que je me tournerais de côté, et je pense que je pourrais avoir un autre emploi facilement. C'est sûr que je suis une mordue, une fan des Farandoles depuis très longtemps, je suis donc moins intéressée par ça, mais il y a beaucoup d'emplois pour les gens qui ont beaucoup de talent au niveau des artistes ici.

Q On peut vraiment gagner sa vie avec ça?

R Oui, et on la gagne bien! Et j'aimerais le dire aux gens parce que, des fois, il y a des gens qui me demandent: Qu'est-ce que tu fais dans la vie? Je dis que je suis professeur de danse et ils me disent: Oh! pauvre petite! Tu ne veux pas continuer tes études? Non! Je gagne très bien ma vie... Peut-être que le milieu des artistes, on pense toujours que ce sont des gens qui sont pauvres ou qui se promènent nu-pieds dans leurs sandales... Mais c'est pas juste ça, les artistes. Il y a une catégorie de gens qui gagnent très bien leur vie, et je pourrais dire que je m'en viens très près de là et que je suis très contente.

Q Vous avez l'air drôlement motivée en tout cas...

R Oui! C'est sûr que quand on fait trente-cinq heures de danse par semaine, il y a des moments qui sont plus difficiles... C'est aussi un petit peu stressant de savoir que notre corps peut se fatiguer... Comme là, présentement, je suis arrêtée parce que j'ai des blessures... Mais à part de ça, mon Dieu, quand c'est une passion, on travaille et on ne s'en rend pas compte...

OPTION JEUNESSE
est une initiative du magazine **PRIMEURS**
diffusé à **CBJ,** la Radio de Radio-Canada
en collaboration avec le journal **LE QUOTIDIEN.**

348091

Pour y parler des réfugiés

Kabila rencontre le délégué européen

KISANGANI, Zaire (AP) - Le chef des rebelles Laurent-Désiré Kabila est arrivé samedi soir avec six heures de retard à Kisangani, dans l'est du Zaïre, pour y rencontrer l'envoyé spécial de l'Union européenne pour la région des Grands Lacs, Aldo Ajello. La situation des réfugiés devait être au coeur de leurs entretiens, en particulier celle des quelque 85 000 Hutus rwandais dont on ignore le sort depuis la fin de la semaine.

Laurent-Désiré Kabila, qui s'est longuement entretenu samedi avec ses subordonnés à Lubumbashi, pourrait rencontrer le maréchal Mobutu Sese Seko lundi, probablement à Kisangani. Cette rencontre aurait lieu en présence de l'ambassadeur des Etats-Unis à l'ONU, Bill Richardson, selon une source officielle à Washington qui a précisé que M. Richardson doit partir lundi pour Lubumbashi.

Plusieurs centaines de milliers de réfugiés, majoritairement des Hutus rwandais, fuient les zones de combat entre les rebelles -qui contrôlent plus de la moitié du pays- et l'armée régulière. Environ 55 000 personnes du camp de Kasese, dont bon nombre étaient malades ou incapables de marcher, et 30 000 autres du camp de Biaro, à 40km de Kisangani, ont disparu depuis jeudi et vendredi, selon les organisations humanitaires. Elles s'inquiètent de cette situation, car si certains pourraient être en train d'errer dans les forêts du Haut-Zaire, sans assitance d'aucune sorte, des réfugiés ont affirmé que des villageois armés de machettes les avaient chassés des camps dans la forêt épaisse du Haut-Zaire.

Seul un petit groupe de 300 personnes a été repéré à 95km de Kisangani; le Haut-comité aux réfugiés des Nations unies (HCR) a tenté en vain samedi de les retrouver en survolant la zone pour leur faire parvenir vivres et médicaments. Le Programme alimentaire mondial (PAM) devait envoyer par train de quoi reconstituer ses stocks pillés il y a quelques jours.

L'organisation humanitaire Médecins sans frontières a dénoncé vendredi une «élimination physique organisée» des réfugiés par les hommes de l'Alliance des forces démocratiques pour la libération du Congo-Zaire (AFDL) de M. Kabila. L'ONU a elle aussi accusé l'AFDL de mener une «politique d'extermination lente», et laissé entendre que les responsables pourraient s'exposer à des poursuites, ce qui a puinciter Laurent-Désiré Kabila à discuter la question personnellement.

Les allégations de violences commises par les troupes de M. Kabila se multiplient, entièrement démenties vendredi par Moise Nyarugabo Muhizi, chef d'état-major du leader rebelle.

Pendant ce temps, l'avancée des troupes rebelles se poursuit. Les hommes de l'Alliance visent Kikwit, ville de 250 000 habitants, à 400km à l'est de Kinshasa, où le gouvernement a envoyé des renforts et où des témoins évoquaient vendredi «un calme précaire».

L'Angola a pour sa part totalement démenti samedi que des soldats angolais se tenaient prêts à venir en renfort des troupes rebelles pour la prise de Kinshasa, comme l'affirmait vendredi une source diplomatique occidentale, qui faisait état de 4000 hommes stationnés à Cabina, dans le nord de l'Angola, à la frontière avec le Zaire.

MANIFESTATION - Le président Mobutu Sese Seko a encore des partisans. Ici un fidèle porte un T-Shirt avec la photo du président lors d'une manifestation tenue au Zaïre.

Deux mois pour les réfugiés

KISANGANI (AP) - Le chef des rebelles zairois Laurent-Désiré Kabila a donné, dimanche, deux mois au Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCNUR) pour rapatrier les quelque 100 000 réfugiés rwandais disséminés dans la région de Kisangani.

Les 40 premiers réfugiés ont été conduits par avion de Kisangani à Kigali, la capitale rwandaise, ont indiqué des représentants du HCNUR.

Selon Filippo Grandi, un responsable du HCNUR, le chef de l'Alliance des forces démocratiques pour la libération du Congo-Zaire (AFDL) a donné 60 jours à partir du 1er mai pour ramener chez eux les réfugiés rwandais, en utilisant n'importe quel aéroport à l'exception de celui de Goma que détiennent les rebelles sur la frontière zairoise.

Situation en Mauritanie

Baker attendu à Tindoul

NOUAKCHOTT, Mauritanie (AP) - James Baker, représentant spécial du secrétaire général de l'ONU pour le Sahara occidental, est attendu dimanche par les dirigeants du Front Polisario à Tindouf, poste du Sahara algérien, en provenance de Mauritanie, où il a passé la journée de samedi dans le cadre de sa tournée nord-africaine.

Au cours de son escale mauritanienne, l'ancien secrétaire d'Etat américain a eu des entretiens avec le président Mouaouiya Ould Sidi Ahmed Tayaa, le Premier ministre Cheikh el-Afia Ould Mohamed Khouna et le ministre des Affaires étrangères et de la Coopération Sidi Ould Khlifa, selon l'agence MAP.

M. Baker doit se rendre dimanche dans des camps de réfugiés sahraouis, près de Tindouf, où sont prévus ses entretiens avec les dirigeants du Front Polisario (indépendantistes sahraouis).

L'émissaire onusien entend examiner avec les parties et les pays voisins les obstacles qui entravent la mise en oeuvre du plan de règlement de l'ONU au Sahara occidental, qui a été annexée par le Maroc, mais dont le Front Polisario réclame l'indépendance.

A l'issue de cette tournée, qui l'a déjà conduit au Maroc, en Algérie et en Mauritanie, James Baker devra présenter un rapport relatif au dossier du Sahara occidental au secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan.

LES DODGE STRATUS/PLYMOUTH BREEZE 1997

LA VENTE FRÉNÉSIE DU PRINTEMPS!

18 182$ * 228$ ** PAR MOIS

TERME DE 30 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 3 100 $.

LES DODGE STRATUS/PLYMOUTH BREEZE 1997

L'ensemble 24A comprend : Deux sacs gonflables • Moteur 2,4 litres à 16 soupapes • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Régulateur de vitesse • Essuie-glace à cadence variable en fonction de la vitesse • Vitres teintées • Et plus encore...

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

750 $ AUX DIPLÔMÉ(E)S
Remise en argent additionnelle de 750 $ à l'achat du véhicule Chrysler 1997 de votre choix en plus de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1997.

Programme d'aide pour handicapés physiques
Tous les détails chez le concessionnaire.

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER QUELQU'UN DE FIABLE

*Remise du fabricant incluse. Transport (695 $), immatriculation, taxes et assurances en sus.
**Remise du fabricant incluse. Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois. Transport (695 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9 ¢ le km. Offre d'une durée limitée, chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix moindre et avoir à commander.

«Il était une fois»

Génération II offre un excellent spectacle

ALMA (CC) - Depuis la fin de mars dernier, la troupe Génération II se produit, à chaque samedi soir, à la Tourelle du Collège d'Alma, dans une comédie musicale qui est probablement l'une des meilleures qu'elle ait réalisées jusqu'à maintenant.

Intitulée «Il était une fois», cette pièce est l'oeuvre de Sylvie Doyon, laquelle possède une école de chant à Alma. Ce sont d'ailleurs de ses élèves qui jouent et chantent avec beaucoup d'assurance et même avec brio dans cette comédie musicale. Tout comme pour les arrangements musicaux, Jean-Yves Tardif, son compagnon de vie, a étroitement collaboré avec Sylvie à l'écriture du texte.

Comme ils le rappellent dans le programme distribué aux spectateurs, les deux auteurs avaient permis à la troupe, l'an passé, de faire un retour en arrière d'une vingtaine d'années en montant une comédie qui reproduisait la célébration d'un conventum de cégepiens de la décennie 70. Cette année, la musique «country» est à l'honneur. La troupe Génération II se commet effectivement dans un thème classique du 19e siècle, alors que la comédie musicale fait référence à la glorieuse époque de l'immigration vers les Etats-Unis où l'on jouait pour vrai aux cowboys et aux indiens.

AUTEURE - C'est Sylvie Doyon qui a écrit et fait la mise en scène des comédies musicales que la troupe Génération II a interprétées depuis six ans. On l'aperçoit ici, en compagnie de l'indien alias Mario Simard, dans une scène de «Il était une fois».

(Photo Steeve Tremblay)

Décor imposant

Ainsi, un décor massif et imposant, élaboré et monté par Alain Simard, domine l'arrière-scène. De toute beauté, ce décor reproduit non seulement l'intérieur d'un saloon, mais même le grand escalier qui, comme les cinéphiles ont l'habitude d'en voir dans les films western, conduit aux chambres dans lesquelles les hommes, encore tout poussiéreux après une longue randonnée à travers la plaine, montent en compagnie de jolies filles.

Evidemment, le bar typique de l'époque et son préposé qui se transforme quelques fois en pianiste sont aussi présents sur la scène.

Avec tous ces éléments de base bien en place, Sylvie Doyon et Jean-Yves Tardif ont une fois de plus gagné leur pari. Comme ils l'écrivent dans le programme, ils ont réussi à recréer avec humour, et sans vulgarité, l'atmosphère burlesque et fébrile d'un saloon du 19e siècle, où le suspens était un élément particulièrement marquant.

Bon choix

De toute évidence, les comédiens pour leur part se sentent à l'aise dans leur rôle respectif. Plusieurs des chansons, plutôt bien choisies, ont été puisées dans le répertoire «country» américain. Et, l'une des grandes qualités de cette comédie musicale se trouve dans le fait qu'il n'y a pas de point mort avant les chansons interprétées en solo par huit des 11 comédiens, pendant que deux jeunes femmes, un peu à l'écart, agissent comme choristes.

Bref, cette comédie musicale, bien que réalisée en tout par des amateurs, vaut la peine d'être vue.

Malheureusement, il n'y a plus qu'une seule représentation à venir: elle aura lieu le samedi 3 mai et la troupe jouera alors à guichet fermé.

«Il n'y a plus une place de libre pour cette dernière représentation de la saison», a affirmé Jean-Yves Tardif, au cours d'une brève entrevue avec le journaliste du Quotidien.

Néanmoins, la troupe Génération II, dont les profits sont versés à différents groupes à buts non lucratifs, serait disposée à aller se produire dans d'autres villes de la région, notamment au Saguenay, si on l'y invitait évidemment.

BELLE VOIX - La plupart des chanteurs qui jouent dans la troupe Génération II ont une voix magnifique, mais celle de Gilles Lapierre est incroyablement belle. On le voit ici dans une scène de «Il était une fois».

(Photo Steeve Tremblay)

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul. TALBOT CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 28 AVRIL AU 1 MAI

LE SAINT (G) VAL KILMER, E. SHUE
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
8 TÊTES DANS UN SAC ( ) JOE PESCI
LUN. AU JEU.: 7:20 - 9:20
EVITA (G) MADONNA (SOUS-TITRES FRANÇAIS)
LUN. AU JEU.: 7:05 - 9:35
LA RAGE AU COEUR (13+) BRAD PITT, H. FORD
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
MARDI - MERCREDI $3,25

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
VOLCAN (13+) TOMMY LEE JONES
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
ANACONDA (13+) JON VOIGHT
LUN. AU JEU.: 7:30 - 9:30
MARDI - MERCREDI $3,25

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CINÉMAS CINEPLEX ODÉON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
MEURTRE AU 1600 (13+)
Lun. au Jeu.: 7h30 - 9h30
MENTEUR MENTEUR (G)
Lun. au Jeu.: 7h10
VOLCAN (13+)
Lun. au Jeu.: 7h20 - 9h40
ANACONDA (13+)
Lun. au Jeu.: 9h25
350487
ALMA: 668-0141

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN

BONNE FÊTE

MAIRE de Chute-des-Passes, roi de la peluche, traîneur du 400 coups, ex-tannant du 1954, le reconnaissez-vous? C'est sa fête... Ne le cherchez pas. Il fête avec Bill à la Maison Blanche.

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

344470

POUR INFORMATIONS: 545-4014

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT

PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Expo 67 (6h30)		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Attention, c'est chaud!	Christiane Charette en direct		Poivre et Sel	Le Midi	Le Temps d'une paix		Marilyn	Les Yeux du coeur		Pause-café / Iris (15h15)	Babar	La Bande à Frankie	Bêtes pas bêtes + (16h27)	Watatatow	Fa Si La chanter
CFRS	Les émissions débutent à 10h30.					Images du Québec	Bisou	Flash	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Parlons-en!		Cinéma / LES NANAS (4) avec Marie-France Pisier, Clémentine Célarié				Les deux font la loi	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla bla bla / Yves Desgagnés		Taillefer et Fille		Aimer	Saguenay / 1 Jour (11h45)	Le TVA (11h58)	Un Jour à la fois (12h25)		Télé-achats		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / J'ai aimé deux hommes à la fois		Les Amuse-gueules / Roger D. Landry	
TQc	Mongrain		Option Éducation		Pause musicale		Prévention des toxicomanies		Habitat traditionnel	Mongrain		Le Skieur du vide	Québec School Television		Introduction à la gérontologie		Heidi	Iris / Pacha	Albert, le 5e mousquetaire	La Maison de Ouimzie

VOTRE SOIRÉE

LUNDI 28 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Carmen Sandiego	Allô prof	Québec plein écran		Exploration		Opitciwan		Pignon sur rue	Christiane Charette en direct		Québec plein écran (23h24)	
CKRS	Saguenay Lac St-Jean / Ce soir		Jardin d'aujourd'hui	Hockey / Canadiens - Devils ou: Flyers - Penguins (sous réserves) ou: horaire régulier					Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Fa Si La chanter (23h01)	Sport / Politiques (23h47)	Découverte	
CJPM	Le TVA	Piment fort / B. Landry, M. Jean	Chasse aux trésors	Les Ailes de la mode	Place Melrose		Les Machos / Dernière		Le TVA	chaBada / Martin Fontaine, Claude Jasmin		TVA Sports / Loteries (23h52)	Télé-achats (23h58)	
CFRS	La Guerre des clans	Flash	Reddy Reddy Go! / JiCi Lauzon, Dominique Pétin		Baseball / Expos- Cubs						Le Grand Journal	Sports Plus	Parlons-en!	
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Cinéma / AVENTURE À BERLIN (5) avec Victor Lanoux, Jenny Grollman			Check-up			Journal belge	Studio Gabriel	Le Cercle de minuit		
CANAL D	Objectif Aventure / L'Aventure de Brian Blessed		Animalier / Prédateurs		Hong Kong 97 (3/3)		Force brute / Forces spéciales		Le Fugitif		Cinéma / LES COPAINS (4) avec Philippe Noiret, Pierre Mondy			
RDI	Euronews	Sûreté du Québec	L'Édition internationale	Capital Actions	Expo 67 - déjà 30 ans / Les Origines de l'Expo		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Édition Atlantique et Québec	Le Téléjournal	Visites à l'Expo		
RDS	La Coupe Air Canada (15h30)	Sports 30 Mag		La Classique de bowling Junior		Challenge de billard		Challenge Ultime Jeu du 9		Sports 30 Mag		Tout à fait incroyable	La Formule Indy Molson	
S.E.	Aimer par coeur (17h40)		Les Trois Petits Cochons: le film (19h10)			La Vérité sur les chats et les chiens (20h20)			Piège de glace			Cinéma des effets (23h40)	Journal d'un "Top Model" (0h05)	
CBJET	Newswatch		Fresh Prince of Bel-Air	Hockey / Canadiens - Devils (sous réserves) ou: programmation à confirmer						The National / CBC News		News	Tales from the Crypt	
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	The Simpsons	Cosby	Murphy Brown	Cybill	Ink	Nikita		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Viper	
WVNY	News	ABC News	M*A*S*H		I Am Your Child		ABC Monday Mini Series / The Shining (2/3)				News / Roseanne (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)	
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Cosby	Murphy Brown	Cybill	Ink	Chicago Hope		News	Late Show with David Letterman (23h35)		
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Jeff Foxworthy	Boston Common	Cinéma / FROM THE FILES OF UNSOLVED MYSTERIES: THE SLEEPWALKER KILLING avec Hilary Swank, Charles Esten					The Tonight Show (23h35)		
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Margaret Mead: An Observer Observed		Sailing the World Alone				The International	Charlie Rose		
FOX	The Simpsons	Roseanne	Home Improvement	Cheers	Melrose Place		Married... with Children		Seinfeld	Cops	Star Trek: Next Generation		Pub	
TSN	Rinkside	Sportsdesk	That's Hockey!	Hockey / Flyers - Penguins (sous réserves)							Sportsdesk		WWF Raw	
TMN	Mystery Science Theater 3000: The Movie			The Road Home (19h15)			Black Out				Barb Wire (22h45)			
DISC.	Go for It!		@ discovery.ca		Behaving Like Animals		Journeys: Volcano		Forbidden Places		@ discovery.ca		Behaving Like Animals	
LIFE	Lynette Jennings Home	Ribbons of Steel	Just Ask		Healthwatch Television	Family and Friends	Canadian Gardening	Cottage Life	Craftscapes	What's for Dinner?	Live on Life		Healthwatch Television	

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 45

OUVERTURE

La main suivante peut facilement être classée comme atypique. Elle présente une valeur en points d'honneurs qui pourrait la classer comme une ouverture à 2 SA, main n'en présente pas la distribution conventionnelle.

♠ A R
♥ R D 6
♦ A 9 7 6 4 3
♣ A 8

Comment auriez-vous ouvert cette main en premier siège?

Si vous ne l'ouvrez pas deux sans-atout, vous ouvrirez certainement un carreau, à moins que vous jouiez les deux forts, ce qui règle tout de suite votre problème. Mais après un carreau, quelle sera votre redéclaration sur la réponse de un pique de votre partenaire?. Probablement 3 Sans-Atout. Alors pourquoi ne pas la considérer comme une main de type sans-atout?

Lorsque que j'ai « kibitzé » cette main, lors d'un match d'équipes de quatre, la joueuse en Sud fit preuve d'une grande intuition.

OUEST	NORD	EST	SUD
—	passe	passe	1 ♦
passe	1 ♠	passe	3 ♣*
passe	4 ♦	passe	6 ♦
tous passent			

* Elle m'a déclaré espérer entendre un fit chez son partenaire. Elle n'a pas été déçue...

NORD
♠ D 9 7 6 3
♥ 7 5
♦ R D V 2
♣ 5 4

SUD
♠ A R
♥ R D 6
♦ A 9 7 6 4 3
♣ A 8

Comme on peut le voir sur le diagramme, le chelem est sur la table. À l'autre table, les enchères ont été:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	passe	passe	1 ♦
passe	1 ♠	passe	3 SA
tous passent			

Comment auriez-vous gagé cette main avec votre partenaire ?

TOURNOI « SECTIONNEL » DU PRINTEMPS D' ALMA

Les 2, 3 et 4 mai 1997, au CREPS d'Alma, 605 boul. Saint-Luc Ouest, Alma. Inform.: André Gaudreault 418-662-6075.

TÉLÉROMANS

Lundi 28 AVRIL

11h30

CKRS — POIVRE ET SEL (R) **27886** Série humoristique avec Gilles Latulippe et Janine Sutto.

12h30

CKRS — LE TEMPS D'UNE PAIX (R) **561521** Avec Nicole Leblanc, Monique Aubry et Jean Besré. - La venue d'un dirigeable britannique à Montréal suscite un vif intérêt dans toute la province. La famille Saint-Cyr se retrouve à la ferme, où Noëlla est sur le point d'accoucher. (1h)

13h30

CKRS — MARILYN (R) **77954** Marilyn tente en vain de dissuader Johanne d'accepter les faveurs de Melançon. Ce jour-là, cette dernière fait néanmoins une rencontre qui risque de changer complètement sa vie. À la suite de graves malentendus, la situation devient explosive entre Jean et Mado.

17h00

CKRS — WATATATOW **79022** Mado (Chantal Collin) doit prendre une décision au sujet de son avenir. Doit-elle continuer à patiner avec son équipe actuelle ou se joindre au Club Élite? Isabelle (Claudia Paquette) veut acquérir plus d'autonomie dans sa relation amoureuse avec Steve (Stéphane Gagnon). Cependant, ce dernier ne pense pas de la même façon.

21h00

CJPM -CFER — LES MACHOS **60461** Avec Sylvie Léonard, Charles Biddle et Louise Turcot. - La famille Bordeleau est sous le choc. Une mauvaise surprise attend Daniel Verrier. Mathieu apprend enfin la vérité. Était-il le père de l'enfant de Louise? (1h) DERNIERE

22h00

TQc-CIVV — PIGNON SUR RUE **40616** Le chum suisse de Valérie repart. Danny et Alexandra discutent de Montréal. Dimitri poursuit son tournage

Les Amputés de guerre
À l'ère de la

PRUDENCE AU VOLANT!

Les Amputés de guerre – Québec

CINÉ-TÉLÉ

LUNDI 28 AVRIL

9h00

CANAL D — LE MARIAGE DU SIECLE **4281428** (5) Fr. 1985. Comédie satirique de P. Galland avec Anémone, Thierry Lhermitte et Jean-Claude Brialy. - Au grand scandale de la cour, une princesse est séduite par un play-boy le jour de l'annonce de son mariage avec un cousin. (1h30)

13h00

CANAL D — DEUX OISEAUX RARES **2047041** (6) (Two of a Kind), É.-U. 1983. Comédie fantaisiste de J. Herzfeld avec John Travolta, Olivia Newton-John et Oliver Reed. - Un inventeur impécunieux et une aspirante comédienne sont engagés dans une aventure sentimentale dont dépend le sort de l'humanité. (1h30)

14h00

CFRS — LES NANAS **96428** (4) Fr. 1984. Comédie satirique de A. Lanoë avec Marie-France Pisier, Clémentine Célarié et Dominique Lavanant. - Plaquée par son amant, une femme cherche réconfort auprès de ses amies. (2h)

19h30

TV5 — AVENTURE À BERLIN **114374** (5) Fr. 1992. Drame policier de T. Jacob avec Victor Lanoux, Jenny Grollman et Benoît Robert. - Un inspecteur parisien en vacances avec son jeune fils à Berlin est témoin d'un enlèvement d'enfant par des voleurs. (1h30)

21h00

WPTZ — FROM THE FILES OF UNSOLVED MYSTERIES: THE SLEEPWALKER KILLING. **3044461** É.-U. 1997. Drame policier de J. Cosgrove avec Hilary Swank, Charles Esten et Jeffrey Nordling. - Accusé d'un meurtre qu'il ne se souvient pas avoir commis, un homme tente de plaider son innocence en affirmant souffrir de somnambulisme. (2h)

23h00

CANAL D — LES COPAINS **2925374** (4) Fr. 1964. Comédie burlesque de Y. Robert avec Philippe Noiret, Pierre Mondy et Claude Rich. - Sept vieux copains se retrouvent et décident de jouer quelques tours pendables. (1h30)

00h30

CBJET — TORN APART **44982** (5) É.-U. 1990. Drame sentimental de J. Fisher avec Adrian Pasdar, Cecilia Peck et Machram Huri. - En 1973, au Moyen-Orient, les amours contrariées d'un jeune couple formé d'un soldat israélien et d'une enseignante arabe. (2h)

01h00

CFCF — THE PERFECT MAN **18726** (5) Can. 1993. Comédie dramatique de W. Hill-Tout avec Michelle Little, Phyllis Diller et Garwin Sanford. - Une jeune artiste a le coeur tiraillé entre un amoureux très sérieux et un propriétaire de galerie d'art au caractère bohème. (2h)

02h00

CANAL D — LE GÉNIE CRÉATEUR DE NORMAN MCLAREN **3304243** (4) (The Creative Process: Norman McLaren), Can. 1990. Documentaire de D. McWilliams. - Évocation de la carrière du cinéaste canadien Norman McLaren. (2h)

03h00

CFCF — PERRY MASON: THE CASE OF THE FATAL FASHION **2224981** (5) É.-U. 1991. Drame judiciaire de C.I. Nyby II avec Raymond Burr, Diana Muldaur et George DiCenzo. - Un avocat futé tente de prouver l'innocence de sa cliente accusée du meurtre d'une modiste travaillant dans le milieu des grands couturiers new-yorkais. (1h43)

MOTS CROISÉS

NO 3489

HORIZONTALEMENT

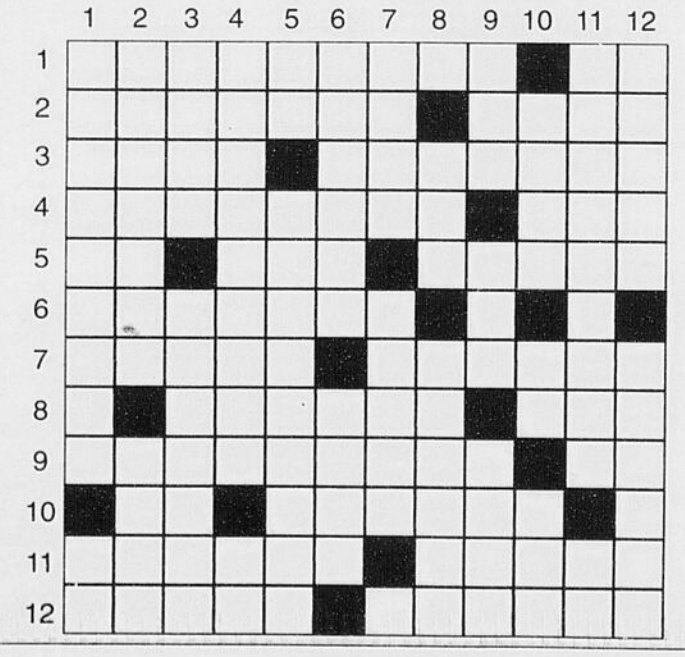
1 - Escroquerie - Technétium.
2 - Chevronné - Recherché.
3 - Voie ferrée - OEnothères.
4 - État des corps en combustion - Conifères.
5 - Note - Sans valeur - Sans mouvement.
6 - Charades.
7 - Taud - Roulotté.
8 - Papillon nocturne - Fut déjà "quaternaire".
9 - Formuleras - Erbium.
10 - Indium - S'attribuer un droit (s').
11 - Avons à la main - Interloqué.
12 - Entreprise très puissante exerçant son influence sur tout un secteur de l'économie - Prisé.

VERTICALEMENT

1 - Contour d'un espace quelconque - Consonnes jumelles.
2 - Se représente mentalement - Démentir.
3 - Rognon - Qui n'est pas célèbre.
4 - V. des Etats-Unis (Texas) - Vertèbre.
5 - Titane - Turgescent.
6 - Supernova - Prends d'un mets (me).
7 - V. des États-Unis (Nevada) - Été agréable à quelqu'un.
8 - Un équidé - Coutumes.
9 - Vaste étendue désertique couverte de dunes - Trois fois - Nombre.
10 - Ennui - Laize - Rayon.
11 - Champ de trèfle - Thulium.
12 - Met fin à - Cachée, en parlant d'une bête.

SOLUTION DU PROBLÈME D-3488

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	R	B	E	I	L	L	E	■	R	I
2	A	G	U	E	R	R	I	E	■	D	O	L
3	P	R	I	V	E	E	■	■	P	E	S	E
4	T	E	N	U	■	N	E	G	O	C	E	■
5	I	■	A	E	T	I	T	E	■	R	A	I
6	V	I	N	■	A	Q	U	A	R	I	U	M
7	A	N	T	E	■	U	D	I	N	E	■	I
8	N	E	■	C	R	E	E	■	■	R	O	T
9	T	R	I	A	I	S	■	B	E	A	T	E
10	■	T	O	R	T	■	L	A	N	I	E	R
11	P	I	N	T	A	D	I	N	E	■	R	A
12	T	E	■	E	L	A	N	C	E	R	A	I



HOROSCOPE

Lundi, le 28 avril 1997

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous aurez beaucoup d'aptitudes pour accomplir un travail minutieux qui exige une attention soutenue du détail, un sens méthodique et la faculté de maîtriser des instruments précis. Sur le plan social, vos dons humoristiques sauront créer un climat joyeux et gai. Si vous êtes célibataire, il y a de fortes chances que vous ne rentriez pas seul ce soir.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous serez l'objet d'une sévère réprimande injustifiée dans votre milieu de travail. Faites preuve de beaucoup de tact afin d'éclaircir la situation. Sur le plan du coeur, ne cédez pas aux avances d'une personne envoûtante qui ne cherche qu'à multiplier des conquêtes additionnelles pour enrichir son palmarès.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Ne laissez pas vos ambitions d'argent s'allier à une tendance avaricieuse avec l'être cher, car cela pourrait devenir un aspect fatal menant à une rupture. Au travail, vous aurez à faire face à un redoutable adversaire qui possède des ressources et une énergie considérables. Prenez des précautions pour éviter le pire.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Au niveau social, vous serez très populaire et vous aurez une grande facilité dans vos relations. Ne laissez pas votre côté romantique vous amener à une conduite relâchée et excentrique. Dans le domaine professionnel, vos idéaux sont très élevés et il peut y avoir une insatisfaction à l'égard des gens qui collaborent avec vous.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous pourriez faire la rencontre d'une personne brusque et au franc-parler dont les intentions sont de mauvaise foi. Ne faites pas de confidences qui pourraient être déformées. Les aspects planétaires sont favorables aux transactions financières. Côté santé, prenez garde aux drogues et aux médicaments consommés en abondance.

Vierge:du 24 août au 22 septembre
Ne laissez pas vos ambitions et vos intérêts matérialistes prendre trop de place dans votre vie. Vous devez apprendre à apprécier la simplicité naturelle de ce monde. Une longue promenade dans la nature vous permettrait de faire le point et d'établir vos priorités. Il y a souvent plus de plaisir à donner qu'à recevoir.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Votre comportement intelligent et éveillé vous permettra de faire face à tous les imprévus de la journée. Les astres indiquent que vous êtes dans une période de grande chance dans le domaine des sentiments. Tout est si clair et simple. Au travail, on exigera que vous soyez rapide et efficace afin de compléter un projet dans des délais courts.

Scorpion:du 24 octobre au 22 novembre
Les astres sont nettement bons pour la réussite matérielle et sociale. Vos efforts au travail porteront fruits et vous connaîtrez le succès dans les projets que vous désirez entreprendre. Une association ou une collaboration pourrait se concrétiser. En ce qui concerne l'amour, ne craignez rien, car la personne chère vous aime.

Sagittaire:du 23 novembre au 21 décembre
Sur le plan matériel, surveillez attentivement vos biens, car vous risquez de perdre un objet de grande valeur sentimentale. En ce qui concerne votre travail, brisez la monotonie en établissant des contacts amicaux avec votre entourage. Vous devez vaincre votre timidité afin de faire valoir votre charme.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
N'hésitez pas à viser l'excellence et à vous servir de vos nombreuses qualités pour atteindre vos buts au niveau de votre profession. Vous pourriez recevoir des félicitations pour avoir déjoué les astuces d'un compétiteur. En soirée, vous aurez tendance à boire un pot. En ce qui concerne la santé, prenez le temps de prendre un bon déjeuner.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Sur le plan affectif, vos mauvaises habitudes pourraient agacer votre entourage, ce qui vous vaudra des reproches de l'être aimé. Faites un effort pour corriger vos défauts afin de rétablir le calme dans votre relation. Sur le plan financier, contrôlez votre manie de tout dépenser ce que vous gagnez.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Les natifs de ce signe devront être particulièrement prudents dans leurs relations avec le sexe opposé. Vous risquez de rencontrer des caractères moralement instables et très souvent des gens qui sont l'inverse de ce qu'ils semblent être. Au travail, l'esprit d'équipe s'est absenté pour faire place à l'individualisme. Ne laissez pas la boisson vous aveugler.

MOT MYSTÈRE

NO 2568

8 LETTRES — LE MOT CLÉ: LA BOSSE DES MATHÉMATIQUES

admire	devoir	fort	racine	tensoriel
algèbre	deux		rang	total
	diviser	indice	rayon	trace
base	dix	initier	règle	transfini
bien	doué	isolé	réussi	triple
bon	douze			trivial
boulier		lien	sinus	
but	école	livre	six	unité
	égalité		somma-	
calcul	étude	mesure	ble	vecteur
cancre	étudier	moins	somme	
compte			symétrie	
corriger	figure	plus		
	formule		tenseur	

Solution du problème précédent: splendeur

E	T	P	M	O	C	P	S	R	U	E	S	N	E	T
U	S	R	R	R	R	U	R	E	L	T	E	T	Z	O
O	U	A	I	E	L	L	I	C	A	I	U	L	U	R
D	N	E	U	P	A	B	O	A	B	D	E	B	O	A
G	I	S	L	I	L	I	V	R	E	I	M	N	D	C
E	S	V	V	U	E	E	E	T	R	O	F	I	A	I
I	L	I	I	R	M	L	D	O	S	I	X	N	R	N
R	R	O	U	S	B	R	S	C	A	L	C	U	L	E
T	I	S	S	A	E	N	O	Y	A	R	E	R	T	R
E	E	N	M	I	E	R	T	F	E	T	E	I	D	E
M	R	M	D	T	R	E	B	O	C	I	L	L	E	I
Y	O	U	M	I	E	G	T	E	T	A	E	C	U	L
S	T	I	G	O	C	L	V	I	G	A	O	S	X	U
E	M	E	N	I	S	E	N	E	N	L	L	E	A	O
T	R	A	N	S	F	I	N	I	E	U	A	N	O	B

Sables bitumineux

Mobil Oil envisage d'ouvrir une usine

EDMONTON (PC)-Mobil Oil Canada envisage d'ouvrir une usine de traitement des sables bitumineux dans la vaste région pétrolifère d'Athabasca, au nord de l'Alberta, ce qui en ferait la quatrième installation du genre dans ce secteur en plein essor.

Mobil, dont le siège social se trouve à Calgary, qui compte de multiples centres de traitement et de production de pétrole et de gaz naturel entre la Colombie-Britannique et Terre-Neuve, pourrait ajouter à ceux-ci une mine à ciel ouvert d'un milliard $ dont le potentiel de production pourrait atteindre 100 000 barils par jour de brut.

La mine Kearl, dont la mise en opération aurait lieu en 2003, serait située au nord de Fort McMurray, à 600 km au nord-est d'Edmonton.

Vendredi, la compagnie a indiqué qu'elle ne prendrait pas de décision finale avant l'année prochaine. «Nous n'en sommes qu'aux premières étapes de l'étude du projet», a déclaré le vice-président au développement de Mobil Oil Canada, Wayne Kubasek.

Les premières analyses laissent entendre que la mine serait viable, la production de sables bitumineux étant devenue moins coûteuse.

Il en coûte en effet entre 11 $ et 13 $ CAN pour produire un baril de brut à partir de ces sables. Le prix du baril de pétrole conventionnel oscille actuellement autour de 20 $ US.

Les modifications apportées aux réglementations fédérales et provinciales encouragent également les investissements.

Ottawa permet ainsi aux compagnies de sables bitumineux de réclamer davantage de déductions à l'achat de matétiel et d'équipement. Quant à elle, l'Alberta a adopté des mesures qui devraient permettre aux producteurs d'épargner 63 millions $ d'ici 2005.

Mobil estime que le site Kearl pourrait receler entre 1,2 million et 1,4 milliard de barils de bitume. Une telle quantité permettrait à la compagnie d'y être opérationnelle pendant plus de 30 ans.

Au moment le plus fort de sa construction, entre 2000 et 2003, la mine emploiera 750 personnes, estime Mobil. Par la suite, on prévoit la création de quelque 600 postes permanents.

La compagnie, précisant que ces données étaient préliminaires, a indiqué qu'elle n'embaucherait qui que ce soit dans le cadre de ce projet avant le début du siècle prochain.

Grève des pilotes

Plusieurs vols auront été perturbés en France

PARIS (AP) - Poursuite des perturbations à Air France Europe. L'ex-Air Inter n'a été en mesure d'assurer dimanche que 60% de ses vols, en raison de la reconduction d'un préavis de grève de 48 heures par trois syndicats de pilotes. La direction prévoit le même pourcentage de vols pour lundi.

Les grévistes protestent contre la dégradation des conditions de travail et de rémunération dans le cadre de la fusion avec Air France et contre les modalités de leur intégration.

Vendredi et samedi, la compagnie n'avait pu maintenir que 45% de ses vols, compte tenu de la grève à laquelle avaient appelé pour les mêmes motifs quatre syndicats de pilotes (l'USNPT, le SNPL, le SPAF et le SNPNAC). Le mouvement était «reconductible». A l'issue d'une assemblée générale samedi après-midi, seul le SNPL a décidé de reprendre le travail dimanche, les trois autres organisations décidant de reconduire le mouvement pour une période de 48 heures.

A la direction d'Air France, on précisait dimanche après-midi que la majeure partie des difficultés demeurait concentrée sur les vols au départ et à l'arrivée d'Orly-Ouest. Les perturbations concernaient plus particulièrement les liaisons avec Marseille, Nice et Toulouse, dans une moindre mesure cependant que les deux jours précédents.

Lundi, deux vols sur trois en moyenne seront assurés au départ d'Orly-Ouest ainsi que tous les vols à éstination de la Corse, les perturbations étant concentrées le matin, selon la direction. Quant aux vols entre les villes de province et ceux au départ de Roissy, ils seront assurés dans leur quasi-totalité.

Zellers

Pression au Québec

MONTREAL (PC)-Les travailleurs du Centre de distribution Zellers de Montréal-Nord envisagent d'étendre leur action à tout le Québec.

Ces travailleurs, menacés de perdre leur emploi depuis l'annonce de fermeture du centre, ont reçu hier l'appui de près de 300 consommateurs venus dans un centre commercial du nord de Montréal leur remettre leurs cartes de crédit Zellers, La Baie et celle du Club Z.

Symboliquement, un cercueil servait à recueillir les cartes d'abord déchirées.

GARDE PROVISOIRE

PRENEZ AVIS QUE Me Yvan GAUTHIER, notaire à Chicoutimi, est en possession du greffe et des dossiers de Me Hubert CLAVEAU, et de ceux de Me Marcel CLAVEAU et Me Luc R. BOUCHARD dont il est cessionnaire, tel qu'il appert d'une ordonnance de garde provisoire émise par Me Denis MARJOLAIS, président de la Chambre des notaires du Québec, en date du 14 avril 1997.

Me YVAN GAUTHIER, notaire
54, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1P7
Tél.: 543-1551

HEURES DE BUREAU:
8 h 30 à 12 h
13 h à 17 h
Soir sur rendez-vous 350245

VOTRE VÉHICULE VA SE FÂCHER SI VOUS ALLEZ AILLEURS

MISE AU POINT COMPLÈTE

• Vérification par ordinateur.
• Remplacement des filtres à air et à essence.
• Remplacement des bougies.
Léger surplus pour les bougies platinées.

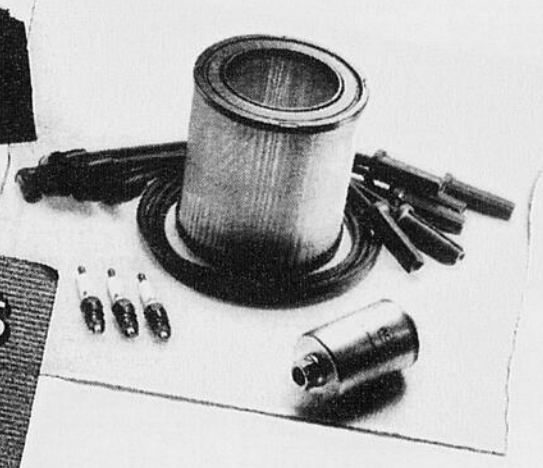
• 3 cyl. 119,95 $
4 cyl. 139,95 $
6 cyl. 159,95 $
8 cyl. 169,95 $

• VÉRIFICATION COMPLÈTE DU SYSTÈME D'ALLUMAGE, DU CIRCUIT DE CHARGE, DU CALAGE ET DU RALENTI.

• INSPECTION DES RACCORDS DE LA BATTERIE, DE LA TRINGLERIE DU VOLET D'ADMISSION, DU SYSTÈME D'INJECTION DU CARBURANT ET DE L'AJUSTEMENT DES COURROIES.

• INSPECTION VISUELLE DES VALVES R.G.E. ET R.G.C.
• NETTOYAGE DU VOLET D'ADMISSION.
• ESSAI ROUTIER.

3 cylindres 119,95$
PRIX SANS MAUVAISES SURPRISES



GM
Service Goodwrench
Votre véhicule l'exige

CHEVROLET OLDSMOBILE GMC PONTIAC BUICK Cadillac

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et camionnettes GM. Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 1997. TPS et TVQ en sus. Voyez votre concessionnaire GM Service Goodwrench pour plus de détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.
Pour connaître votre concessionnaire GM Goodwrench le plus près, composez sans frais : 1 800 463-7483.

350327

Petites annonces

Une de nos conseillères

ÉLIANE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.

Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.

Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour	6,80 $
2 jours	8,30 $
3 jours	9,80 $
4 jours	11,30 $
5 jours	12,80 $
6 jours	14,30 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,95 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ..211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) ..401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI: 641, rue St-Paul, 4 logements, idéal propriétaire occupant, financement facile, Tél.:696–1817

LA-BAIE, 4ième Avenue, OCCASION Pour vous de devenir propriétaire. Logez-vous pour moins $100/mois. 5.1/2 pour propriétaire, luxueux, rénové au complet. Prix très intéressant Tél.:696–9898.

LA-BAIE, intéressant pour investisseur, immeuble 6 logements, situé rue Bagot. Besoin rénovations. Prix très négociable. Tél.:696-9898.

LA-BAIE: immeuble 6 logements, centre-ville, bonne rentabilité, prix en bas de valeur marchande. tél.;690–3666.

104 Commerces à vendre

RESTAURANT Bar/Terrasse avec garçonnière situé à Ste-Rose du Nord avec vue sur le Saguenay, libre immédiatement. Tél.:668–5302.

107 Fermes

RANCH avec 160 âcres de terre, vente cause décès. Tél.:673–3041.

109 Locaux à louer

1,000 PI.CA. 12' Haut, très fonctionnelle et propre. Porte de garage de 10'. A voir, même bâtisse que Peinture Micca. Tél.:696–0948, 690-6436.

BUREAU d'affaires, rue racine, Chicoutimi, tous les services disponibles dont: secrétaire, réceptionniste, salle de conférence, télécopieur, cuisine, etc. À partir de 300$/mois. Tél.:693-8329 jour, 545-8698 soir

CHICOUTIMI: édifice patrimoine, 272 du Séminaire, 250 à 1000 pieds.carré pour bureaux. A bas prix. Tél.:699-1170.

CHICOUTIMI: 416, Racine Est (contigu au carrefour Racine), 1er étage, 700' carrés, 2 bureaux d'environ 140' carrés chacun, salle de secrétariat déjà emménagée, 575$/mois, 1er mois gratuit. Libre 1er mai. Tél.:690–2627 ou 543-1418

CHICOUTIMI: pour esthétique et soins du corps en général, ou autres commerces situé dans une résidence pour retraités. Information: 543–9003.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

Camp de chasse et pêche, tout équipé, situé entre le lac Boisvert et le lac au Foin au nord de Dolbeau. Tél.:bur.:544–6871, rés.:544-6710.

FALARDEAU: Lac Durand, habitable à l'année, terrain paysager avec piscine, verrière, combustion lente, bain tourbillon. Cause: transfert. Tél:.549–2699.

FERLAND: endroit privé, près du Parc, 20x31', 2 chambres. Spécial. Té.:549–8574.

LA-BAIE, 5220 Bourget, chalet habitable à l'année 26x27, 2 chambres, patio 12x12 recouvert, garage 12x22, remise à bois 12x12. $39,900. Tél.:544–1822.

LAC BERGERON: 20X37, meublé, meublé, entièrement équipé, beau grand terrain, prix à discuter. Tél.:544–4656.

POINTE-BLEUE: rénové à neuf, Lac St-Jean très près: 100 pieds, 12'X30', très grand 3.1/2. Tél.:251–5063

ST-MÉTHODE: bien meublé, 4 chambres (baignade, pédalo, pêche). Tél.:679–5406.

ZEC de la Lièvre, 20'X24', meublé, 5.1/2, très près du lac (Lac Suzanne - Lac St-Jean), prix à discuter. Tél.:275–3725 après 16h00

204 Chalet à louer

CHEMIN DES BATTURES: chauffé, éclairé, meublé, 125$/semaine. Tél.:544–3705, 543-2272.

LAC-ST-JEAN (Vauvert): très bien situé, 4.1/2 moderne, très propre. Tél.:548–0064, 276-3257

205 Chambres à louer

2 CHAMBRE disponibles près Université avec câble, stationnement. Tél.;693–1560.

A 3 minutes Place Royaume, grandes chambres, accès piscine, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone. Faut voir. Tél.:540-0416, 690–5356.

A QUI la chance! grandes chambres, près de Place du Royaume, très propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement, 200 $/mois et plus. Tél:.690–0080.

CHICOUTIMI, chambre, avec cuisine, laveuse, stationnement, disponible maintenant. Tél.:549–6705, 545-5011 #5095

CHICOUTIMI-NORD, grande chambre, paisible, vue sur ville, $55/semaine. Tél.:543–3939, 690-3326.

CHICOUTIMI: Arrière Place du Royaume, près Cégep, Université, grande propre, laveuse, sécheuse, cuisine, entrée indépendante, non fumeur(se). Tél.693–1956

CHICOUTIMI: grandes chambres avec vanités, entrée indépendante, près cegep, hôpital et université, libres, Tél.;549–8646

LA BAIE: idéale pour travailleur, vue sur La Baie, câble, Tél.:544-2007.

Près hôpital, université, chambre meublée, chauffée, bien éclairée, prise téléphonique, câble, cuisine commune, vaisselle fournie, buanderie, entrée indépendante, stationnement, libre 1 juin. Tél.:545–7115.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: 5.1/2, 2 chambres, environ 1,200 pieds.carrés. piscine intérieure, plancher bois, ascenseur, près centres commerciaux. Tél.:545–6122.

À QUI la chance? Condo 3.1/2, piscine, sauna, tourbillon, 57,000$ négociable. Tél.:690–5033 après 17h30

CHICOUTIMI: maison en rangée, 1985 des Roitelets, structure béton, 20'X30', 2 étages, qualité supérieure. 85 000 $. Tél.:696–1817

CHICOUTIMI: possibilité de location pour 30 mois, condo de luxe 4.1/2, revenu 9,000$/année, votre chance de capitalisé. Tél.:698–2907.

208 Logements à louer

3.1/2, meublé ou semi-meublé, 275$/mois. Rivière-du-Moulin. Tél.545-2831, 693-9225

ALMA: Grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 330$/mois. Libre 1er juillet. 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 240$/mois. Libre 1er juin. Tél.;668–0818.

APPARTEMENT le Gite: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1312 Des Roitelets, environ 1,000 pieds arrière Place Royaume. Tél.;678–4803, 541-3288 paget.

ARRIÈRE PLACE Royaume, grand 6.1/2 moderne 2 étages, $625. Tél.:545–2419.

ARVIDA: 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, $360. Très propre. Tél.;548–8484.

ARVIDA: 3.1/2, haut de maison, 280 $/mois, libre immédiatement. Tél 548–3306

ARVIDA: grand 3.1/2, quartier St-Jacques, très propre, entrées laveuse, sécheuse, libre 1er juillet, 290$/mois. Tél.;548–8185

ATTENTION Chicoutimi, 4.1/2 de qualité, attrayant, impeccable, intercom, insonorisation. Près Place du Royaume. Tél.:696–1175.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE: Construction béton, porte-patio, balcon, Tél.:693–4242

ATTENTION: Près Université, 3.1/2, 4.1/2, meublé possible, porte-patio, balcon. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI, 1.1/2, 3.1/2, semi-meublés. 315 Ste-Famille. Tél.:690–4656.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, propre, entrée contrôlée, $395. 209 #11 Champs-Elysées. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 1556 Beaudelaire. Libre 1er mai. Tél.:545–0401.

CHICOUTIMI: 67 Jauffret, **5.1/2, chauffé, eau chaude, endroit tranquille,** 495$/mois, 525$/mois. **725 Jolliet,** beau **3.1/2** rénové, service laveuse sécheuse, **meublé,** eau chaude, 350$/mois, libre 1er juin, 1er juillet. **115 Perron, 4.1/2,** rénové, **haut de maison,** 390$/mois. Libre 1er août. **CHICOUTIMI-NORD: 1800 boul. Ste-Geneviève,** grand 5.1/2, **porte-patio,** 400$/mois, **libre 1er juillet ou avant. CHICOUTIMI, beau jumelé 5.1/2, $560, libre 1er juillet. Tél.: 673-6483.**

CHICOUTIMI, 1.12 à 5.1/2, près Cégep, Hôpital, Université, centres d'achats. Aussi Chicoutimi-Nord, près centres d'achats. (Plus chambres secteur Université). Tél.:545–0698.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Ste-Anne, $325 non chauffé, non éclairé. Tél.:690–9350, 549-1515.

CHICOUTIMI: 3831 rang St-Paul, 4.1/2, chauffé, éclairé, $400/mois. 5.1/2 Brébeuf 375$/mois. 4.1/2, 402 rue Nio, 335$/mois, Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 4.1/2, Avenue du Séminaire, près Hôpital, 3 niveaux de plancher, terrasse, 2 stationnements, luxueux, libre 1er juillet ou avant, 600$/mois. Tél.:549–8769.

CHICOUTIMI, grands 2.1/2 à voir, $290/mois, libre juillet. Près 70, Manège Militaire. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI, Racine, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, $325. Libre 1er avril. Tél.:548-1670.

CHICOUTIMI, très grand 2.1/2, centre-ville, $295/mois non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:693-6602, 693-9490.

CHICOUTIMI-NORD (Valin), duplex 5.1/2, 2 salles de bain, neuf, endroit tranquille. Libre 1er juillet. $525/mois. Tél.:693–3308.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, 515$/mois, 2.1/2, 250$/mois chauffés, éclairés, 515$/mois. 4.1/2, 315$/mois. 3.1/2, 295$/mois, non chauffés non éclairés. Tél.:547–6536.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé. Tél.:543–8202.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, $325 non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:693–0125.

CHICOUTIMI-NORD, centre-ville, 4.1/2, $350. Près des services. Tél.:545–2552, 545-2092.

CHICOUTIMI-NORD, très grand 5.1/2, près accomodation, libre 1er juillet. Tél.:543-7511.

CHICOUTIMI-NORD: Valin 4.1/2, très propre, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Tél.:693–3308.

CHICOUTIMI-NORD: 116 St-Ephrem, 4.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, 335$/mois, libre 1er juin. Tél.;543-8498

CHICOUTIMI-NORD: 170 des Epervières, 3.1/2, demi sous-sol, 270 $/mois. 2-5.1/2, 335 $/mois, demi sous-sol, 400 $/mois. Non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:693–1982.

CHICOUTIMI-NORD: Boul. Ste-Geneviève, . 2.1/2, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, 275 $/mois. Tél.:693–3308.

CHICOUTIMI-NORD: 2 très grands 4.1/2, super beaux, tranquille, libre immédiatement et 1er juillet. Tél:543-9843, 548-1013, 673–4273,

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2 chauffé, 1992, boul. Tadoussac, 465$/mois, très propre, idéal pour couple sans enfants, **libre 1er mai.** Aussi, **4.1/2 chauffé,** demi sous-sol, **405$**/mois, libre 1er juillet. Tél.:**690–1148**

CHICOUTIMI-NORD: Cap St-François, 1122 Roussel, beau et grand 5.1/2 sur 2 étages, remise, très grand terrain, patio, endroit paisible, $530/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:696–3297, 545-6162.

CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel, beau **grand 4.1/2** porte-patio, **grand balcon,** chauffé, eau chaude fournie, remise intérieure, **450$/mois.** AUSSI beau **grand 3.1/2,** porte-patio, **grand balcon,** semi-meublé, **chauffé, eau chaude fournie,** service laveuse, sécheuse, 375$/mois. **Entrées contrôlées**. Libres 1er juillet ou avant. **Tél.:543-5330.**

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, propre, eau chaude fournie, libre 1er juin ou juillet, remises intérieure extérieure. Tél:.549–0459.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, non chauffé, stationnement, peinture fraîche, 395$/mois. Libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.;543–9705

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, libre immédiatement, aussi 2.1/2 et 5.1/2, libre juillet. Tél.:545–1042.

CHICOUTIMI-NORD: rue Beauvoir, endroit tranquille, 4.1/2, stationnements 2 voitures, remise extérieure, déneigement, Tél.;543-8778, 543–0538,

CHICOUTIMI-NORD: rue Giffard, 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, libre 1er juillet, immeuble 8 logements,400$. 2ième et 3ième plancher. Tél.;693-3248.

RIVIÈRE DU MOULIN: 4.1/2, demi sous-sol, 380 $/mois, libre 1er mai, chauffé. Tél.:544–8123, 698-5537.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, chauffés meublé, près Cégep, Université, Hôpital. Tél:545-3332.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteurs Cégep, UQAC, Place Royaume. **JONQUIERE**: 4.1/2 rue Châteauguay, $395/mois.

690–6308

Repeint à neuf, tapis nettoyé, possibilité meublés ou non.

CHICOUTIMI: 2-5.1/2, 40 et 42 Bl. Université Est, libres immédiatement. Tél.: 418-236–4886.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 290 $/mois, 3.1/2, 380 $/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés, tranquilles, libre 1er juin. Tél.:544–8123

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, très propre, clair, repeint, meublés ou non, libre en mai, juin ou juillet, 335$/mois à 495$/mois. Tél.:543–9705

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2. Arvida: 3.1/2, 5.1/2. Jonquière: 3.1/2, près cegep. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: (Rivière-du-Moulin), 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre, $310/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-8718.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, meublés ou non, université, cégep. Tél.:548–2442.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, beaux appartements, récents, clairs, très propres, excellent service de déneigement, situés près centre d'achats, Cégep, Université. 543-4037, 693-3590

CHICOUTIMI: 4.1/2, 6.1/2, 450$, 550$, chauffés, stationnements, 153 Normandie. Tél.696–1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 3.1/2 $325, 4.1/2 $425, non chauffés, non éclairés, 466-A et 466-C Morin. Tél.:545–9547.

CHICOUTIMI: 336 Jacques-Cartier Est, 4.1/2, construction récente, bel environnement, endroit tranquille, à partir 460$/mois. Libre 1er juillet 1997. Tél.;545–6052 Nicole, du lundi au vendredi, 8h00 à 16h30.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, remise, 315$/mois. Libre 1er juillet. Tél.549-6800

CHICOUTIMI: 4.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 989 rue St-Paul, $400/mois. 5.1/2, $400/mois. Tél.:543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1631, 1641, des Grands Ducs, 581 des Pigeons, 1115 Joseph Dandurand, près centres d'achats. Aussi 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél:.696–1158.

CHICOUTIMI: 641-A rue St-Paul, Aussi 3.1/2, chauffé, éclairé, $350/mois. libre immédiatement. Tél.:696–1817, 543-0463.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, RUE BÉGIN, LIBRES JUILLET. PEINTURE ET RÉPARATION FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TÉL.:543-6055, 549-6288.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, arrière Place Saguenay, entrée contrôlée.

Tél.:693-0065

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue des Oblats, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.;545–6718 Mario.

CHICOUTIMI: 4.1/2, très propre, porte patio, libre 1er mai. 349 des Champs-Elysées. Tél.543-2663

CHICOUTIMI: 7.1/2, style condo, insonorisé, bain tourbillon, plusieurs extras, près Barrette, $660/mois. Tél.:693–1977.

CHICOUTIMI A VOIR: grands 4.1/2, 5.1/2, chauffés, très propres, très éclairés, près école Dominique-Racine. Tél:543–5838.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. Rue Paquette: grand 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, vue panoramique, 510$/mois. 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, idéal pour étudiant, 425$, 475$/mois Rivière-du-Moulin, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 305 $/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: BEAU 4.1/2, chauffé, non éclairé, près Cegep. Tél.543-4037

CHICOUTIMI: beaux grands 4.1/2, 5.1/2, 130, des Écorceurs, **insonorisation supérieure, grands garde-robes, grandes chambres,** rangement intérieur, à partir de **480$**/mois, entrée contrôlée, libre 1er juillet. **43, Jauffret, grand 4.1/2 chauffé,** demi sous-sol, très propre, 420$/mois, **libre 1er mai. 858, rue St-Paul,** 4.1/2, couvre-planchers **refaits à neuf,** 1er étage, 385$/mois, **libre 1er juin. CENTRE-VILLE, 32, Smith, 4.1/2, refait au complet, 375$**/mois, libre 1er juillet. Tél.:**690–1148.**

CHICOUTIMI: boul. Talbot, maison 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:(418)862–7322 Daniel

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 4.1/2, 485$/mois chauffé, éclairé, Tél.;690–5308

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2, moderne, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.;543–9636, 545-4994

CHICOUTIMI: duplex, 4.1/2, Hémingway, moderne. Libre 1er juillet. 450$/mois. Tél.:548–2295

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, rénové, libre 1er juillet, $425. Tél.:698–1308.

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2.1/2-6.1/2, chauffés, semi-meublés, près Cégep, UQAC, Tél.:549–4567.

CHICOUTIMI: magnifique 1.1/2, situé Avenue Lafontaine, meublé, chauffé, éclairé, 360$/mois, Tél.:543–5114.

CHICOUTIMI: Place Péribonka, 130, des Écorceurs #202, grands 4.1/2, 5.1/2, planchers de béton, entrées lave-vaisselle, entrées contrôlées, repeints à neuf, pour visiter: Roland Gilbert. Tél.:549-7923 696-8355

CHICOUTIMI: pour juillet, 4.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé.Tél.690-5308

CHICOUTIMI: quartier St-Joachim, (deux) 3.1/2 2ème étage, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, possibilité 1er juin ou 1er juillet . Tél.:690–2378, (soir et fins de semaine).

CHICOUTIMI: voisin de Place du Saguenay, grands 3.1/2 (350 $/mois) et 4.1/2 (465 $/mois), non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:543–9003.

FALARDEAU, 4.1/2 meublé, bord petit Lac Clair, libre immédiatement. 300$/mois. Tél.:673–6180.

GRANDS 5.1/2 de qualité, Jonquière: Petite France, entrée indépendante, patios, déneigements, non chauffés, non éclairés, 550$/mois. Tél.;547–0078, 547-0064.

JONQUIÈRE: 2.1/2 et 3.1/2, situé rue St-Hubert, près du Cégep, libre 1er juin, meublé, chauffé, demi sous-sol. Tél.:542-7513 lundi au vendredi, 9h00 à 16h00

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublé, 5.1/2, modernes, très clair, grands, chauffés, éclairés, libres début juillet. Tél.:542–6646

JONQUIÈRE: 4.1/2 style condo, 465$/mois, libre 1er mai. Tél.;544–8123, 698-5537.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3815 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé. 315$/mois Tél.:542–4069.

JONQUIÈRE: près de Cépal, grand 5.1/2, non-chauffé, non-éclairé, refait à neuf, libre immédiatement, 370$/mois. Tél.:547–8914 soir

JONQUIÈRE: beau grand 3.1/2, chambre sur 2 paliers, grande cuisine, foyer au salon, entrée indépendante, grande cour pouvant stationner 3 ou 4 voitures, 325$/mois, libre fin juin ou 1er juillet. Tél.:547-4031, 672-6347

JONQUIÈRE: grand 4.1/2, près hôpital, libre 1er juillet, 445$/mois non chauffé, non éclairé, Tél.:548-9397

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, semi-meublé ou semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:542-3669, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE, arrière McDonald's, beau 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, peinturé à neuf. Libre immédiatement. $395. Tél.:547-1709.

JONQUIERE, rue Bésy, 4.1/2 rez-de-chaussée, près tous les services, $335/mois. Tél.:693-0608, paget:696-8111.

JONQUIERE, rue Radin, grand 2.1/2, chauffé, éclairé, remise individuelle, réfrigérateur et poêle fournis. $280. Tél.:547-5289, 547-7781.

JONQUIERE: 3.1/2, 4.1/2, grand, propre, tranquille, quartier Petite-France, entrée contrôlée, 3.1/2, libre, Tél.:547-2649

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 370$/mois, 3995 de l'école app #1, libre 1er juillet. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 370$/mois, 3995 de l'école app #1, libre 1er juillet. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep.Tél.:695-5918.

JONQUIERE: 4.1/2, 335 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-8123, 698-5537.

JONQUIERE: 4.1/2, des Plaines, moderne, remise, entrée indépendante. 350 $/mois. Tél.:548-2295

JONQUIERE: Chardin, grand 4.1/2, demi hors-sol, recouvrement de plancher neuf, peinture. Résidentiel, beaucoup de rangement moderne, spacieux, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-6813, 547-2315.

JONQUIERE: grand 4.1/2, 2ième, refait, chauffé, mélamine, garage. Centre-ville. Sans animaux. Idéal pour couple tranquille. Tél.:418-547-2049.

JONQUIERE: secteur Kénogami, grand 3.1/2, 2021 St-Hubert, libre 1er mai. Tél.:418-236-4886.

KENOGAMI, 4.1/2, 1972-1974 Ste-Famille, centre-ville, libres 1er juillet. AUSSI 3.1/2 2019 Ste-Famille, libre 1er juin. Tél.:542-7711.

KENOGAMI, rue Racine, 2ième étage, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er juillet. $435. Tél.:542-6229.

KENOGAMI: 1784 Ste-Famille, 4.1/2, construction 2 ans, non chauffé, non éclairé, $450/mois, tél.:699-1229, 699-3905.

LA BAIE: 4.1/2, grand terrain près hôpital, 300$/mois, libre maintenant. Tél:544-3760

LA BAIE: 5 1/2, 1380, #3, boul. de la Grande-Baie nord, non chauffé, non éclairé, remise intérieure, libre 1er février. 380$/mois. Tél.:544-6163 M. Desgagne

LA BAIE: 5.1/2, demi sous-sol, très clair, secteur Grande-Baie, libre 1er juin. 400$/mois. Tél.544-8133, 544-1139

LA BAIE: 5.1/2, libre 1er mai, toiles et rideaux fournis, poêle aux granules, patio, rez-de-chaussée, remise extérieure, grand terrain avant, arrière, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, 495$/mois. Tél.:544-3752, 544 6677, 544-9192

LA BAIE: grand 5.1/2, 2263, Avenue du Port, libre 1er juillet, non-chauffé, non-éclairé, rez-de-chaussée. Tél.:544-6378

LA BAIE: secteur Port Alfred, 2.1/2, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:544-7589 après 17h00.

LA-BAIE, 4.1/2 1564 Alfred-Dubuc, secteur Polyvalente, moderne, $360 non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:697-0424.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.:544-1681, 547-7289.

LA-BAIE: 5.1/2, sur 2 planchers, bois franc, céramique, moderne, 2 salles de bain, quartier résidentiel, 590$/mois, non chauffé, non éclairé. AUSSI 4.1/2. Tél.:544-4017

LA-BAIE: beau 4.1/2, tranquille et très propre. Libre. Tél.:548-8066, 673-4273, 548-1013

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, peinture neuve, 435$/mois, Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE, grands 4.1/2, 5.1/2, non chauffé, près Base Bagotville. Tél.:678-9746.

LATERRIERE: 4.1/2, très propre, 310 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:678-1388.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2 chauffé, non éclairé, $440/mois, libre immédiatement. 7.1/2, chauffé, éclairé, 675$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-2769.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Vue panoramique. $465. Tél.:693-3248, 545-3989.

ST-AMBROISE: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 330 $/mois. Tél.672-6159.

ST-HONORÉ: 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, déneigés, 325$/mois, 275$/mois. Tél.:543-5749. après 17h00.

209 Maisons à vendre

ARVIDA

Transfert: 1901, rue Deschênes. Inf: Les Immeubles Contact. Gaston Ouellet, Courtier Immobilier Agréé à Alma. Bur:662-4000, Rés:662-2426.

ARVIDA: 2456 Genest, très moderne, 3 chambres, 2 salons, salle à dîner, salle familiale, 2 salles de bains complètes, plancher bois franc, armoires stratifiées, remise et patio, aucun voisin arrière, prix spécial: $119,500 négociable. Tél.:548-3756.

ARVIDA: semi-détaché, garage, bois franc, cuisine et salle de bains rénovée, raison: transfert, $62,000. Tél.:548-2484.

CANTON-TREMBLAY, maison modulaire 16x64 sur béton, planchers bois franc, patio 14x16, terrain 60x200. $52,000 négociable. Tél.:672-1209.

BOUL. TALBOT, Laterrière: maison rénovée, 2 chambres, foyer, garage, terrain 30,000 pieds.carrés, bord de la rivière. Avec revenus: 2 logements 3.1/2. Deuxième garage, isolé, idéal pour mécanique. 129,000$. Tél.:rés: 678-1514, bur:690-8817.

CHICOUTIMI

1462 St-Irénée, près des services, air ouverte, très luxueuse, foyer sous-sol, bureau etc, finition supérieure, garage chauffé, 660 pieds, sous-sol 1,167 pieds, rez-de-chaussée, 1,047 pieds. Rien à faire. Tout a été refait à neuf, prix 126 000. Tél.:693-9225.

CHICOUTIMI: jumelé 189 Belleville, 1250 de la Pulpe, construction neuve, qualité supérieure, finition selon votre goût. Tél.:696-1817

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, style condo, moderne, 4 chambres, plancher bois, foyer Venmar, 69 000 $ ferme. Tél.:549-5304

CHICOUTIMI: 1172, boul. Saguenay est Rivière du Moulin, unifamiliale, 32X40, terrain 10,000 pi.ca, 25,000$ négociable. Tél.:545-2374.

CHICOUTIMI: centre-ville, rue Price, 2 étages, 3 logis, (1-8 pièces, 2-3.1/2), luxueuse à voir. 96,500$. Tél.:543-1434.

CHICOUTIMI: 478 Marcel Portal, **duplex, 5.1/2**, 2 salles de bains, **toit cathédrale,** patio, **très propre**, 64 500 $. Libre 1er juillet. **Tél.:673-6483.**

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, 510 des Sizerins, quartier des Oiseaux, plein-pied, tout brique avec revenus, 104,950$. Tél.:693-9225

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

JONQUIERE: située face Parc Rivières-aux-Sables, construction 1987, 2 salles de bains, 4 chambres, 1 chambre froide, toit cathédrale, armoire et plancher en érable, garage, 105,000$. Tél.:547-1928

DIRECTEMENT du propriétaire, Chicoutimi 1383 R.E.Joron, près tous les services, vaste terrain aménagé 11,872 pieds.carrés, 2 remises, 4 chambres, 2 salles de bain, bain sauna, système anti-vol, aspirateur central, sous-sol entièrement aménagé. Libre immédiatement. $99,500. Tél.:696-1904.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, Chicoutimi-Nord (Canton Tremblay), 3 rue Boucher, vaste unifamilial, 3 chambres, grand terrain, piscine, sans voisin arrière. $89,500. Tél.:690-0778.

JONQUIÈRE: 5354, chemin St-Benoit, face au Lac Damase, grand 5.1/2, gros garage 3 portes, grand terrain, 55,000$ négociable. Tél.:547-8705.

JONQUIÈRE: moderne, 2 ans, clé en main, bain en coin, patio, piscine, 83,000$. 4178 Bonnard, Tél.:547-1442.

JONQUIÈRE: rue St-Jean-Baptiste, 1.1/2 étage, 3 chambres, ayant besoin de rénovations, électricité refaite à neuf, prix: 45,000$. Tél.:547-5720

JONQUIERE: 2140 de la Seine, 34X28, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, pation, piscine, remise, clôturée, quartier résidentiel, paisible. Tél.:542-8418.

JONQUIERE: rue des Merles, unifamiliale, tout brique, 3 chambres, foyer, piscine, 2 salles de bains. Tél.:695-6792.

JONQUIERE: unifamiliale, ensoleillée et rénovée, remise, garage, possibilité de loyer, prix négociable. Tél.:547-3423.

LA-BAIE, ou location, jumelé, rue St-François, maison unifamilale, rue Dr.Desgagné. Tél.:693-4242.

LATERRIERE: avec revenus (5.1/2 haut, 4.1/2 bas), rénovée, garage, très bon état, prix à discuter. Tél.:690-3179.

LATERRIERE, belle maison à 3 paliers, 3 chambres, garage au sous-sol, patio, remise, sur grand terrain. Viens faire ton offre pour vente rapide. 5892 Rang St-Pierre. Tél.:678-9513.

LATERRIERE: neuve, 4 chambres, 2 salles de baina, salon, cuisine, dinette, salle familiale, remise intérieure 8X16, patio 12X28, terrain 50X230, à partir de 79 900 $. Tél.678-9294, 678-1923.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: brique, 2 familles, rénové, très propre, endroit tranquille. Tél.:543-8239.

ST-AMBROISE, 29x37, garage 14x45, extérieur refait à neuf, fenêtres PVC et portes acier neuves. Armoires stratifiées blanches, poêle combustion lente, piscine hors-terre 1 an, terrain clôturé bois traité, patio. Tél.:672-6235, 693-8080.

ST-HONORÉ: Superbe maison, unifamiliale, garage 36X14', quartier Bonair, secteur tranquille. Tél.:673-6110

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI: jumelé 5.1/2, rue de l'Estacade, 595$/mois, cour arrière et remise, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:545-1596 après 17h00, 696-3988

LA-BAIE, jumelé, 2 chambres, foyer, $395/mois. Libre 1er juillet. Tél.:544-1829.

LATERRIÈRE: 5.1/2, rénovée, propre, garage et grand patio, grand terrain, libre 1er juillet, 450$/mois, Tél.:690-3179.

VALIN: jumelé à louer ou à vendre, entièrement rénové, 4 chambres, 2 salles de bains, salle de lavage, plancher bois, remise, sans voisin arrière, libre immédiatement. 585 $/mois. Tél.:418-345-8782.

211 Maisons mobiles à vendre

ANSE-ST-JEAN: près Mont Edouard, 14x64, intérieur refait, terrain 100x100, cour asphaltée, appareils ménagers inclus si désiré, peut servir comme chalet. Tél.:544-2180, après 18h00.

CANTON-TREMBLAY, 136 de l'Alysée, 14x64, terrain 60x100, remise. Directement du propriétaire. Très bon prix, à discuter. Tél.:693-9175.

CHICOUTIMI: 1244 St-Timothé, 25,000$ négociable. Tél.;549-8078.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

CHEMIN St-BENOIT: Jonquière, 165'X540' avec petite bâtisse. Tél;.542-0072

LA-BAIE: face Polyvalente, 60X100'. Spécial: 10,000$. Tél.;678-9727

LATERRIERE: grands terrains, 100X230 avec réseau d'eau, à partir de 18 000 $/chacun. Tél.678-9294, 678-1923.

LATERRIERE: Portage des Roches Nord, 100X250, près dépanneur, service aqueduc, valeur 25 000 $ vente rapide: 22 500 $. Tél:696-6302(paget), 678-2338(résidence, après 18h00).

SITUÉ DANS le secteur Saint-Ambroise, grand terrain (22,000 pieds.carrés) sur les rives de la rivière Aux aunais, au coeur d'un magnifique développement domiciliaire. Prix abordable, servitudes inclus. Téléphoner au: 548-2090.

300 VÉHICULES

301 Abris d'auto

GARAGE double en toile 11'X36'X7.5' de haut (peut accueillir voiture et camion). Cause: déménagement. Valeur 900$ laissé 450$. Tél.;543-8296

302 Autos à vendre

1987 JETTA Turbo diésel, 139,000 kilomètres seulement. 1990 Toyota Tercel, 5 vitesses, 113,000 kilomètres. 1993 Dodge Colt sport, 2 portes, 81,000 kilomètres, 1992, Chevrolet Cavalier, 4 portes, automatique, air climatisé, 68,000 kilomètres. 1992, Dodge Shadow, 4 portes, automatique, air climatisé, 68,000 kilomètres. Tous ces véhicules sont couverts par une garantie. Automobiles Bédard. Tél.:693-8567

1992 PLYMOUTH Voyager SE 3.3 litres, air climatisé, 7 passagers. 1992 CHEVROLET Astro CL, air climatisé, 7 passagers. 1989 PLYMOUTH Grand Voyager SE, 6 cylindres, 7 passagers. 1993 Hyundai Elantra, 4 portes, automatique, équipée, 76,000 kilomètres, balance garantie Hyundai 11/98 ou 100,000 kilomètres. 1992 Géo Métro, 4 portes, 4 cylindres manuelle, 54,000 kilomètres. 1992 Pontiac Sunbird, 4 portes, 4 cylindres, automatique. 1991 Chevrolet Cavalier RS, 4 portes, 6 cylindres, automatique, équipement complet. 1986 Lincoln Continental, 4 portes, 92,000 kilomètres, 1 propriétaire. 1990 Nissan Access, automatique, très propre. 1990 Toyota Corolla GTS, 2 portes, manuelle, rouge. A voir. 1989, 1990 Plymouth Sundance, 2 portes, 4 cylindres, automatique. 1989 Buick Regal, 2 portes, 6 cylindres, équipé. 1988 Toyota Celica GT, automatique, 95,000 kilomètres. Autres véhicules non annoncés. Financement Desjardins disponible sur place. Garantie disponible. Ouvert de 08h00 AM. à 08H00 PM. Gilbert Autos inc. Tél.:543-8361

1993, Honda Accord, automatique, 2 portes, 74,000 kilomètres, 12,000$. Tél.;690-2158, 541-5441.

1995 Néon de Luxe, 4 portes, air climatisée, 55,000 kilomètres, **9,950$.**

1987 Tempo LX, 4 portes, comme neuve, 106,000 kilomètres, **2,450$.**

1988 Subaru GI, 4 portes, automatique, impeccable, **$2,950. Tél.:547-0292. Pag:696-7218**

ACHETE, vend, échange, véhicules usagés de 1983 à 1991. Tél.:548-7695.

ACURA Intégra 1993, 4 portes, 37,000 kilomètres, 13,000$. Tél.;698-4185

ASUNA 1993, 68,000 kilomètres, garantie transférable, $6,800. Jocelyne, tél.:696-1619, radio:696-7385.

ATTENTION ATTENTION

MAZDA 323, 1986, manuelle, 2 portes, peinture neuve, 1,550$. **PLYMOUTH Caravelle** 1985, automatique, 4 portes, $1,500. **FORD Mustang,** 1980, manuelle, 5 litres, "top-chape", bleu, 2,100 $ négociable. **NISSAN Multi** 1986, automatique, 137,000 kilomètres, $2,300 négociable. **PLYMOUTH Caravelle** 1987, 4 portes, automatique, très propre, 850$ négociable. **Garage Multi-Pneus EB enr. Tél.:549-4518.**

BUICK LESABRE, 1994, équipement complet, 64,000 kilomètres, moteur 3.8, très propre, comme neuve. 16,000$. Tél.672-4308

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

AUTOMOBILES RIVARD

1986, Ford Tempo, 4 portes, automatique, très propre, spécial: **1,600$. Nissan Sentra, 1985,** 4 portes, manuelle, "hatch back", **995$. Tél.:673-6218**

AVEZ-VOUS une voiture bossée ou endommagée par la rouille? J'ai 39 ans d'expérience, je suis un spécialiste des retouches ou complet. Je fais un excellent travail. Estimation gratuite. Appelez Germain: 548-5577 jour, 699-5069 soir.

BMW 325 Cabriolet 1987, 125,000 kilomètres, état neuf. Toit dur, toit mou. Blanche et noire. Équipement complet. Tél.:544-7931, 544-3502.

CADILLAC SEVILLE 1992, parfaite condition, 118,000 kilomètres, 18,500$, échange acceptée. Tél.668-5470

CAMARO 1984, 114,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:690-3935.

CAMARO Z28 1983, air climatisé, système de son, 140,000 kilomètres. Jamais sorti l'hiver. Etat de neuf. Avec pièces. Un petit bijou. Tél.:672-6459.

CAVALIER 1992, moteur 4 cylindres, automatique, air climatisé, 118,000 kilomètres, très propre, 5,600$. Tél.672-4308

CAVALIER 1995, 4 portes, automatique, 55,000 kilomètres, air, pilote, volant, cassette. $11,800. MGC Autos Inc. 668-3836, 696-7369.

CAVALIER Z-24, 1989, blanc, comme neuf, $4,500. Cavalier RS 1990, 2 portes, automatique, toit ouvrant de la compagnie, très propre, $3,500. Volkswagen Rabbit, 2 portes, manuelle, comme neuf, $1,300. Tél.:672-2183, paget:541-2173.

CELEBRITY 1985, automatique, peinture neuve, mécanique A-1, 1,900$. Tél.;693-7938, 545-8869

CHEVROLET CAVALIER 1986, automatique, 4 portes, $1,250 négociable. Tél.:549-4518.

CHRYSLER Cirus LX, 1995, V-6 automatique, 42,000 milles (70,000 kilomètres), équipement complet, 13,900$ négociable. Tél.;279-5930

DODGE Charger 1987, gris, bonne condition. $1,000 négociable. Tél.:542-6257.

DODGE CHARGER Shelby Turbo 1986, parfaite condition, pas de rouille. 2,500$ négociable. Tél.547-9296, 547-9404.

DODGE COLT 100, 1988, 2 portes, manuelle, 131,000 kilomètres, freins batterie têtes de moteur neufs, super propre, à voir, 2,500$. Tél.:544-3162.

DODGE Colt 100DL 1988, 4 portes, manuelle, 125,000 kilomètres, vitres teintée, freins et batteries neufs, 1,700$ négociable. Tél.:544-1785

DODGE REGENT 1953 original de A à Z, cotation: $5,000. Prix à discuter. Tél.:672-2303.

DODGE Shadow 1988, 2.2 litres, 5 vitesses, très bonne condition. $1,995. Automobiles JM, 693-8830.

EAGLE Talon 1990 TSI, rouge et noir. $9,200. Tél.:344-1667, 344-1421.

EAGLE TALON 1990, TSI turbo, 4X4, blanc, 145,000 kilomètres, manuelle, comme neuf, 4 roues et pneus d'hiver. 8,900$. Tél.:275-1409. après 17h00.

ESCORT LX 1991, 5 portes, 5 vitesses, 81,000 kilomètres, bleue, très très propre! Mécanique A1. Tél.:542-8380

FORD Escort 1990, 126,000 kilomètres, blanche, 2 portes, 5 vitesses, manuelle, 2,000$. Tél.:695-8780

FORD Escort 1994, très propre, 60,000 kilomètres, seulement, prix à discuter. Tél.:544-9427.

FORD FESTIVA (L) 1993, manuelle 5 vitesses, 80,000 kilomètres, bon état, 3,350$ négociable. Tél.:678-9364.

FORD Mercury Grand Marquis de luxe 1989, 130,000 kilomètres, très propre Aubaine $6,500 négociable. Tél.:481-1820.

FORD TOPAZ GS, 1988, entièrement équipé, freins silencieux neufs, vente rapide 1,800$. Tél.:695-0799

HONDA Civic recherché, 1993-94 ou 1995, automatique, sacs gonflables, balance de garantie, bon prix. Tél.662-9886

HONDA CIVIC DX 1990, manuelle, très propre, hachback, 5,200$. Tél.:668-4097.

HONDA Civic DX 1991, automatique, 4 portes, 109,000 kilomètres, cotation $7,900 spécial $6,995. Automobiles JM, 693-8830.

HONDA Civic LX 1993, manuelle, 4 portes, 70,000 kilomètres. $9,300. Tél.:544-8781.

HONDA ACCORD EX, 1992, 126,000 kilomètres, automatique, 4 portes, climatiseur, vitres électriques, régulateur vitesses, très bon état, 10,800$ négociable. Tél.;548-4477 soir, 549-4401 jour, Claude.

MAGS Étoile American Racing, pour Mustang, avec pneus Aquatred doubles, état neuf. Tél.:548-3484

MAZDA PRECIDIA MX-3, prix raisonnable, tél.:690-3010.

MERCURY Grand Marquis LS 1991, tout équipé, prix négociable. Tél.:543-3400

MERCURY TOPAZ L, 1988, 124,000 kilomètres, très bonne condition, Tél.543-3955

NISSAN 1993, 4 portes, manuelle, 100,000 kilomètres. Tél.;690-3456 soir.

OLDSMOBILE 1978, très propre, mécanique A1. $800 négociable. Tél.:542-6257.

OLDSMOBILE Calais 1985, pneus et freins neufs. 950$. Tél.:696-3229.

PAT FINDER LE Nissan 1997, air climatisé, marche-pieds, tout équipé, 5,500 kilomètres, laissé pour balance de location, 30 mois, aucun comptant. Tél.:679-8920, 679-8787

NISSAN Sentra XE, 1996. Pick-up TOYOTA, 4X4, 1994., Tél.:696-0402.

PONTIAC Acadian 1986, manuelle, 575$ négociable. Tél.:543-5104

PONTIAC Familiale Sunbird '86, automatique, 138,000 kilomètres, toit ouvrant chromé, freins neufs complet. Très propre. $1,750. Tél.:544-9864.

PONTIAC FIREBIRD 1986, moteur 6 cylindres, 180,000 kilomètres, T-Top, vitres et coffre électriques, pneus neufs, avec ou sans système de son. Prix à discuter. Tél.:544-6473.

PONTIAC Grand AM 1990, équipement complet, 88,000 kilomètres, excellente condition, cotation: $6,000. $5,200 négociable. Tél.:549-1011, 673-4187.

PONTIAC Sunbird SE, 1989, 120,000 kilomètres, une seule propriétaire. En bonne condition. Tél.;673-7927

SUBARU 4X4 1985, 153,000 kilomètres, très bonne condition, 1,400$. Tél.:548-3484

TRANSFERT d'auto, camion, moto. Aussi vaste choix d'autos et de camions. Prix à partir de 500 $ à 6,000 $. Garage René Girard. Tél:.548-3306.

VOITURE SPECIAL

FIREBIRD 1995, T-top, blanche, manuelle, 38,000 kilomètres. **GMC 1996**, cab 1/2, vert, 4x4, automatique, diésel, 23,000 kilomètres. **BUICK 1995 Le Sabre Custum,** automatique, vert, 17,000 kilomètres. **PONTIAC 1995 Grand Prix SE,** automatique, vert, 55,000 kilomètres. **GMC 1995 Jimmy SLE**, automatique, vert, 42,000 kilomètres. Tél.:696-2226 DEMANDER J.R., 693-9049.

VOLKSWAGEN Scirocco, 1986, manuelle, 100,000 kilomètres, bon état, négociable. Tél.;548-1673.

VOLKSWAGEN

Pièces neuves et usagées,

Garage réparations mécaniques, 30$/heure

Achat de véhicules Volkswagen,

ouvert 6 jours/semaines.

Tél.662-2541

304 Bateaux à vendre

BAYLINER 24.5', 1987, équipement complet, avec remorque. Prix abordable. Tél.:547-4252.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier. Tél.:690-5371.

ART NAUTIQUE

Réparations et aménagement intérieur de tous types de bateau, 30 ans d'expérience. Paget:541-5215

CANOT fibre de verre 16 pieds bout coupé avec flotteurs, moteur 4HP Johnson 1996 ayant servi 1 mois. Prix/ensemble: 1,400$. Tél.:668-4646 après 18h30

CHALOUPE 14' V profond, état neuve, valeur 3,800$ laissée 2,000 ferme. Tél.:545-7023.

DORAL Cavalier 1987, 24', moteur 4.3 LX, toit campeur 96, profondimètre VHF. Défenses et cordage. Tél:673-7009.

GLASTRON 21.5', 1976, 170HP, inboard, moteur auxiliaire 6HP, radio VHF, AM-FM cassette, Sonar, Stabilisateurs, remorque, tout équipé. 6,995$. Tél.;679-8570

MOTEUR hors-bord Yamaha, 4 temps, 1996, T9.9 (grande poussée), démarreur électrique, pied long, avec cable et manette, prix à discuter Tél.jour:662-6799, 669-9261 (fin de semaine)

PETERBOROUGH, 20.1/2 pieds, inboard V8, toit campeur, VHF sonore, remorque neuve, condition A1, 8,000$. Tél.:548-7803, soirs et fins de semaine.

PONTON Princecraft 24', moteur Mercury 50HP, incluant remorque de transport, équipement complet. Tél.:545-4472 après 16h00.

PONTON Pronaubec DLX 1995, 20', toit campeur, moteur Nissan 50 forces. Tél.:548-2173.

VENTE RAPIDE: Fiberfoam 23'8", 27'6" hors-tout, moteur McCruiser, 233 HP, refait à neuf en 1993, toit campeur et intérieur refait en 1994, décalques modernes, remorque triple roues. $11,000. Tél.:662-2867.

305 Camions à vendre

CAMION CUBE 1988 blanc. Prix spécial. 4,500$. Camion GMC Ventura 1987, diésel, 6.2 litres, $2,000. Pour informations: Tél.:549-9628.

CHEVROLET S10 1988, King Cab, automatique, V6 2.8L, noir, 202,000 kilomètres, bon état, 2,500$. Tél.:673-3246

CUBE Ford 1985 Diésel, boîte 14 pied, blanc, 2,800$. Tél.:547-5097

DODGE Dakota 1987, 2X4, boîte 6.5' bonne condition, 3,000$. Tél.:696-4604.

FORD 1984 Super Cab, boîte fibre, besoin réparation carosserie. Tél.:545-1042.

FORD F-150, 1985, manuelle, 156,000 kilomètres, 1,800$. Tél.:544-7531, 697-5061

FORD F-150, XLT, Lauria, king cab, 1986, V8, 302, injection, automatique, boîte fibre verre, entièrement équipé, A1. 4,800$. Tél.:672-2745.

FORD F-600, 1981, 3 tonnes avec dompeur, excellente condition. Tél.:272-2973.

GMC 1994, V-8, 305, automatique, 81,000 kilomètres, 1.1/2 cab, 16,500$. Tél.;545-7979

INTERNATIONAL Eagle 9300 1995, avec VR moteur Cumming 460, transmission 16-46, 8 L.L., boîte 15', remorque 4 essieux "Timmins". Tél.:1-418-345-2378.

KENWORTH 1993, moteur 425, transmission 15 vitesses, différentiel 40,000 livres, suspension à air, garantie 2 ans moteur, transmission, différentiel. Remorque 48 pieds surbaissée 1996, low bède 4 essieux, très propre, avec travail à l'année. Tél.:693-3318.

MAZDA, B3000, 1994, manuelle, cabine régulière, 44,000 kilomètres, 11,000$ Tél.:549-3104.

PICK-UP Ford F150 1984, très bon état, mécanique A-1. Manuel. Tél.:544-9945

PICK-UP MAZDA B-2000, 1987, 5 vitesses, 1,700$ négociable. Tél.:693-9288 après 18h00.

306 Camions 4 X 4

1995 DAKOTA SLT King Cab, 4X4, équipement complet, 112,000 kilomètres, balance de garantie, 8 cylindres, automatique, super spécial: 13,995$. 1993, GMC Sonoma King Cab, 4X2, 6 cylindres, 5 vitesses, balance de garantie. 1993 Jeep Sherokee 4X4 sport, 6 cylindres, automatique, air climatisé, 102,000 kilomètres, balance de garantie, spécial: 13,995$. Automobiles Bédard: Tél.:693-8567

DAKOTA King Cab (2) 1994, (1) 1993. **GMC** 1994 V6, manuelle, 87,000 kilomètres. **CHEVROLET** 1990 5 litres, 91,000 kilomètres, automatique. **CHEVROLET King Cab** 1994 2500, boîte longue. **MGC Auto Inc. 668-3836, 696-7369.**

F-150, 1984, 4x4, 6 cylindres, 4.9 litres, un cab, très propre, $4,000 négociable. Tél.:481–2783.

FORD F-150, 1994, Flare Side, équipement complet, 65,000 kilomètres. tél.349-2593

FOUR-RUNNER Toyota 4X4 1990, automatique, 4 portes, 145,000 kilomètres, gris, toit ouvrant, portes électriques. Tél.:342–8552, 342-6307

GMC 1991, 1500, 4X4, 6 cylindres, automatique, noir et gris, 90,000 kilomètres, 11,800$. tél.:693–5071, pag:545-5928

GMC LXE 1992, 4x4, cab régulier, équipement complet, $14,495. Automobiles JM, 693-8830.

JEEP CHEROKEE 1990, 4X4, manuelle, 2 portes, 135,000 kilomètres, V6, 4L, 6,500$. Tél.:698-7039.

JIMMY SLE 1993, 4 portes, 4.3 litres Vortec, 110,000 kilomètres, inspecté. $13,800. MGC Auto, 668-3836, 696-7369.

PICK-UP TOYOTA, 4X4, 1994. NISSAN Sentra XE, 1996, Tél.:696–0402.

SUZUKI Sidekick, JX, 1989, 134,000 kilomètres, très propre, 5,500$. Tél.:698–1134, 542-3553 Alain.

TRACKER Géo, 4X4, 1992, 39,000 kilomètres, automatique, 10,500$ négociable. Tél.:545–2482

307 Campeurs à vendre

1996 FIFTHWHEEL, 23.5 pieds avec extension. Château Séries. entièrement en fibre de verre, toit en caoutchouc, air climatisé, crics (jacks) hydrauliques à l'avant. Non fumeur, état neuf. Electroménagers complets, sauf laveuse-sécheuse. C. Néron, 690-8804, 548-2648, 674-2539,693-6343.

BONNE OCCASION: Ford 460 1988, classe C, 24' avec génératrice, 16,800$ ferme (excellent état). Tél.:542–2669

CAMPEUR Ford, 1987, 28', classe C avec chambre fermée, excellente condition, 27,000$. Tél.:542–6694

FORD ROYAL Classique 1984, moteur 460, entièrement équipé, transmission auvent neufs, prix à discuter. Tél.:696–0631, 693-2355.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Lumina APV 1995, 7 sièges indépendants, régulateur de vitesse, 4 pneus d'été/d'hiver, couleur verte, 47,000 kilomètres, 15,000$ négociable. Tél.:543–3201 Michel.

DODGE Caravane 1994, blanche, 7 passagers, 98,000 kilomètres, Tél.:542–2185 soir.

MAZDA MPV 1995, automatique, couleur sable, 46,000 kilomètres, bonne condition, prix de cotation. Tél.:698–1484.

MINI RAM VAN 1985, très propre, 2.6, Mitsubichi, 179,000 kilomètres, 1,500$ négociable. Tél.:544–0976.

NISSAN Multi 1986, automatique, 137,000 kilomètres, $2,300 négociable. Tél:,549–4518 Garage Multi Pneus.

PLYMOUTH VOYAGER 1986, 2.6, 5 passagers, comme neuve 2,950$. Tél.:549–4518.

VOYAGEUR 1995, air climatisé, cruise control, bancs intégrés pour les enfants, anti-démarreur, 72,000 kilomètres, 15,400$. Tél.:540–3486

309 Machinerie

GENERATRICE Kubota 15,000 watts, diésel, $4,900. Tél.:272–3094, 693-2710 (cellulaire)

MACHINE à balancer électronique marque Sun, très bonne condition. Faites votre offre. Tél.:693-8830.

PLIEUSE à tôles 16 "gaiges" 8' à vendre. Tél.:543–6806.

TOP-SWA pour ébrancheuse Denis, 12,500$. Tél.:272–3094, 693-2710 (cellulaire).

TRACTEUR FORD 6600, 1979, moteur refait neuf, peinture neuve, mécanique A1, prêt à opérer. Tél.:275-0014, 679-7258

TRANSPORTEUR Lokomo 933C, Tree-Farmer C8C, Tree-Farmeur C7T. Mécanique A1. Tél.275–3710.

310 Motomarines à vendre

SEA-DOO Bombardier 1994, avec remorque, prix à discuter, état neuf. Tél.:275–3725

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Grand Touring 580, 1995, 7,277 kilomètres, équipement au complet, 5,500$. Tél.:547–6180

FORMULA SL 1995, neuf, 600 kilomètres. Prix de liquidation. Tél.:693-8830.

YAMAHA VENTURE, 1991, 12,600 kilomètres, 2,000$. Tél.542–5434

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON SPORSTER 1100cc 1987, 20,000 kilomètres, rouge candy, beaucoup de chrome, suspension arrière surbaissée, siège corbin. $11,500, faites votre offre! Tél.547-9296, 547-9404.

HARLEY-DAVIDSON Sporster 883 1996, comme neuve (chrome), $10,000 négociable. Tél.:276–5798.

HONDA American Classic Edition, style Héritage, 1995, 20,000 kilomètres, 2,000 $ d'équipement, turquoise et noire, 9,950$ ferme. Tél.548–1439.

KAWASAKI (KE 100), de trail et de route, 1992, parfaite condition, 1,350 $. Tél.:542–4153.

KAWASAKI Concours 1000cc, 1988, style BMW. Très propre, 4,800$. Tél.:690–1169

SUZUKI GS 750, impeccable, 4 dans 1, $1,200 négociable. Tél.548–4202.

YAMAHA DT 50cc, 1994, très bon état, prix négociable. Tél.:544–1349.

YAMAHA FZR-600 état Show Room, peinture spéciale. Tél.:662-1247 après 18h00.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA Foultrac 250, 1986, 1,800$ négociable. Tél.:673–7475

KAWASAKI 1987, 4 roues, très bonne condition, 2,000$. Tél.:693–1803, pag:541-9103

SUZUKI 4 roues, 4X4, 250cc, 1990, très bonne condition. 3,500$. Tél.:690–2052

314 Pièces et accessoires

1975 à 1995 ACHAT AUTOS, CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES, PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.:545-9537.

4 Pneus 175-70R13, 3/4 de bon, $100 posés balancés. Tél.:693-8830.

4 Pneus d'été P195-75R14, 5,000 kilomètres avec jantes (mags) pour Mustang de 1974 à 1992. $400. BOITE fibre de verre 5'x7', $300. Tél.:672–6181.

SYSTEME de son Alpine laser. Power Flex. Tél.:672–4700 Gilles

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

AUTOMOBILE J.M.

Plusieurs pneus usagés 245-75R16. Pneus neufs de toutes grandeurs, mécanique générale, changement d'huile, mise au point, pose de freins garantie à vie, amortisseur Monroe spécial avril et mai: 4 amortisseurs pour le prix de 3. Visa, mastercard acceptées. Tél.:693-8830.

BOITE fibre de verre pour petit camion, marque Prestige. Tél.:547–2507

MACHINE à pneus FMC à robot télescopique, très propre, 5/ans d'usure, 2,100$ négociable. Tél:549–4518.

MAGS 14" pour Firebird, Keystone, 450$ excellent condition. Tél.:547-3637.

PIÈCES de Nissan 200-SX turbo 1986, mags 15", magnésium, low profil, 4 trous, radiateur, galiper etc. prix à discuter. Tél.:695–5255.

PNEUS USAGÉS d'été, 12-13-14-15-16", bonne condition, posés, taxes incluses, prix imbattable, à partir 100$/4. Multi Pneu EB Tél.:549–4518.

Recherche Honda Civic 1984, 1985, manuelle, pour pièces. Tél.:543–7344.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR White Oliver, 1250, 1973, 42HP, remonté à neuf avec gratte et souffleur, très propre. 5,000$. Tél.:672–6124, 690-9860

TRACTEUR Zetor, 8111 avec cabine climatisée, 80 forces, 74 à la PDF, 1988, 1,850 heures d'ouvrage, 2 roues motrices, et autres machineries agricoles. Bulldozer Inter TD-15. Pierre Trottier courtier Tél.:418-668–8144.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 $. Tél.:690–1296, 1-800-265-1296.

BARMAN(MAID) avec ou sans expérience, agé(e) entre 20 et 30 ans, pour travail de jour, soir, ou fin de semaine. Exigences: féminine, fiable et belle personnalité. Tél.:540-2140

DANSEUSES(eurs) demandées(és) Club Body Girl Berthierville, Club à 10$ Strait, chambre gratuite, déjeuner fourni, premier transport payé, meilleur Club dans Lanaudière. Tél.:514-836-8025 (André ou Claude).

LIVREUR(EUSE) demandé(e), secteur Chicoutimi, bonnes connaissances routières, doit posséder une voiture en bonne condition. Envoyer C.V. avec photo chez Jean Coutu, 413 Racine Est, Chicoutimi, G7H 1S8, a/s Richard Gosselin

RECHERCHONS administrateur avec leadership, temps plein, salaire à discuter. C.V. demandé. Tél.:543–3640. (Roger).

REMUE-MÉNAGE

8 postes vacants, formation fournie ainsi que quelques postes d'été. Pour entrevue, téléphoner au

542-0905 Marie

REPRESENTANT(E)S demandé(e)s, possédant automobile. Avec ou sans expérience. Tél.:690–0609.

VENDEURS(EUSES)

de fenêtres, 5 ans d'expérience dans le domaine. Temps plein. Doit posséder voiture.

698–0717

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545–2197.

COURS de chant donné par Nathalie Tanguay, professeur diplômée au Conservatoire de Québec. Pour renseignements, 418-275-5342.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller Bernander.

Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

BÂTISSE commerciale au centre-ville de Métabetchouan avec commerce existant au sous-sol et local de 30'X50' vacant. À vendre ou à louer. Tél.:349–8002, 349-3789

DEPISTAGE 2000 enr. Retrouvons l'adresse que vous recherchez. Aussi achetons compte recevable. Tél.:695–4787

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

VOUS désirez vous lancez en affaire, problème d'argent. Téléphonez-moi au 690-5630. Rapide et discret.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BAS PRIX: menuisier 25 ans d'expérience, garage, toiture, porte-fenêtre, revêtement extérieur, verrière, patio bois et P.V.C. pose de céramique. Tél.:677–3352, 693-2094(cellulaire).

ESTIMATION GRATUITE: construction neuve, rénovation de maison, installons portes et fenêtres, escompte de 15% sur toutes les toitures, et montage de charpent, peinture et plastrage. **Tél.:544–3894, 696-6142.**

Finition intérieure/extérieure, plâtre, gypse, peinture, toiture, armoires et meubles, plans décoration. 4 hommes d'expérience à votre service. Estimation gratuite. Bon prix. Tél.:543–3479, 545-9495.

FONDATION, excavation, terrassement. Construction neuve et rénovation. Location de pelles et de formes. Construction Régional Inc. 696-1095, 543-2265.

HOMME d'expérience offre ses services pour tous genres de rénovation, intérieur extérieur pose de gyproc, plastrage, peinture, tapis, prélart. Estimation gratuite. Tél.:548–1138.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél:693–8158.

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

HOMME offre ses services pour rénovation intérieure extérieure, et bâtissons maisons neuves, toiture, pose et sablage de plancher de bouleau, estimation gratuite à très bon prix. Tél.:698–2192

MENUISERIE peinture intérieure extérieure, terrassement. Tél.:548–6935

MINI-EXCAVATION: drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse septique, tél.:690–5323.

602 Impôt

IMPÔT INFORMATISE: Logiciel et service professionnels. À prix concurrentiel. 25 $/personne, 40 $/couple. Services comptables N.B. Enr. Tél.:543–4296.

603 Massage

A CHICOUTIMI, massage de détente et de relaxation avec une jolie fille sympathique. Rendez-vous: 545-0274.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548–0072

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.542–6200.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. 9h30 à 21h00. Linda 695-3855.

604 Offres de services

14.95$ du call (appel). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718

A BAS PRIX 12.95$ l'appel, réparation cuisinière, laveuse sécheuse, réfrigérateur, Tél.:545–7633. Au Coin de l'Aspirateur, 549-4654 (soir)

EDITION de livres et secrétariat, correspondance, curriculum vitae, plans d'affaires. Editions du Royaume. Tél.:548–0001, 543-7397.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542–1171.

MÉCANO soudeur: avec unité mobile, offre ses services pour réparations de machinerie lourde sur chantier et garage. Tél.:696–1178, cell:690-4866.

NETTOYAGE à pression: asphalte, pavé, édifice, véhicule, graffiti, etc. PAGET:696–6346

POUR déboisement, abattage manuel, coupe totale ou coupe sélective. Tél.:347–4801 Fax:347-5877.

SOUDURE, petite réparation, fabrication remorques, tél.:545-0842, 696–0955.

605 Service de garde

GARDERAIS enfants à mon domicile, quartier des Peintres, Jonquière. Tél.:542–9179.

MONTREAL: AIDE FAMILIALE: Accueillir les enfants à leur retour de l'école, préparez les repas et autres tâches domestiques. Rémunération comprend salaire, logement et nourriture. Environnement agréable. Envoyez votre C.V. à: Famille Laferrière, 963 Caledonia, Ville Mont-Royal, Qc, H3R 2V5, tél.:(514)342–4676, soir.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

2 BASES de lit 60". 2 matelas Camary 60". Tête de lit. 4 tables de nuit. 2 tables de centre. Unité murale. Table bistro avec 4 chaises. 3 bancs de comptoir. Table de cuisine. 2 causeuses 1 fauteuil. 3 Téléviseurs. 2 micro-ondes, blancs. État neuf. Demi-prix. Tél.:690–6413

A BAS PRIX

A PARTIR DE

Laveuse $100, sécheuse $75, réfrigérateur $150, poêle $100, avec garantie. Reconditionnement "TIMER". Appel de service: $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698–4399.

A LIQUIDER

Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, de cuisine, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. A très bas prix. Tél.:549-4936.

APPAREIL-O-SAG

Vente d'appareils ménagers, garantie 1 an. Appel de service 15$. Tél:.545–1459

Ensemble de sécheuse et laeuse Kenmore, couleur amande, en très bonne condition: bon prix: 250$. Téléphonez au 548–2090.

LAVEUSE $300. Réfrigérateur $475. Mobilier cuisine $425. Presque neufs. Tél.:545–2419.

LAVEUSE sécheuse, blanche, tête noire, état neuf. $475/deux. Tél.:695–7207

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél:.672–2508, paget:541-6857.

LES SPÉCIALISTES

Aménagement paysager

Les Aménagements Paysagers PIERRE HUDON enr.
- Muret décoratif
- Murs de soutènement
- Patio, trottoir, entrée pavée
- Plantation et pose de gazon
- Excavation et terre
- Entretien espace vert

ESTIMATION GRATUITE
TRAVAIL GARANTIE
Tél.: 693-9372
350104

Armoires

ARMOIRES G.L. MEILLEURS PRIX - SERVICE PREMIÈRE CLASSE
Fabrication d'armoires de cuisine, vanités, pharmacies, rénovation de meubles et d'armoires.
548-0152
695-6024
349103

Aspirateurs

AU COIN DE L'ASPIRATEUR
Coin Sainte-Anne et boul. Université - CHICOUTIMI
Vaste choix d'aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore d'occasions.
À partir de 129,00 $.
RÉPARATIONS À PRIX COMPÉTITIF.
Tél.: 545-7633
SERVICE AUTORISÉ FILTER QUEEN
345357

Automobiles

PNEUS NEUFS ET USAGÉS
POSE ET BALANCEMENT
29,95$ + taxes
Vente, pose réparation, balancement

Atelier du pneu Mario LeBel inc.
2281, boul. du Royaume CHICOUTIMI
545-7638
349230

Divers

BACS ROULANTS
Vente de bacs roulants, 240 litres ou 360 litres, IPL vert. PRIX COMPÉTITIF.
Maintenant à mon compte.
MONIC CARON
Tél. (rés.): 547-6216 - Cell.: 541-0405
344620

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl / 545-4474
Carol Morin / 668-4506

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936
348052

Maisons, rénovations

REVÊTEMENTS M. S.
Nous recouvrons vos fenêtres de bois en aluminium directement sur votre maison.
FENÊTRES STANDARDS ET À MANIVELLES.
ESTIMATION GRATUITE
APCHQ 673-1088
349663

Nettoyage, ménage

Nettoyage de **TAPIS** et **MEUBLES** rembourrés avec camion usiné. Spécial nettoyage de **VENTILATION** résidentiel et commercial.
Téls.: 549-9628, 695-0533 ou 662-7644
344606

Nous nettoyons les tapis à sec - Nous décapons les planchers, prélart, tuiles, etc...
ESTIMATION GRATUITE
LES NETTOYAGES LABRIE ENR.
Propriétaires: Lisette Labrie, Denis Martel Tél.: 542-5574 - Fax: 542-2659
349107

SPÉCIAL DU PRINTEMPS du 14 avril au 31 mai 1997
UN SEUL PRIX: 7,99 $
Sur tous les manteaux longs ou courts duvets ou non
Nos comptoirs: LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi)
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière)
N.B.: taxes en sus NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma)
349328

Rénovations

VÉNITIENNES '83 INC.
Spécialiste en nettoyage et entretien de vos stores vénitiens
MANUFACTURIER RÉGIONAL
Horizontale et verticale
1/2" - 1" - 2"
Tél.: 543-0524
344293

Soudure

SOUDURE L T
SOUDURE GÉNÉRALE - FABRICATION ARTISANALE
FABRICATION ET RÉPARATION DE REMORQUES («Trailers»)
SERVICE À DOMICILE - ESTIMÉ GRATUIT
Urgence week-end, 545-6976 – Pagette, 693-5573
349664

IMMOBILIER COMMERCIAL & INVESTISSEMENT

Rémi S. Vinette
ACHAT • VENTE • LOCATION • RECHERCHES
• Programme de mise en marché sur mesure
• Développement immobilier (commercial et résidentiel)
• Efficacité, discrétion, satisfaction garantie!

La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
La Capitale Saguenay – Lac-Saint-Jean
204-1212, boul. Talbot, Chicoutimi, QC G7H 4B7
Fax.: (418) 698-5848, 543-8214
E-mail: msiq@saglac.qc.ca
Bureau: (418) 698-1212
Rémi S. Vinette
Agent immobilier agréé
349479

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

LES ELECTROMENAGERS

Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

MEUBLE de rangement pour TV etc, 3 sections séparables, stratifié gris, Tél.:693–0752.

RÉFRIGÉRATEUR blanc, 3 portes, devant noir, machine à glace incorporée, garantie 1 an comme neuf, livré installé 500$. Tél.:695–1240.

SUPERBE mobilier de cuisine, ultra moderne, stratifié noir avec 4 chaises dossiers hauts et buffet, 6 mois d'usure. Valeur 1,700$ laissé 600$. Tél.;548–9838

UNE CAUSEUSE et 2 chaises, beige, 100$, support de télévision 25$. Set de salon, table et lampe: 100$. Tél.:549–4728

URGENCE

RÉFRIGÉRATION, réparation, réfrigérateurs, congélateurs, air climatisés, autos, réfrigérateurs commerciaux, chambres à bière. Récupération de vieux réfrigérateurs. Bas prix - Compétence. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695–0380

704 Animaux

2 MAGNIFIQUES chevaux 5 ans, randonnée et attelage, Tél.:673–3370.

A VENDRE: vaches de boucherie avec veaux. Aussi lapins. Tél.:549–2125.

AGRICULTEURS ELEVEURS: service spécialisé d'affûtage et réparation de tondeuses Aesculap, Stewart, Sunbeam, Oster. Tél.:542-4897, 542-8435.

ATTENTION magnifique cheval Arabe, blanc, 8 ans, affectueux, pour personne expérimentée, anglais ou western. Tél.;542–8380

CHEVAUX d'équitation. Tracteur et plusieurs autres machineries agricole. Tél.:349–3335, 1-800-363-3781.

CHIOT Chow-chow pure race 250$, chiot chow-chow croisé Husky 200$ négociable. Tél.;543–5104

CHIOTS BERGER ALLEMAND pure race, 8 semaines, vaccinés, vermifugés, 125$/chaque. Tél.:545–4766, 673-3505 (Christian).

CHIOTS Bichon Maltais, 5 semaines, mâles et femelles pur race, 300$ négociable. Tél.:549–8930

CHIOTS Mini Colley, enregistrés, garantie écrite, livrable 30-05-97. Tél.;275–4370

PAILLE, foin. Petit chien colley. Tél.:548–6877.

Taureau HEREFORD 1 an, pur sang, enregistré, éligible à l'assurance stabilisation. Tél.:349–8675.

705 Antiquités

ACHAT D'ANTIQUITES. Si vous avez des antiquités à vendre, je suis acheteur. Meubles, objets, etc... **Marché d'Antiquités.** Ne jamais acheter ou vendre sans nous consulter. Venez nous rencontrer le samedi et dimanche. Ouverture de 09h00 à 17h00. Tél.:678–2775 en tout temps.

LOT de 2,000 antiquités: jouets, outils, radios, appareils photos, etc, etc. Tél.:542-8913, 695-3863.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage en 8' avec livraison. Tél.;544–5948

BOULEAU vert 16", fendu. Tél.;674–2332

TREMBLE vert, livré en 16", $25/corde. Epinette (vert) rouge $35/corde. Tremble fait sur place, $20/corde. Tél.:696–1061.

708 Demandé

ACHETERAIS chalet Lac des Brumes. Gilbert, 543–5653.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

1, 2, 3 cents aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Hoover, neufs et usagés, pièces, sacs, réparation aspirateurs centrals neufs et usagés de toutes marques. Prix compétitifs. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours. Tél.:548–1767.

2 PORTES de garage, 8'X7', 1 an d'utilité. Tél.:675–2250

A BAS PRIX!

Bardeaux d'asphalte (20 ans), **7.95$/paquet,**pré-fini neuf, **barils** toutes grandeurs, divers extincteurs, fenêtres, toilettes, éviers et lavabos, fluorescents 4' et 8', **lave-vitre** d'été 59¢/gallon, bois de construction, **contre-plaqué neuf le moins cher en ville.**

RÉCUPERMAT
1709, AVENUE LAVOIE
(Via boul. St-Jean-Baptiste)
Chicoutimi
696-2036

A VENDRE: CEDRES A HAIE, 3 pieds, 4', 5', 6', pose de haies. Tél.:693–8460.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT: achat, vente et échange, nous donnons le meilleur prix pour vos articles de valeur. Électronique Sagamie. Tél.:548–0285.

AMPOULES de toutes sortes, mercure, ordinaire, 25 à 200 watts, à la caisse. Prix de liquidation. Tél.:690-7545, 548–8148.

ATTELAGE de parade et de travail, voiture, pour chevaux, Tél.:673–3041.

AUTO TELE-GUIDEE, équipée au complet 250$. Antenne de base pour CB avec cable Coax. Power Supply 12 ampères avec protection. Tél.542-4153

BESOIN D'ARGENT

Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

BRONZAGE: vente de lits de bronzage neufs ou usagés. Service spécialisé de réparation. Tél.;547–3262

COMPRESSEUR et évaporateur pour chambre froide résidentielle. Tél.:275–4759

Foin à vendre, balles rondes, luzerne. Tél.:544–1589.

MONTE-CHARGE, 5,000 livres, refait à neuf, excellente condition. Tél.544–6659

PEINTURE d'un peintre connu (Gingras 1987), prix à discuter. Tél.:543–3400

POÊLE réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 500$/ensemble. Ameublement. Tondeuse. Banc de comptoir. Lit de bronzage. Bicycle sur place. Tél.: 672–4875.

RADIO HF, Marconi 100W 2 fréquences Bell Alma, 400$. Tél.:672–4392, 672-2881.

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.549–2365.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:548-4444, 1-800-265-1484, 679-3505.

710 Equipement de bureau

PHOTOCOPIEUR Mita: agrandi, diminue, prix spécial à discuter. Tél.:543–3400

711 Equipement de commerce et restaurant

CAISSE enrregistreuse Sharp (10 départements), état neuf, prix spécial. Tél.:543–3400

EQUIPEMENT de salon de coiffure, 4 chaises hydraulique Samouraï, lavabo Caméo-Cumbo, 2 modules de travail. Tél.:374–2273 soir, laisser message.

EQUIPEMENT MB enr. Achat, vente d'équipement de restauration et d'hôtellerie, usagés ou neufs. Tél.;349–2966, 662-0160(cellulaire).

MACHINES à coudre industrielles à vendre, excellente condition, Tél.;693–2373.

MEUBLES d'esthétique noir et or (réception, comptoirs produits, comptoirs maquillage, bureau consultation et manucure). Prix à discuter. Tél.:276–5688 laissez message.

NOUVEAU NOUVEAU: Serge Tremblay maintenant spécialisé dans l'ameublement (table, chaise) neufs et usagés. Tél.;548–9380, pag:693-7177

Plaque électrique 36 pouces, $300. Machine à molle, $1,500. 2 caisses-enregistreuses, $400 et $100. Logiciel-comptable Mac, $125. Tél.:275–0366, 342-6367.

SURPLUS D'INVENTAIRE: 175 bancs de bar avec et sans dossier, tournants.100 chaises style canadien, 50 style taverne, 45 tables grandeurs assorties, trôleuses, comptoir à pâtisserie, four à pain, tombeau 12', compteur Berg, four à pizza, friteuse, malaxeur, machine à glace, etc. **ACHAT, VENTE, NEUF ET USAGÉ.** Tél.:698–2174, paget:541-2637.

712 Esotérisme

CARTOMANCIENNE voyante: décisions à prendre, questions, tarot, lignes de la main etc. Mimi. Tél.:672–1176.

713 Marché aux puces

À BAS PRIX - À BAS PRIX

Mobiliers cuisine 50$. Mobiliers salon 100$. Mobiliers chambre 150$. Laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs de 100$ à 300$ chacun. Marché aux Puces Valin, 235, boul. Tadoussac, Valin. Ouvert 7 jours: 9h00 à 17h00

LES PUCES TALBOT, 1135 Boul. Talbot. Plusieurs kiosques. Cartes de hockey et magiques, choses anciennes et récentes. Achetons tout article, etc. Tables extérieures (début 10 mai). Venez le constater, du mercredi au dimanche.Tél.:543–4031.

714 Matériaux de construction

ACHÈTERAIS matériaux électriques usagés, commercial, industriel, Tél.:690-7545, 548-8148.

715 Poêle à bois

FOYER décoratif à encastrer, pour chauffage au bois (marque: BIS). Tél.:275–4759

717 Santé

BOIS de velours: fatigue, stress, migraine, tonus musculaire, vitalité. Tél.:673–4481

VOUS désirez recharger vos batteries, nettoyer votre système et retrouver votre poids santé? C'est possible avec Herbalife!!! Demandez-moi comment... Sylvie Arseneault Tél.:547–4611 Distributeur indépendant.

718 Vêtements

Achèterais manteau ocelot ou vison. Tél.:547–7525.

ROBE de mariée, satin blanc, corsage perlé, voile, menottes, grandeur 7 ans, parfaite condition, 600$. Tél.:690–5021

SUPER AUBAINE: Robe de mariée 1996, avec plusieurs accessoires. Pour personne habillant 9-10 ans. Tél.:673–6431.

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

BICYCLETTE de montagne Trappeur, dame, 18 vitesses, presque neuf, 150$. Tél.:542–0985

BICYCLETTE fille, 16", freins au pédalier, prix à discuter. Tél.:698–6274

803 Camping

AUVENT à ressort 24', 2 ans d'usure, 350$. Tél.:544–1109.

Réfrigérateur 2 portes (Norcold), propane 110-12 volts, 11 pi.cu., four 4 ronds propane, payé $1900, laissé $1450 négociable. Tél.:548–6980.

804 Chasse et pêche

RADIO HF, Marconi 100W 2 fréquences Bell Alma, 400$. Tél.:672–4392, 672-2881.

805 Musique et accessoires

BATTERIE Pearl série All Birch Shell, 8 morceaux, boîtes pour transport , négociable. Tél.:544–6151.

ORGUE Lowrey (Jamboree), 1982, électrique, impeccable, prix à discuter. Tél.:698–6274

PETIT PIANO Baldwin Classic, 1990, encore 3 ans garantie, Tél.:690–2595.

806 Ordinateurs et jeux

486 DX2-66, 8 meg de ram, HD1,OGO neuf, CD rom 4X, modem 28,8 BPS, écran 14" SVGA, 2 lecteurs 3.1/2, win 95, logiciels. 1,200$. Tél.;690–1575

ABM Informatique, vente d'ordinateurs, service de dépannage. Spécial Pentium 120 à partir de 1,350$ Usagés disponibles. Tél.:693-1892, Alain Boily.

GATEWAY 2000, 486DX33, 24MB, Ram, CD 8X, USR 28.8, écran SVGA 15", carte vidéo ATI Ultra Pro, Reveal Sound SX Pro et plus. Beaucoup de logiciels. 1,100$ négociable. Tél.;545–8236

MICRO-LAB, service de dépannage à domicile. Techniciens et formateurs qualifiés. $20/l'appel. Tél.:690–9655.

808 Piscine et accessoires

GAGNEZ VOTRE PISCINE!

Détails en magasin. Équipement de luxe gratuitement, valide jusqu'au 20 avril 1997. 18 pieds 1,149$, 21 pieds 1,249$, 24 pieds 1,349$, 27 pieds 1,549$, équipées. Piscine ovale disponible, plan de mise de côté, financement: Piscines Escompte Plus, ouvert 7 jours. Tél.:662–4070

PISCINE hors-terre, 27' avec chauffe-eau électrique et accessoires, 3,000$. Tél.:549–1881(soir), 545-9506(jour).

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

CORSAIR 17', 1976, 4 places, parfait état, 3,000$. Tél.:679–8570

DAUPHINE 1974 19.5', très propre. 6 places, avec toilette et douche. $4,000. Tél.:346–5202.

FIFTHWHEEL, TERRY, 30', équipement complet, 1994, à vendre ou échanger pour chalet de même valeur. Tél.693-0459, 698-8183

FIFTWHEEL 33', 1990, très propre, avec attache, prix à discuter. Tél.:276–2883, 276-4817, (Daniel).

ROULOTTE 1987, 4S, Saison, modèle Manic, 35', toute équipée, état neuf, prix à discuter. Tél.;543–3400

ROULOTTE Apalache 22', 1973, 7 places, super propre, équipement complet, auvent télescopique inclus. Tout offre raisonnable sera acceptée. Tél.:545–8874.

ROULOTTE BOWLER 13', 4,000$. Panel Ford 1979, V8 très propre, 2,500$. Tél.:543–6367.

ROULOTTE Champlain, 1976, 22.5 pieds, 4,000 $ négociable. Tél.549–3329

ROULOTTE PMC 1975, 17', chauffage, frigidaire, poêle avec four, toilette, auvent télescopique, freins électrique, 3,500$ négociable. Tél.:673–4703

ROULOTTE Shasta 1987, 31', 2 chambres, auvent, très propre. Tél.:695–5422

811 Vacances/voyages

VOYAGE Lise Desbiens: Festival des Tulipes à Ottawa, 30-31 mai et 1er juin. (tours de bateau à Ottawa, tours de ville, visite Parlement, Musée Technologique, Imax.), 2 couchers, 3 jours, 269$. VOYAGE Capitol de Québec: Elvis Story, 8 juin (billet et journée à Québec), 79$ (quelques places). VOYAGE Toronto Niagara, du 10 au 15 août. 5 couchers, 6 jours. QUELQUES voyages pour le Casino de La Malbaie (pour groupe) 20$. Tél.542–5877, 542-3304, 348-6834 (Lac-St-Jean).

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE de Rencontre: Coeur en péril, c'est sérieux!!! Rencontres stables seulement. Tél.:695–4636

903 Messages personnels

BEAUTE PLUS, Sandra, Shana, Francesca, reçoivent, se déplacent. Tél.:693–5389 (engageons).

PETIT PRIX mais gros service, à vous messieurs, reçoit. Tél.:545–3867.

CHALEUR ET TENDRESSE. Vicky reçoit et se déplace. Tél.:696-1603.

KARO reçoit et se déplace. Pour rendez-vous, tél:543–6620.

Madame Eve, fantasme XXX, écris les moi, réponse assurée, payable C.O.D. Le C.P. 8102, Val Bel Air G3K 1Y7.

CLAUDIA reçoit et se déplace, soir seulement. Tél.;543–9087

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 543-4553

ABORDABLE, douce, sensuelle, détente inoubliable, appelle Sara, Tél.698–3999

905 Recherche

Recherche poêle en bon état, lave-vaisselle mobile, congélateur 11 pi.cu., gens experts en déménagement. Tél.:547–3239.

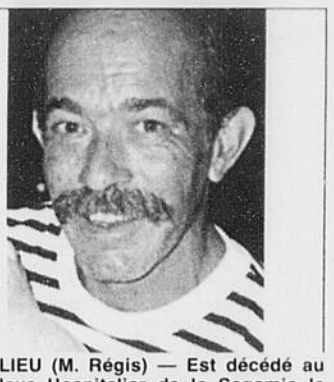
MISE AU POINT

Dans la circulaire **Jours Sears,** en vigueur du 28 avril au 4 mai 1997, veuillez noter les corrections suivantes: à la page 9, les rabais de 30 à 50 % sur les soutiens-gorge et culottes de maintien Playtex[MD] **ne s'appliquent pas aux dessous en dentelle Accents Naturels[MD].** À la page 14, **les prix de solde des bagages American Airline[MD] auraient dû se lire: 32,99-143,99** et non pas 29,99-129,99. Les prix courants et le rabais sont exacts. À la page 36, le **numéro de commande de l'aspirateur-traîneau Whispertone[MD]** offert avec un rabais de 130 $ aurait dû se lire: **Commandez: 208 432 766** et non 208 430 114.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS 350698

NÉCROLOGIE



BEAULIEU (M. Régis) — Est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie le 26 avril 1997, à l'âge de 48 ans et 5 mois, M. Régis Beaulieu, fils de feu Albert Beaulieu et de dame Thérèse Deschênes, demeurant au 1281, Adélard Plourde Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire Nault & Caron du 2770, de la Salle Jonquière. Heures d'accueil, lundi, jour des funérailles à compter de 12h00. Les funérailles auront lieu lundi, le 28 avril 1997, à 14h00, en l'église St-Jacques Jonquière, secteur Arvida. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron inc. et les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil son compagnon Stéphane; ses frères et soeurs: Viateur Beaulieu (Monique Fraser), Alberthe (Claude Bordeleau), Raymonde (André Dostie), Reynald (Jacynthe Gilbert), Line (Viateur Jomphe), Yves Bergeron (Manon Vaillancourt), Guylaine Bergeron (Jean-Yves Lamtagne), Mario Bergeron (Gina Tremblay); filleul et filleule: Michel Beaulieu et Lucie Jomphe, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leur dons à la Fondation des Maladies du Coeur. Pour tous renseignements téléphoner au 542-2626, télécopieur 542-6051. Direction funéraire: Nault & Caron inc.

Autres décès en page 32

IN MEMORIAM

BLACKBURN (M. Alphonse) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 27 avril 1997, à l'âge de 95 ans, M. Alphonse Blackburn, époux de dame Marie-Laure Simard, demeurant au 1903, chemin de la Réserve à Chicoutimi. La famille accueillera parents et ami(e)s, à compter de lundi le 28 avril 1997, à 14h00, à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chi-coutimi. Les heures d'accueil seront lundi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mardi, jour des fu-nérailles à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mardi le 29 avril 1997, à 11h00 en l'Eglise St-Antoine de Chicoutimi. Ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de Hy-dro-Québec pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Antoine (France Robin), Gérard (Madeleine Bouchard), Angèle, Ghislain (Raymonde Brassard), Re-nald, maire de Chibougamau (Jeannine Simard), Alice (Jean Fortin, barbier), Simons (Ghislaine Doré), Magella (Annette Côté), Jacinthe, maire de Baie St-Paul et présidente de l'U.M.R.C.Q (Bernard Si-mard). Il était le frère de: Jos Blackburn (feu Marie-Louise Deschênes), feu Patrick Blackburn (feu Jeanne Morin), feu Émélie Blackburn(feu Edouard Deschênes), feu Soeur Yvonne Blackburn, a.m., Berthe Blackburn, Benjamin Blackburn (Véronique Lavoie), feu Benoit Blackburn (RoséeLapointe), feu David Blackburn (Pierrette Lapointe), Thérèse Blackburn (feu Jean-Baptiste Jobin); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Roméo Lapointe (Mathilda Simard), Mariette Simard (feu Patrick Duchesne), Florence Simard (Vincent Pearson), Jeannette Simard (feu Léon Simard). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons pour la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire:Gravel & Fils ltée.

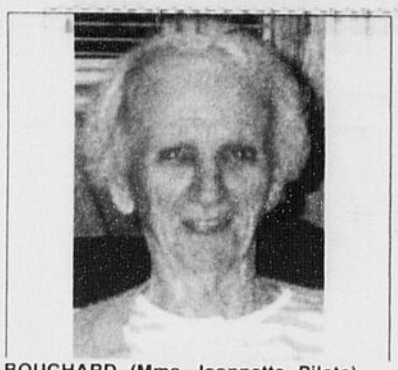
Quand les mots vous manquent...
laissez les fleurs de Chicoutimi-Nord fleuriste faire votre message.

CHICOUTIMI-NORD *fleuriste*

2108, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord
Votre maison de confiance

543-6980

345305



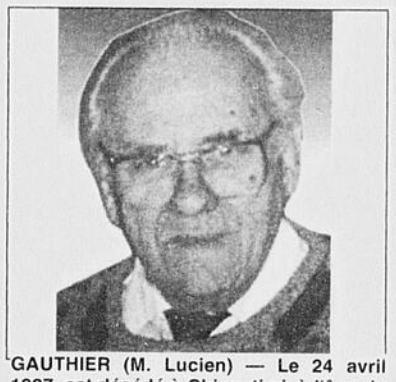
BOUCHARD (Mme Jeannette Pilote) — Est décédée le 27 avril 1997, à sa résidence, à l'âge de 89 ans et 11 mois, Mme Jeannette Pilote, épouse de feu Joseph-Elzéar Bouchard, demeurant au 313, rang 8, St-Ambroise. La famille recevra les sympathies, mardi le 29 avril 1997, de 12h00 (midi), à 15h00, au salon funéraire Emery Gravel, 560, Simard, St-Ambroise. Les funérailles auront lieu mardi le 29 avril 1997, à 15h00 en l'église St-Ambroise. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Béatrice Bouchard (feu Lauréat Guérin), Fernande (feu Alcide Bouchard), Julienne (Ernest Gagno), Roger (Huguette Thériault); ses frères et soeurs: Raymond Pilote (Laurence Perron), Juliette Pilote (feu Jean-Baptiste Perron), Rolande Tremblay (feu Xavier Dallaire); ses beaux-frères et belles-soeurs: Charles Gaudreault (feu Aline Tremblay), Liette Fortin (1ères noces feu Fernand Tremblay, 2ièmes noces Léonard Tremblay), Gemma Bouchard (feu Léonidas Bouchard), Marie-Jeanne Tremblay (feu Georges Bouchard). Elle laisse également de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons un personne bénévole de la Paroisse St-Ambroise sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 543-6962 Fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel inc.

BOIVIN (M. Adjutor) — Le 27 avril 1997, est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 83 ans 11 mois, M. Adjutor Boivin, époux de Mme Ursule Duval, demeurant au 3763, chemin St-Damien, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à La Résidence funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique Jonquière. Les funérailles auront lieu mardi le 29 avril 1997, à 11h00 en l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière Shipshaw. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Alain Boivin (Thérèse Soucy), Serge (Hélène Gilbert), Antonin (Claudine Desbiens), Pauline (Jean-Paul Belley), Ghislain (Suzanne Gareau), Fernand (Diane Tétreault), Lise (Luc Bouchard), Marcel, Louise (Jacquelin Bouchard), feu Robert, Hélène, Christine (Claude Belley), Denise (Claude Bouchard); il était le frère de: Lietta Boivin (Armand Lajoie), Marguerite (feu Patrick Gobeil), Julia (feu Joachim Mercier), Rolande (feu Raymond Bouchard), Ruth (Marcel Maltais), Philippe (Antoinette Simard), Adrien (Béatrice Grenon), feu Hermel (Méricie Simard), feu Edmour (Yvette Maltais); beau-frère de: Bertrand Duval (Thérèse Bergeron), Jeannine (Reynald Tremblay), Hervey. Il laisse également dans le deuil plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma Vie. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

FORTIN (M. Antonio) — Est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, le 26 avril 1997, à l'âge de 92 ans, Monsieur Antonio Fortin, époux de feu dame Cécile Martin. Il demeurait au 584, boul. Talbot, résidant autrefois rue Laviolette, Chicoutimi. Monsieur Fortin est exposé à La Résidence funéraire Aubin, 425, boul. St-Paul, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 28 avril 1997, 11h00, en l'église St-Joachim et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il était le père de: Ronald (Jocelyne Théroux), Camille (Claude Maltais), Russel (Thérèse de Launière), Jean-Eudes (Clémence Dallaire), Nicole, feu Réginald, Marie-Andrée (Paul Chouinard), Alain (Claire Tremblay), et Claude.

IN MEMORIAM

DESBIENS (M. Rosario) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 26 avril 1997, à l'âge de 85 ans et 2 mois, M. Rosario Desbiens, époux en 1ières noces de feu dame Yvette Gagnon, et en 2ièmes noces de dame Pauline Fortin, demeurant au 688, chemin Price, Lac Clair St-David de Falardeau. La famille accueillera les parents et ami (e)s à la résidence funéraire Gravel & Fils, 82, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les heures d'accueil, lundi, jour des funérailles à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu lundi le 28 avril 1997, en la Cathédrale de Chicoutimi à 10h30. l'in-humation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il fut un homme d'affaires avantageusement connu dans la région. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse dame Pauline Fortin, ses enfants: Lise (Ingo Beneke), Christine (Pierre Desbiens), Nicole; ses petits-enfants: Richard et Pierre-Yves Desbiens, Nathalie et Caroline Lemay; son arrière-petit-fils: Mathieu, les enfants de son épouse: Josée, Andrée, Pascale et Martine Blackburn, ainsi que leurs enfants; ses frères et soeurs: Fernande Desbiens (feu Emmanuel Ruelland), Annette Desbiens (feu Eugène Turcotte), feu Gaby Desbiens (feu Raoul Potvin) feu Gertrude Desbiens, Léon-Paul Desbiens (Brigitte De Santis); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Cécile Gagnon (feu Marcel Fortin), feu Annonciade Gagnon (feu Donat Leblond), Pâquerette Gagnon (feu Pierre Jalbert), Fernande Gagnon (feu Roger Latraverse), feu Carmen Gagnon (feu Roland Tremblay), Jeanne Gagnon (Roland Ménard) feu Lucette Gagnon (Yvon Diguay), feu Gaston Gagnon (Renée Wells), Charles Gagnon (Margot Tremblay), Claire Gagnon (Feu Thomas Jalbert). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Fortin, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons pour la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

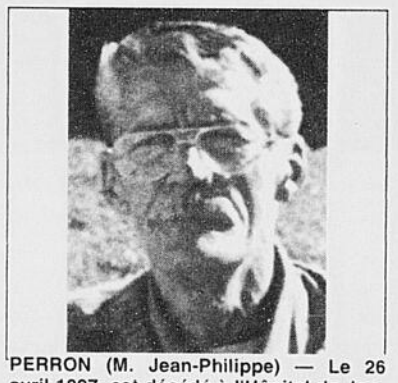


GAUTHIER (M. Lucien) — Le 24 avril 1997, est décédé à Chicoutimi, à l'âge de 80 ans 5 mois, M. Lucien Gauthier, époux de dame Marie-Paule Leclerc, demeurant au 54 Bossé Ouest, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 28 avril 1997 à 11h00 à l'église Christ-Roi à Chicoutimi. Lundi, jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Il fut propriétaire de Philippe Gauthier Enr. et membre des Chevaliers de Colomb. Il était le fils de feu Philippe Gauthier et de feu Anna Roy. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Marie-Paule Leclerc, ses enfants: Lilianne (Jean-Paul Régis), Anne (Victor Fink), Alain, Murielle, Pierre (Francine Gauthier), Jean (Anne Bezeau); ses petits-enfants: François Gauthier, Pierre-Olivier Gauthier, Andréa Dorémus, Léa Gauthier; il était le frère de: feu Aline Gauthier (feu Emile Béchard), feu Louis-Philippe Gauthier (feu Gertrude Turcotte), feu Antoine Gauthier (Yvette Blackburn), Mlle Marguerite Gauthier, feu Gérard Gauthier (feu Gertrude Villeneuve), Augustin Gauthier (Thérèse Guimond); il était le beau-frère de: feu Victor Leclerc (Jeanne-d'Arc Lévesque), feu Fernand Leclerc (Marie Gauthier), Françoise Leclerc, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

GIRARD (Mme Marguerite Morin) — Est décédée à Roberval, le 27 avril 1997, à l'âge de 73 ans et 6 mois, Mme Marguerite Morin, épouse de M. Léonce Girard, demeurant au 772, rue St-Jean, Roberval. La famille recevra les témoignages de sympathies à compter de lundi le 28 avril 1997 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, au Funérarium Harvey Ltée, 816, boul. St-Joseph, Roberval. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mardi le 29 avril 1997, à 11h00, en l'Eglise Notre-Dame de Roberval et l'inhumation au cimetière paroissial. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, M. Léonce Girard, ses enfants: Éliette (Réal Boutin), Murielle (Réal Bonneau), Jean-Louis (Cécile Fortin), Georges (Anne-Marie Meunier), feu Roger, Gaétan (Dolorès Meunier), Yvan (Murielle Barbin), Lévis (Martine Tremblay), Marlène (Gérald Grenier), Léna (Godefoy Mathieu), Rémi, feu Pierre, Jacques (Johanne Labeaume); 31 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants; sa belle-mère: Mme Rose Jacques (feu Adgérie Girard); ses frères et soeurs: feu Jean-Baptiste (Jeanne-d'Arc Lavoie), Mariette (feu Adrien Potvin), Madeleine (feu Laurent Girard), Jeanne-Mance (Marcel Guay), Philomène (feu Jean-Louis Lapointe), Simon (Colette Lemieux), Russel (Ghislaine Côté); parents et amis, beaux-frères et belles-soeurs. Direction funéraire: Maison Funéraire Harvey Ltée de Roberval

Monsieur Fortin était le frère de: feu Charles (feu Marie-Ange Tremblay), feu Anna (feu François Tremblay), feu Joseph (feu Hélène Lizotte), feu Maria (feu François Girard); il était le beau-frère de: feu Georgette Martin (feu Louis-Joseph Gilbert), feu Mariette Martin (feu Robert Grenier), feu Rosette Martin (Alcide Vallée), feu Bernadin Martin (Rachel Therrien), Rose-Hélène Martin (feu Lionel Pinard). Il était le grand-père de: André, Sonia, Denis, Marc, Michel, Caroline, Suzanne, feu René, Louis, Steeve et Pascal. Monsieur Fortin laisse dans le deuil ses arrière-petits-enfants: Jean-Michel, Stéphanie, Patrick, François, Maxime, Pierre-Yves, Geneviève, David, Audrey-Anne, Roxanne, Marc-Olivier, Pascal, Philippe, Jean-Simon et Olivier, ainsi que plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la fondation de Ma Vie, sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: Dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h30. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

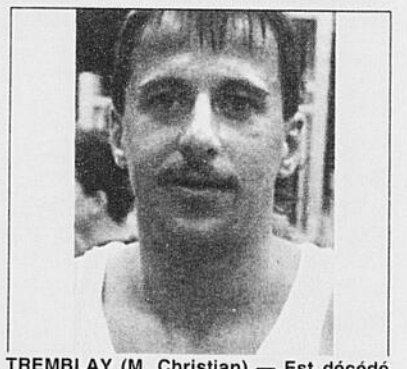
HARVEY SOEUR FLORE (Soeur Ste-Elisabeth) — Est décédée le 27 avril 1997, à la Maison Mère des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi, à l'âge de 88 ans, 10 mois, 18 jours, Soeur Flore Harvey (Soeur Ste-Élisabeth), membre de cette Congrégation. La dépouille mortelle est exposée à compter de lundi, le 28 avril 1997, 14h00, à la Maison Mère de la Congrégation, située au 700, Racine est, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 29 avril 1997, à 14h00, au même endroit et l'inhumation suivra au cimetière de la Communauté. En 1926, Soeur Flore quitte sa famille, résidant à Alma, pour se consacrer à Dieu dans la vie religieuse. Pendant 41 ans, elle oeuvre dans l'enseignement auprès des jeunes de la région. Ses dernières années sont consacrées au service de la Congrégation. Elle était la fille de: feu dame Adèle Lessard et de feu Pitre Harvey et la soeur de: feu Edmond (feu Emma Munger), feu Anne-Marie (feu Henri Boivin), feu Euclide (feu Eugénie Munger), feu Patrick (feu Marie-Maude Tremblay), feu Eugène (feu Blanche Boudreault), feu Georges (feu Gérardine Lavoie), feu Julianna (feu David Côté), feu Bernadette (feu Léonce Bouchard), feu Eraclius (feu Jeanne Simard), Albert (feu Claire Collard), feu Yvette (feu Roland Mercier) et feu Berthe (feu Roland Labonté). Elle laisse également dans le deuil, outre les membres de sa Communauté plusieurs neveux et nièces dont Soeur Yvette Boivin N.D.B.C. et Soeur Jeanne d'Arc Harvey A.M.J. , ainsi que des arrière-neveux et arrière-nièces. Que son âme repose dans la paix! Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



PERRON (M. Jean-Philippe) — Le 26 avril 1997, est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l' âge de 67 ans, M. Jean-Philippe Perron, fils de feu Laura Lapointe et feu Philippe Perron, demeurant au 2528, St-Dominique Jonquière, autrefois de Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en La Résidence funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 28 avril 1997, à 9h30, en l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil ses enfants: Fabienne Perron (Daniel Maltais), Louise (Sylvain Lavoie), Robin (Sylvie Turbis); ses petits-enfants: Daniel Jr, André-Alex, David, Jonathan, Sébastien, Dave, Yannick et Jessie; la mère de ses enfants: Andrée Girard; ses frères et soeurs: Marcelle Perron (Jean-Paul Leclerc), Jeannine (Rosaire Bélanger), Yvan (Aline Barrette), feu Marie-France (feu Lorenzo Tremblay), nombreux oncles, tantes, neveux, nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de l'Institut Roland Saucier. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

ROBIN (Mme Madeleine) — Est décédée subitement le 27 avril 1997, dame Madeleine Robin, conjointe de M. Lucien Gendron, demeurant au 108, St-Marc à Chicoutimi secteur Nord. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 avril 1997, à 10h30 en l'église Notre-Dame de Grâce. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse à l'église. Les cendres seront déposées au cimetière Sacré-Coeur de Chicoutimi. Elle était à l'emploi de l'Université du Québec à Chicoutimi depuis plus de 20 ans. Elle laisse dans le deuil, outre sa mère, Aliette Boivin (1ères noces de feu Lucien Robin, 2ièmes noces Jean-Paul Girard), sa soeur Carmen Robin (Daniel Gendron), son frère: Bertrand Robin (Suzie Tremblay); sa belle-mère: Angéline Tremblay (feu Raymond Gendron); les enfants de son conjoint: Véronique et Anne-Marie Gendron; ses nièces Marie-Eve Tremblay et Katrine Robin; ses beaux-frères et belles-soeurs: Denise Gendron, Claire Gendron (Raymond Thibeault), Marthe Gendron, Hélène Gendron (A. Zakaria). Elle laisse également dans le deuil ses oncles et tantes, cousins et cousines, et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

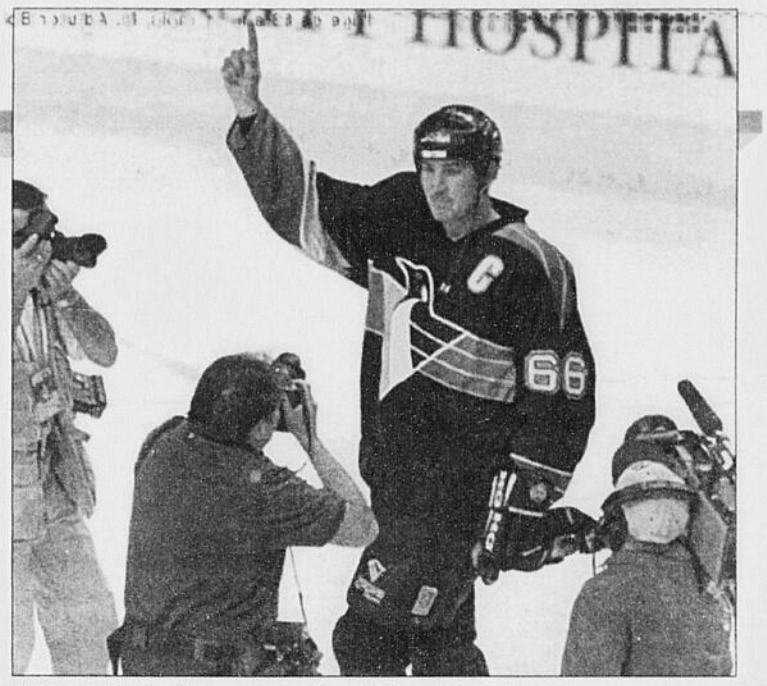
LECLERC (Mme Juliette Corneau) — Est décédée entourée de l'amour des siens, à l'hôpital de la Baie, le 26 avril 1997, à l'âge de 89 ans et 6 mois, dame Juliette Corneau, épouse en 1ères noce de feu M. Georges-Henri Tremblay, 2ièmes noces de M. Benoit Leclerc, demeurant au 3305, rang St-Paul à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 29 avril 1997, à 14h00, en l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse à l'église. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu David Corneau et feu Marie-Louise Tremblay. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Azarias Tremblay (Georgette St-Gelais), Lionel Tremblay (Rose-Hélène Tremblay), feu Fernand Tremblay (Thérèse Morissette), Georgette Tremblay (feu Edouard Claveau), feu Claude Tremblay (Marie-France Bergeron), Ruth Tremblay (feu Justin-Armand Côté), Thérèse Tremblay (feu Jacques Tremblay), Guy Tremblay (Nicole Bouchard), Lucien Tremblay (Thérèse St-Onge), Solange Tremblay (Yvon Tremblay), Fleurette Tremblay (1ères noces feu Walter Lalancette, 2ièmes noces Yvon Bédard), Béatrice Tremblay (feu Marcel Girard), Benoit Tremblay (Lise Deschênes), Christiane Leclerc (Richard Gagné), Françoise Leclerc (René Gagné), ses frères et soeurs: Anita (feu Ligorie Dufour), feu Dollard (feu Jeanne d'Arc Fortin), feu Simone (feu Marcel Gagné), feu Marie-Ange (1ères noces feu Louis-Henri Gagné, 2ièmes noces Alphonse Tremblay), feu Laurent (Rolande Corneau). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Tremblay et Leclerc, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



TREMBLAY (M. Christian) — Est décédé subitement le 25 avril 1997 à l'âge de 31 et 11 mois, M. Christian Tremblay, fils de M. Marcel Tremblay et de feu dame Ruth Gagnon, demeurant au 1452, chemin St-Jean, à la Baie. La famille accueillera les parents et amis(es), à la résidence funéraire Gravel & Fils 651, boul. de la Grande Baie sud à la Baie. Les heures d'accueil, lundi, jour des funérailles à compter de 11h00. Les funérailles auront lieu lundi le 28 avril 1997, à 14h00 en l'église St-Alexis de la Baie et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était camionneur. Le défunt laisse dans le deuil outre son père, M. Marcel Tremblay (1ières noces feu Ruth Gagnon , Gervaise Rhainds) et sa conjointe Karo Allaire, ses frères: Jocelyn (Martine Lévesque), Réjean; son neveu Jérémie. Il laisse également dans le deuil ses cousins, cousines, oncles et tantes, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons pour la Fondation de Leucan. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

Le 66 met un terme à sa carrière

Lemieux passe le flambeau à Lindros



APPLAUDI - Même dans le château fort des Flyers, le grand Mario Lemieux a été applaudi à tout rompre à son dernier match. Et il espère que Eric Lindros va continuer sur sa lancée.
(Laserphoto AP)

PHILADELPHIE (PC)- Mario Lemieux a livré un message d'encouragement à Eric Lindros après la victoire des Flyers sur les Penguins qui mettait un terme à la carrière du numéro «66».

«C'est le temps. Vas-y, continue sur ta lancée», a dit Lemieux en substance. C'était aussi une façon symbolique de voir l'un des meilleurs joueurs de l'histoire de la Ligue nationale passer le flambeau à l'un des athlètes les plus prometteurs de la nouvelle génération.

«Les Flyers avaient une équipe trop forte pour nous, a poursuivi Lemieux. Eric et John (LeClair) ont connu une grosse série. Eric a tout le talent qu'il faut. Il lui suffit d'éviter le banc des pénalités.»

Lemieux a admis avoir des sentiments partagés au terme de son dernier match.

«Je joue au hockey depuis l'âge de trois ans. Cela a toujours fait partie de ma vie, mais je n'étais plus capable de jouer à mon meilleur niveau. Je n'avais plus de jambes et je n'avais plus de résistance.»

La coupe : le sommet

Lemieux n'hésite pas une seconde quant à son fait d'armes le plus important.

«Ce fut de remporter la coupe Stanley, dit-il. Quand j'ai commencé, j'espérais la lever à bout de bras au moins une fois. Je me sens privilégié d'avoir pu le faire deux fois. Pour un gamin qui a grandi à Montréal, il n'y avait rien de plus important. Ce fut le fait saillant de ma carrière.»

Quand Lemieux est arrivé dans la Ligue nationale, les Penguins n'en menaient pas large.

«Les Penguins avaient la pire équipe de la ligue mais on a gagné la coupe sept ans plus tard. C'était un beau défi à relever.»

Interrogé quant à savoir s'il se joindrait à l'équipe nationale canadienne pour les Jeux olympiques de Nagano, Lemieux a été assez clair.

«Je ne crois pas que ce serait une bonne chose de revenir après six mois d'inactivité pour me mesurer aux plus jeunes, dit-il. Ce ne serait pas non plus honnête envers les plus jeunes, surtout pour celui à qui j'enlèverais un poste.»

Le meilleur joueur de l'histoire des Penguins ne s'est pas esquivé quand un journaliste lui a demandé jusqu'à quel point l'accrochage a aussi, un peu, mené à sa sortie de scène.

«Il va falloir qu'ils s'ouvrent les yeux. Il y a beaucoup de talent dans cette ligue et il faudrait peut-être favoriser l'attaque. Je crois que ça serait plus plaisant pour tout le monde.'

Parlant de plaisir, Lemieux s'en promet auprès de sa famille.

«Je veux passer du temps avec mes enfants et jouer au golf. Souvent. . . Mais je veux surtout m'éloigner du hockey.»

Lemieux a été applaudi à tout rompre par les partisans des Flyers après le match.

«J'ai toujours été bien accueilli ici. C'est à Philadelphie que j'ai fait mon retour au jeu après mon cancer et les partisans m'ont toujours appuyé.»

Une affiche brandie par un spectateur en disait long sur l'impact de Lemieux dans le hockey : «Même à Philadelphie, personne ne hue Mario Lemieux».

Quand on sait que les amateurs de Philadelphie ont déjà hué le Père Noël. . .

Prouvé le contraire

Jusqu'à maintenant, Mario Lemieux s'est toujours abstenu de prononcer le mot «jamais».

Dans les coulisses, on a toujours prétendu qu'une formation aussi moche que celle des Penguins de Pittsburgh ne pourrait jamais remporter la Coupe Stanley. Lemieux a prouvé le contraire.

On a dit aussi qu'un joueur de hockey ne saurait jamais capter l'attention autant qu'un Roberto Clemente ou un Terry Bradshaw dans une ville où le baseball et le football sont sacrés. Lemieux a encore prouvé le contraire.

Le commun des mortels était aussi convaincu qu'un athlète professionnel ne pouvait pas subir des traitements de chimiothérapie le matin pour ensuite être la première étoile d'un match de hockey en soirée. Lemieux l'a fait.

Aujourd'hui, on prétend qu'un athlète aussi jeune que Lemieux, 31 ans, ne pourra jamais se retirer en toute quiétude d'un sport qu'il adore. Encore là, le désormais célèbre «66» entend prouver le contraire.

Malgré deux opérations au dos et sa bataille avec la maladie de Hodgkin's, Lemieux, en 13 saisons, a marqué 683 buts et amassés 1 649 points.

Les Expos perdent 5-3

La chance abandonne Lee Smith

MONTREAL (PC)-A son 1000e match en carrière comme releveur, Lee Smith, abandonné par la chance, a accordé ses premiers points au Stade olympique quand les Mets de New York se sont sauvés avec une victoire de 5-3 en 10 manches pour mettre fin à une sDerie de six victoires des Expos.

Smith a brisé les bâtons de Todd Hundley et d'Alex Ochoa dans cette manche, mais ils ont tout de même obtenu des simples. Puis un simple au champ intérieur de Manny Alexander, un coup en flèche qui a atteint Smith à la cuisse, a rempli les coussins. Avec un peu plus de veine, Smith aurait pu alors avoir déjà mis fin à la manche.

Mais Rey Ordonez, qui avait produit un premier point en quatrième, a ensuite poussé deux coureurs au marbre avec un simple dans la droite.

En 22 matches, soit en 26 manches de travail, le grand droitier qui prendra le chemin du Temple de la Renommée dans quelques années, n'avait jamais accordé de point à Montréal. Il avait protégé 16 victoires au cours de cette période.

Mais tout de même, quel séjour à domicile pour les Expos. Dommage qu'ils doivent reprendre la route, même si ce n'est que pour un arrêt de deux matches à Chicago.

Smith (0-1) a bien sûr été débité de la déaite, alors que la victoire est allée àla fiche de Greg McMichael (1-2), qui a limité les Expos à trois coups sûrs en trois manches. Il a retiré six frappeurs sur des prises, un sommet en carrière.

Les Expos tentaient de remporter une septième victoire de suite, leur plus longue série de succès depuis septembre 1993.

Omar Daal est venu tirer les Expos et Ugueth Urbina d'un mauvais pas en début de neuvième quand il a liquidé John Olerud pour le troisième retrait alors que Steve Bieser était installé au deuxième sac, résultat d'un double dans la droite. Tous les releveurs ont fait le travail.

Juden le généreux

Quand il se présente sur la colline, on ne sait jamais de match en match, ou même de manche en manche, quel lanceur se manifestera. . .

Hier, le Jeff Juden qu'on a vu est celui qui ne maîtrisait aucunement ses tirs.

Il s'en est tiré en ne donnant qu'un seul point en première, même si les Mets ont obtenu trois coups sûrs, dont un double d'Edgardo Alfonso. Mais en quatrième, les écluses se sont ouvertes.

Après deux retraits, Juden a fait don de deux points. Il donné un simple au champ intérieur, puis a atteint Manny Alexander. Un p'tit simple de Rey Ordonez a produit un premier point et Juden a commis un péché capital en donnant un but sur balles au lanceur Armando Reynoso pour remplir les coussins. Quand il a donné un autre but sur balles à Lance Johnson pour offrir un troisième point, Felipe Alou lui a enlevé la balle des mains pour la remettre à Anthony Telford. Il n'allait pas le laisser jouer au Père Noël plus longtemps.

Rondell White avait permis aux Expos de prendre les devants en première en claquant un circuit de deux points, son quatrième de la saison. Puis en fin de quatrième, Henry Rodriguez a claqué un double, son deuxième coup sûr du match, et a été poussé au marbre quelques instants plus tard par le ballon-sacrifice de Chris Widger.

Reynoso, l'ancien des Rockies du Colorado, a cédé sa place à un frappeur suppléant en sixième. En cinq manches, il avait eu le temps d'accorder six coups sûrs et trois points.

Telford a fermé la porte pendant deux manches et un tiers, ne permettant qu'un simple et un but sur balles. Dave Veres a obtenu deux retraits sur des prises en une manche.

Les Expos ont eu des chances en attaque en fin de match, mais n'ont pas su en profiter. En huitième, par exemple, contre le droitier Greg McMichael, l'ancien des Expos, ils ont obtenu deux coups sûrs pour placer des coureurs aux extrémités du losange, mais Strange a été retiré sur petit roulant pour mettre fin à la poussée.

RENDEMENT DES EXPOS

Au bâton

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
11. Andrews Shane	53	9	12	8	3	0	.226
24. Fletcher Darrin	46	7	12	10	2	0	.261
4. Grudzielanek Mark	89	7	26	10	0	4	.292
27. Guerrero Vladimir	0	0	0	0	0	0	.000
3. Lansing Mike	68	8	14	5	1	2	.206
29. Obando Sherman	11	1	1	3	1	0	.090
19. Orsulak Joe	24	2	6	3	0	0	.250
40. Rodriguez Henry	85	15	27	14	4	0	.318
7. Santangelo F.P.	50	14	15	7	1	1	.300
21. Segui David	77	13	24	10	3	1	.312
5. Stankiewicz Andy	20	3	5	1	0	0	.250
15. Strange Doug	27	3	9	4	1	0	.333
22. White Rondell	85	10	25	10	4	3	.294
16. Widger Chris	35	5	9	6	2	1	.257

Au monticule

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
52. Bullinger Jim	1	3	0	23.0	20	16	11	7.83
13. Cormier RhDeal	0	1	0	1.1	5	1	0	33.75
47. Daal Omar	0	0	1	14.2	7	5	5	4.32
30. Hermanson D.	1	0	0	13.2	5	6	19	3.31
14. Juden Jeff	2	0	0	22.0	10	14	12	4.09
45. Martinez Pedro	3	0	0	20.1	1	7	23	0.44
33. Perez Carlos	3	1	0	27.1	9	8	12	2.96
49. Smith Lee	0	1	2	9.0	2	1	7	2.00
64. Stull Everett	0	1	0	3.1	6	4	2	16.20
32. Telford A.	0	0	0	13.2	8	11	7	5.29
41. Urbina Ugueth	1	1	1	11.0	2	4	14	1.64
18. Valdes Marc	0	2	0	9.1	11	6	4	10.61
43. Veres Dave	0	0	1	16.0	6	5	9	3.38

SOMMAIRE

METS 5, EXPOS 3, 10 manches

NEW YORK	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
LJhnsn cc	5	0	1	1	Grdzln ac	5	0	1	0
Alfonzo 3b	5	1	1	0	Lnsing 2b	5	1	1	0
Olerud 1b	4	0	1	1	RWhite cc	5	1	2	2
Hndley r	5	1	2	0	Segui 1b	5	0	2	0
Everett cg	4	0	0	0	HRdrgz cg	4	1	2	0
McMhl l	0	0	0	0	Orsulak cd	3	0	1	0
Baerga fs	1	0	0	0	Strange 3b	3	0	0	0
JoFrco l	0	0	0	0	Widger r	3	0	0	1
Ochoa cd	5	2	3	0	Juden l	1	0	0	0
Alxndr 2b	4	1	1	0	Telford l	1	0	0	0
Ordnez ac	5	0	2	3	DVeres l	0	0	0	0
Rynoso l	1	0	0	0	Sntnglo fs	1	0	0	0
MFrco fs	0	0	0	0	Urbina l	0	0	0	0
RJrdan l	0	0	0	0	Daal l	0	0	0	0
Bieser cg	2	0	1	0	Obando fs	1	0	0	0
					LSmith l	0	0	0	0
Totaux	**41**	**5**	**12**	**5**	**Totaux**	**37**	**3**	**9**	**3**
New York	**100**		**200**		**000**	**25**			
MontrDeal	**200**		**100**		**000**	**03**			

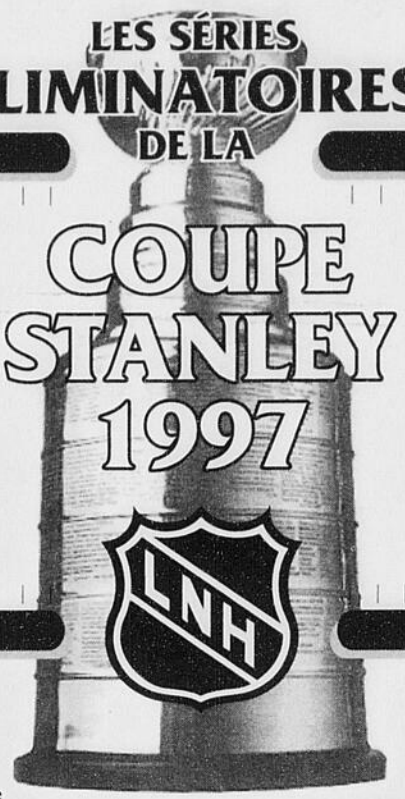
DJMontrDeal 1. LSBNew York 11, MontrDeal 8. 2BAlfonzo (3), Bieser (1), Grudzielanek (11), HRodriguez (11). 3BRWhite (1). CRWhite (4). BVAlfonzo (1), Alexander (5), Ordonez (3). SOrsulak. BSWidger.

	ML	CS	P	PM	BB		RB	
New York								
Reynoso	5	6	3	3	0		1	
RJordan	1	0	0	0	1		1	
McMhl G,1-2	3	3	0	0	0		6	
JoFranco VP,4	1	0	0	0	0		1	
MontrDeal								
Juden	3	2-3	6	3	3		2	2
Telford	2	1-3	1	0	0		1	0
DVeres	1	0	0	0	1		2	
Urbina	1	2-3	1	0	0		0	3
Daal		1-3	0	0	0		0	0
LSmith P,0-1	1	4	2	2	0		0	

Atteint Reynoso (Strange), par Juden (Alexander).
ArbitresMarbre, Nauert; 1er but, West; 2e but, Winters; 3e but, Dreckman.
DurDee3:20. Assistance15,925 (46,500).

LES CHIFFRES

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 1997



(8) MONTRÉAL 2 1 4 0 — 5 4 6 4
(1) NEW JERSEY 0 4

(7) OTTAWA 1 2 1 0 0 — 3 3 3 0 3
(2) BUFFALO 3 1

(6) PITTSBURGH 1 2 3 4 3 — 5 3 5 1 6
(3) PHILADELPHIE 5 3

(5) NY RANGERS 0 3 4 3 3 — 3 0 3 2 2
(4) FLORIDE 3 4

(8) CHICAGO 0 1 4 6 0 3 — 6 3 3 3 7 6
(1) COLORADO 6 3

(7) EDMONTON 3 4 4 3 1 2 — 5 0 3 4 0 3
(2) DALLAS 5 3

(6) SAINT-LOUIS 2 1 2 4 2 1 — 0 2 3 0 5 3
(3) DETROIT 0 2

(5) PHOENIX 2 2 4 2 2 — 4 4 1 0 3
(4) ANAHEIM 4 3

CONFÉRENCE DE L'EST — CONFÉRENCE DE L'OUEST

( ) indique le classement final en saison régulière

Eliminatoires
Première ronde
Quarts de finale

Association Est
Quatre de sept
New Jersey vs Montréal (CBC, SRC)
Samedi, 26 avril
New Jersey 4 Montréal 0
(New Jersey gagne la série 4-1)

Buffalo vs Ottawa (CBC, RDS)
Dimanche, 27 avril
Buffalo 3 Ottawa 0
(Série égale 3-3)
Mardi, 29 avril
Ottawa à Buffalo, 19h30

Philadelphie vs Pittsburgh (TSN)
Samedi, 26 avril
Philadelphie 6 Pittsburgh 3
(Philadelphie gagne la série 4-1)

Floride vs N.Y. Rangers
Vendredi, 25 avril
N.Y. Rangers 3 Floride 2 (P)
(New York gagne la série 4-1)

Association Ouest
Quatre de sept
Colorado vs Chicago (TSN)
Samedi, 26 avril
Colorado 6 Chicago 3
(Colorado gagne la série 4-2)

Dallas vs Edmonton (CBC)
Dimanche, 27 avril
Dallas 3 Edmonton 2
(Série égale 3-3)
Mardi, 29 avril
Edmonton à Dallas, 20h

Detroit vs St. Louis
Vendredi, 25 avril
Detroit 5 St. Louis 2
(Detroit mène 3-2)
Dimanche, 27 avril
Detroit 3 St. Louis 1
(Detroit gagne la série 4-2)

Anaheim vs Phoenix
Jeudi, 24 avril
Phoenix 5 Anaheim 2
(Phoenix mène 3-2)
Dimanche, 27 avril
Anaheim 3 Phoenix 2 (P)
(Série égale 3-3)
Mardi, 29 avril
Phoenix à Anaheim, 22h30
x: si nécessaire.

LES MENEURS

	B	P	Pts
Sakic, Col	3	9	12
Lemieux, Col	5	5	10
Lindros, Phi	3	6	9
Hull, StL	2	7	9
Forsberg, Col	2	7	9
Kamensky, Col	5	3	8
Kariya, Ana	5	3	8
Selanne, Ana	5	3	8
Jagr, Pgh	4	4	8
MacLean, NJ	3	5	8
Alfredsson, Ott	5	2	7
Daigneault, Ana	2	5	7
Ronning, Phx	0	7	7
Tkachuk, Phx	6	0	6
Amonte, Chi	5	1	6
Gretzky, NYR	4	2	6
Recchi, Mtl	4	2	6
Jones, Col	3	3	6
Lemieux, Pgh	3	3	6
Numminen, Phx	3	3	6
Shanahan, Det	3	3	6
Ozolinsh, Col	2	4	6
Roenick, Phx	2	4	6

LIGUE AMERICAINE

Séries Eliminatoires
Quarts de finale de conférence
(Trois de cinq)
Conférence Nord
St. John's vs Binghamton
Vendredi, 25 avril
St. John's 4 Binghamton 2
(St. John's gagne la série 3-1)
Saint-Jean vs Hamilton
Lundi, 28 avril
Hamilton Ga Saint-Jean, 20h30.
Rochester vs Syracuse
Mercredi, 23 avril
Rochester 3 Syracuse 2
(Rochester gagne la série 3-0)
Adirondack vs Albany
Jeudi, 24 avril
Albany 4 Adirondack 1
(Albany gagne la série 3-1)

Conférence Sud
Worcester vs Providence
Samedi, 26 avril
Providence 3 Worcester 2
(Providence gagne la série 3-2)
Springfield vs Portland
Mercredi, 23 avril
Springfield 3 Portland 2 (P)
(Portland mène 2-1)
Samedi, 26 avril
Springfield 4 Portland 3
(Série égale 2-2)
Dimanche, 27 avril
Springfield 1 Portland 0 P
(Springfield gagne la série 3-2)
Philadelphie vs Baltimore
Mercredi, 23 avril
Philadelphie 4 Baltimore 2
(Philadelphie gagne la série 3-0)
Hershey vs Kentucky
Vendredi, 25 avril
Hershey 5 Kentucky 2
(Hershey gagne la série 3-1)
x: si nécessaire.

LIGUE INTERNATIONALE

Eliminatoires
Première ronde
Trois de cinq
Conférence de l'Ouest
Long Beach vs Milwaukee
Vendredi, 25 avril
Long Beach 1 Milwaukee 0
(Long Beach gagne la série 3-0)

Utah vs Kansas City
Jeudi, 24 avril
Utah 6 Kansas City 2
(Utah gagne la série 3-0)
Houston vs Las Vegas
Vendredi, 25 avril
Houston 1 Las Vegas 0
(Houston gagne la série 3-0)
San Antonio vs Chicago
Mercredi, 23 avril
San Antonio 3 Chicago 2 (P)
(San Antonio gagne la série 3-1)
Conférence de l'Est
Detroit vs Michigan
Vendredi, 25 avril
Detroit 4 Michigan 3 (2P)
(Detroit mène 2-1)
Samedi, 26 avril
Detroit 4 Michigan 1
(Detroit gagne la série 3-1)
Cincinnati vs Québec
Vendredi, 25 avril
QuDebec 4 Cincinnati 3
(QuDebec gagne la série 3-0)
Orlando vs Grand Rapids
Mercredi, 23 avril
Orlando 4 Grand Rapids 1
(Grand Rapids mène 2-1)
Samedi, 26 avril
Orlando 2 Grand Rapids 1
(La série est égale 2-2)
Lundi, 28 avril
Grand Rapids à Orlando, 19h
Indianapolis vs Cleveland
Jeudi, 24 avril
Cleveland 2 Indianapolis 1
(Cleveland mène 2-1)
Samedi, 26 avril
Cleveland 3 Indianapolis 2 (2 P)
(Cleveland gagne la séerie 3-1)
x: si nécessaire.

JUNIOR MAJEUR

Série finale
Quatre de sept
Chicoutimi vs Hull
Vendredi, 25 avril
Hull 4 Chicoutimi 3
(Hull mène 2-0)
Dimanche, 27 avril
Chicoutimi 2 Hull 6
(Hull mène 3-0)
Mardi, 29 avril
Hull à Chicoutimi, 19h30
Vendredi, 2 mai
x-Chicoutimi à Hull, 19h30
Dimanche, 4 mai
x-Hull à Chicoutimi, 19h
Mardi, 6 mai
x-Chicoutimi à Hull, 19h30
x-si nécessaire.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Bouchard, Frédéric Chi	20	21	28	49
Ménard, Martin Hul	13	12	20	32
Rosa, Pavel Hul	13	16	12	28
Chouinard, Marc Hal	18	10	16	26
Bouchard, Marc Chi	20	8	17	25
Delisle, Jonathan Hul	13	11	13	24
Brown, Jamie Hal	18	12	11	23
Sasseville, François Hal	18	10	13	23
Dubé, Christian Hul	13	7	16	23
Hamel, Denis Chi	19	14	8	22
MacLean, Donald Hul	13	11	10	21
Suchy, Radoslav Chi	18	6	15	21
Low, Steven Hul	13	3	17	20
Dumont, Jean-Pierre VdO	13	9	7	16
Richardson, Bruce Chi	20	7	9	16

Championnats mondiaux de hockey

Groupe A	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Rép. tchèque	2	2	0	0	4	2	4
Finlande	2	1	1	0	7	3	2
Russie	1	0	0	1	2	2	1
Slovaquie	1	0	0	1	2	2	1
Allemagne	1	0	1	0	1	2	0
France	1	0	1	0	1	6	0
Groupe B							
Suède	2	2	0	0	12	5	4
E.-U.	1	1	0	0	5	4	2
Canada	**2**	**1**	**1**	**0**	**9**	**7**	**2**
Latvie	1	0	1	0	4	5	0
Italie	1	0	1	0	3	5	0
Norvège	1	0	1	0	0	7	0

Dimanche, 27 avril
E.-U. 5 Latvie 4
Russie 2 Slovaquie 2
Suède 7 Canada 2
Rép. tchèque 2 Finlande 1
Lundi, 28 avril
Lettonie vs Italie, 8h.
Slovaquie vs France, 9h.
Norvège vs E.-U., 12h.
Allemagne vs Russie, 13h.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	17	5	.773	
Floride	13	9	.591	4
Montréal	11	10	.524	5 1/2
New York	9	14	.391	8 1/2
Philadelphie	7	14	.333	9 1/2
Section Centrale				
Houston	14	9	.609	
Pittsburgh	11	11	.500	2 1/2
St. Louis	8	14	.364	5 1/2
Cincinnati	7	15	.318	6 1/2
Chicago	4	18	.182	9 1/2
Section Ouest				
San Francisco	16	5	.762	
Colorado	15	6	.714	1
Los Angeles	11	10	.524	5
San Diego	9	12	.429	7

Samedi, 26 avril
Cincinnati 10 Philadelphie 2
Montréal 8 N.Y. Mets 1
Colorado 4 St. Louis 2
Chicago Cubs 7 Pittsburgh 6
Atlanta 3 San Diego 2 (10 m)
San Francisco 2 Houston 0
Floride 8 Los Angeles 3
Dimanche, 27 avril
Atlanta 2 San Diego 0 (4 1/2 m, pluie)
N.Y. Mets 5 Montréal 3 (10 m)
Philadelphie Ga Cincinnati (remis, pluie)
St. Louis 6 Colorado 2
Pittsburgh 7 Chicago Cubs 0
San Francisco 3 Houston 2
Floride 4 Los Angeles 3
Lundi, 28 avril
Pittsburgh (Loiaza 2-0) Ga Philadelphie (Maduro 1-2), 19h05.
San Diego (Worrell 1-3) en Floride (Saunders 0-1), 19h05.
N.Y. Mets (Reed 1-1) Ga Cincinnati (Smiley 1-4), 19h35.
Los Angeles (Martinez 2-1) Ga Atlanta (Glavine 3-0), 19h40.
MontrDeal (Hermanson 1-0) Ga Chicago Cubs (Mulholland 0-3), 20h05.
Colorado (Wright 3-1) Ga Houston (Hampton 1-3), 20h05.
San Francisco (VanLandingham 1-1) Ga St. Louis (An.Benes 0-0), 20h05.

Mardi, 29 avril
Colorado à Houston, 13h35.
Montréal à Chicago, 14h20.
San Diego en Floride, 19h05.
Pittsburgh à Philadelphie, 19h05.
N.Y. Mets à Cincinnati, 19h35.
Los Angeles à Atlanta, 19h40.
San Francisco à St. Louis, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
LWalker Col	21	81	26	38	.469
Lofton Atl	22	99	23	42	.424
DSanders Cin	22	93	14	37	.398
Blauser Atl	22	70	14	27	.386
Gwynn SD	21	86	14	33	.384
Tucker Atl	19	69	10	26	.377
Olerud NYM	23	93	19	33	.355
EcYoung Col	21	91	17	32	.352
JGuillen Pit	18	63	9	22	.349
JLopez Atl	18	63	8	22	.349
Bagwell Hou	23	86	12	30	.349

Points LWalker, Colorado, 26; Lofton, Atlanta, 23; Olerud, New York, 19; Galarraga, Colorado, 18; EcYoung, Colorado, 17; Castilla, Colorado, 17; Allensworth, Pittsburgh, 16; McCracken, Colorado, 16; Biggio, Houston, 16; Burks, Colorado, 16.
Points produits LWalker, Colorado, 26; Alou, Floride, 24; Bagwell, Houston, 23; Bichette, Colorado, 22; Castilla, Colorado, 21; Kent, San Francisco, 20; Gwynn, San Diego, 20.
Coups sûrs Lofton, Atlanta, 42; LWalker, Colorado, 38; DSanders, Cincinnati, 37; Olerud, New York, 33; Gwynn, San Diego, 33; EcYoung, Colorado, 32; Bagwell, Houston, 30.
Doubles Grudzielanek, Montréal, 11; **HRodriguez, Montréal, 11**; Olerud, New York, 11; 9 à égalité à 7.
Triples DSanders, Cincinnati, 4; WGuerrero, Los Angeles, 3; Womack, Pittsburgh, 3; 9 à égalité à 2.
Circuits LWalker, Colorado, 10; Castilla, Colorado, 7; Alou, Floride, 7; Mondesi, Los Angeles, 6; Bagwell, Houston, 6; Lieberthal, Philadelphie, 5; Hundley, New York, 5; Burks, Colorado, 5; Gwynn, San Diego, 5.
Buts volés DSanders, Cincinnati, 18; Lofton, Atlanta, 11; LCastillo, Floride, 9; McCracken, Colorado, 7; Womack, Pittsburgh, 7; LWalker, Colorado, 7; 6 à égalité à 6.
Lanceurs (3 décisions) Estes, San Francisco, 4-0, 1.000, 2.28; ailey, Colorado, 3-0, 1.000, 2.42; **PJMartinez, Montréal, 3-0, 1.000**, 44; Neagle, Atlanta, 3-0, 1.000, 4.22; Glavine, Atlanta, 3-0, 1.000, 1.95; 7 à égalité à 750.
Retraits Schilling, Philadelphie, 40; Reynolds, Houston, 39; Nomo, Los Angeles, 34; Smoltz, Atlanta, 34; AlBenes, St. Louis, 33; Burba, Cincinnati, 31; RMartinez, Los Angeles, 29; GMaddux, Atlanta, 29.
Victoires protégées Beck, San Francisco, 11; Ericks, Pittsburgh, 6; Wohlers, Atlanta, 6; ToWorrell, Los Angeles, 6; BWagner, Houston, 5; Bottalico, Philadelphie, 5; Nen, Floride, 5; BRuffin, Colorado, 5.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Baltimore	14	7	.667	
Boston	12	11	.522	3
New York	12	12	.500	3 1/2
Toronto	10	11	.476	4
Detroit	10	15	.400	6
Section Centrale				
Milwaukee	10	10	.500	
Cleveland	11	12	.478	1/2
Kansas City	10	11	.476	1/2
Minnesota	11	13	.458	1
Chicago	7	16	.304	4 1/2
Section Ouest				
Seattle	15	9	.625	
Texas	13	8	.619	1/2
Oakland	12	12	.500	3
Anaheim	11	11	.500	3

Samedi, 26 avril
Toronto 4 Seattle 3
Baltimore 14 Boston 5
N.Y. Yankees 10 Chicago White Sox 2
Oakland 7 Kansas City 6 (11 m)
Milwaukee 9 Cleveland 8
Texas 6 Minnesota 1
Detroit 2 Anaheim 0
Dimanche, 27 avril
Seattle 2 Toronto 1
Boston 13 Baltimore 7
N.Y. Yankees 7 Chicago White Sox 1
Milwaukee 6 Cleveland 5
Texas 7 Minnesota 3
Kansas City 7 Oakland 1
Anaheim 6 Detroit 5
Lundi, 28 avril
Texas (Oliver 1-1) Ga Milwaukee (McDonald 2-2), 14h05.
Seattle (Fassero 4-0) Ga N.Y. Yankees (Mendoza 1-1), 19h35.
Mardi, 29 avril
Anaheim à Boston, 18h05.
Oakland à Cleveland, 19h05.
Milwaukee à Detroit, 19h05.
Seattle à N.Y. Yankees, 19h35.
Toronto à Kansas City, 20h05.
Baltimore au Minnesota, 20h05.
Texas à Chicago, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Roberts KC	21	86	15	34	.395
SAlomar Cle	18	66	16	26	.394
ByAnderson Bal	19	68	15	26	.382
O'Neill NYY	21	79	13	30	.380
EDavis Bal	15	61	15	23	.377
Justice Cle	22	75	15	27	.360
Griffey Jr Sea	23	89	24	32	.360
Leyritz Ana	17	62	15	22	.355
O'Leary Bos	20	68	11	24	.353
DaWilson Sea	23	77	13	27	.351
BeWilliams NYY	24	97	19	34	.351

Points Griffey Jr, Seattle, 24; Fryman, Detroit, 22; Jeter, New York, 21; ARodriguez, Seattle, 21; TMartinez, New York, 21; Thome, Cleveland, 20; BeWilliams, New York, 19; King, Kansas City, 19.
Points produits TMartinez, New York, 30; Griffey Jr, Seattle, 30; ToClark, Detroit, 25; McGwire, Oakland, 22; O'Neill, New York, 21; CRipken, Baltimore, 20; ARodriguez, Seattle, 19; Fryman, Detroit, 19; MaWilliams, Cleveland, 19.
Coups sûrs ARodriguez, Seattle, 37; Garciaparra, Boston, 34; BeWilliams, New York, 34; Roberts, Kansas City, 34; Jeter, New York, 33; GAnderson, Anaheim, 32; Griffey Jr, Seattle, 32.
Doubles Sprague, Toronto, 12; O'Neill, New York, 12; ARodriguez, Seattle, 10; Spiezio, Oakland, 9; Lawton, Minnesota, 9; Paquette, Kansas City, 9; Colbrunn, Minnesota, 9; Haselman, Boston, 9; MaWilliams, Cleveland, 9.
Triples Jeter, New York, 3; Durham, Chicago, 2; Knoblauch, Minnesota, 2; **CGarcia, Toronto, 2**; Fryman, Detroit, 2; Vizquel, Cleveland, 2; Alicea, Anaheim, 2; DaMartinez, Chicago, 2.
Circuits Griffey Jr, Seattle, 13; McGwire, Oakland, 9; ToClark, Detroit, 8; TMartinez, New York, 8; SAlomar, Cleveland, 7; 6 Ga DegalitDe Ga 6.
Buts volés BLHunter, Detroit, 11; **Nixon, Toronto, 9**; Buford, Texas, 8; Knoblauch, Minnesota, 8; Vizquel, Cleveland, 8; Erstad, Anaheim, 7; Easley, Detroit, 7; TGoodwin, Kansas City, 7.
Lanceurs (3 décisions) Kline, Cleveland, 3-0, 1.000, 2.70; Dickson, Anaheim, 4-0, 1.000, 2.78; Pettitte, New York, 5-0, 1.000, 2.32; ASmall, Oakland, 3-0, 1.000, 3.24; Fassero, Seattle, 4-0, 1.000, 2.57; Appier, Kansas City, 3-0, 1.000, 2.95; RaJohnson, Seattle, 3-0, 1.000, 2.73; Witt, Texas, 4-0, 1.000, 2.45; Key, Baltimore, 4-0, 1.000, 2.48; **Clemens, Toronto, 3-0, 1.000, 2.20**.
Retraits Cone, New York, 49; RaJohnson, Seattle, 39; Alvarez, Chicago, 33; Appier, Kansas City, 32; Karsay, Oakland, 29; Nagy, Cleveland, 29; Radke, Minnesota, 27; Pettitte, New York, 27; Navarro, Chicago, 27.
Victoires protégées RaMyers, Baltimore, 9; Charlton, Seattle, 7; MRivera, New York, 6; Wetteland, Texas, 6; Taylor, Oakland, 5; Pichardo, Kansas City, 4; BHenry, Boston, 4; DoJones, Milwaukee, 4; Aguilera, Minnesota, 4.

SPORT-ÉCLAIR

Or en badminton

La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean a remporté deux médailles d'or au Championnat provincial scolaire de badminton, disputé à Baie-Comeau. En simple masculin, le Robervalois Maurice Parent a enlevé la grande finale devant Jérôme Lippé, de Lanaudière, en deux sets de 15-11 et 15-4. En double masculin juvénile, les Almatois Pierre-Luc Turcotte et Dominic Tremblay ont eu raison de Jonathan Favreau et Alexandre Gagné, du Richelieu, par la marque de 15-10, 15-2. La région se classe au neuvième rang (sur 14), mais les joueurs de la catégorie juvénile ont décroché une troisième position.

Retour incertain pour les deux hommes à Montréal

Savage lance des flèches à Tremblay

MONTREAL (PC)-L'incertitude qui plane sur le retour de Mario Tremblay derrière le banc du Canadien risque d'être le principal sujet de conversation dans l'entourage de l'équipe au cours des prochains jours.

Après le match de samedi au New Jersey, le président du Canadien, Ronald Corey, s'est empressé de confirmer Réjean Houle dans ses fonctions de directeur général. Houle, en revanche, n'a pas affiché le même empressement envers son entraîneur, laissant planer la possibilité d'un éventuel congédiement ou d'une fictive «démission».

Hier, plusieurs joueurs ont dû répondre à des questions concernant leur entraîneur. Si plusieurs joueurs disent souhaiter son retour, d'autres font preuve d'une réserve qui en dit long sur la compétence de Tremblay et les relations qu'il entretient avec ses hommes.

Brian Savage s'est montré le plus sévère à l'égard de Tremblay alors qu'une douzaine de joueurs sont passés prendre leurs effets personnels au Centre Molson au lendemain de leur honteuse élimination. En clair, l'attaquant va exiger un échange au cours des prochains jours si jamais Houle lui confirme le retour de Tremblay.

«Je suis frustré, a dit Savage. Ce fut une saison difficile. J'ai eu un excellent départ puis des changements ont été apportés et ma production a diminué.

«Il est très difficile de marquer depuis le banc des joueurs, a-t-il ajouté. J'ai vécu cette année les mêmes problèmes que l'an dernier. J'estime qu'on ne m'a pas employé de la bonne façon. Mon rôle est de marquer des buts et je n'en ai pas toujours eu l'occasion. C'est pourquoi j'entends rencontrer Réjean Houle en compagnie de mon agent (Larry Kelly) au cours de la semaine. On va alors décidé de ce qui est bien pour l'équipe et pour moi.

«J'espère poursuivre ma carrière à Montréal. Ma fiancée et moi adorons la ville. J'aime l'équipe et mes coéquipiers. Je serais très déçu de devoir partir.»

Comme l'an dernier, Savage a eu un bon départ. Après 61 matches, il présentait un dossier de 22 buts et 56 points. Mais il a terminé la saison en queue de poisson, récoltant seulement un but à ses 21 derniers matches. Et en séries, il a été limité à un but et une passe en cinq rencontres.

Mario Tremblay a ses torts dans ce dossier mais Savage a également sa large part de responsabilités. Le divorce entre Savage et l'organisation risque d'être prononcé au cours de l'été.

Un bon entraîneur ?

Martin Rucinsky espère le retour de Tremblay. Mais l'attaquant s'est fait surprendre par une question à laquelle il n'a pu répondre.

«Tremblay est honnête envers les joueurs. C'est vraiment un bon gars», a dit Rucinsky.

Mais était-il bon entraîneur ?

«Je ne le sais pas», a répondu le Tchèque sans se rendre compte de son impair. «C'est sûr qu'il est bon entraîneur», s'est-il repris en patinant plus rapidement qu'il ne l'a fait contre les Devils.

«Tremblay n'est pas responsable des problèmes de l'équipe, a-t-il soutenu après être retombé sur ses pieds. Le personnel d'entraîneurs a travaillé très fort. Il faut se rappeler que Mario Tremblay est arrivé ici l'an dernier alors que l'équipe avait une fiche de 0-5. On a quand même participé aux séries deux années de suite.

«Je pense qu'il mérite le respect de tous. Il a commis des erreurs. Mais qui n'en commet pas ?»

Méchants et injustes

Patrice Brisebois aime bien Mario Tremblay. Le défenseur a toutefois loué son travail en s'attardant sur celui de ses adjoints.

«Mario fait son possible. C'est un bon coach. Il veut et il a du caractère, a dit Brisebois. Je trouve que les gens ont souvent été méchants et injustes envers lui.

«Il est vraiment bien entouré, a-t-il ajouté. «Lappy» (Jacques Laperrière) fait un excellent travail. C'est lui qui m'a le plus aidé depuis que je suis ici.»

Brisebois a par contre écorché quelques coéquipiers.

«Trop de joueurs se sont moqués de l'équipe cette saison. Un tel ne voulait pas jouer avec celui-là, un autre se plaignait de son temps de glace, etc. Cette année, c'était chacun pour soi. C'est pour ça qu'on a perdu», de conclure le défenseur dont l'avenir à Montréal demeure très incertain.

AVENIR - Personne ne sait si Mario Tremblay sera de retour derrière le banc du Canadien. La décision semble appartenir à Réjean Houle.

(Laserphoto PC)

Ils sont des championnats du monde

Koivu et Recchi poursuivent la saison

MONTREAL (PC)-La saison de Mark Recchi et de Saku Koivu n'est pas terminée. Les deux attaquants du Tricolore se sont envolés hier soir vers la Finlande où ils représenteront leur pays lors des championnats du monde de hockey. Les deux joueurs semblaient très heureux à l'idée de prolonger leur saison après l'élimination du Canadien.

«Ca va me permettre d'oublier notre saison», a dit Koivu, qui espérait être rejoint par ses compatriotes finlandais Teemu Selanne, Jari Kurri, Jere Lehtinen et Teppo Numminen pour la durée des championnats.

«Les séries ont été courtes pour nous. J'ai aussi été blessé durant la saison. C'est pourquoi il me reste beaucoup de hockey dans les jambes.»

En Finlande, Recchi et Koivu seront dans des camps opposés, eux qui forment un des meilleurs duos de toute la Ligue nationale. Koivu n'entend pas s'en laisser imposer par son ailier droit.

«J'aurai du plaisir à l'affronter. Mais je vous jure qu'il ne marquera pas. L'issue du match importe peu. Ce que je veux, c'est de le tenir en échec», a-t-il blagué.

Comme la majorité de ses coéquipiers, Koivu s'attend à des changements au cours de l'été.

«La décision appartient à la direction. On a perdu en première ronde et il y aura sans doute des changements. Mais nous avons une jeune équipe et il faut être patient. Je crois que nous avons les éléments pour gagner.»

Et la série contre les Devils ?

«Nous avons joué le dernier match sans aucune intensité», a reconnu Koivu, qui compte revenir à Montréal dès la fin des championnats dans deux semaines.

L'homme de fer

Recchi est également heureux de poursuivre sa saison même s'il a participé à tous les matches du Canadien cette année.

«Je ne suis pas encore prêt à ranger mes patins», dit-il.

Recchi, qui a été le joueur de l'année chez le Tricolore, a répété que certains joueurs ne se sont pas présentés pour le match de samedi. Il dit s'attendre à des changements.

«La direction va faire son évaluation de l'équipe. On peut certainement l'améliorer.»

Selon l'attaquant natif de la Colombie-Britannique, la saison a été marquée par un manque de régularité.

«Trop de joueurs ne se sont pas présentés aux matches. Certaines personnes sont comme ça», a déploré celui qui a joué avec ardeur du premier au dernier match.

Blanchissage de 3-0 sur Ottawa

Buffalo force un septième match

KANATA, Ontario (PC)-Steve Shields a inscrit son premier jeu blanc dans la Ligue nationale, hier, et il l'a réussi à un bon moment, menant les Sabres de Buffalo à un triomphe de 3-0 face aux Sénateurs d'Ottawa.

Les Sabres provoquent ainsi l'égalité 3-3 dans la série quart de finale de l'Association Est. Le septième et décisif match sera disputé, demain, à Buffalo.

Brian Holzinger a donné les devants 1-0 aux Sabres en première période. Alexei Zhitnik et Jason Dawe ont marqué les deux autres buts des leurs en deuxième et troisième période respectivement. Très opportunistes, les Sabres n'ont guère eu d'autres bonnes occassions de marquer.

Shields, qui remplaçait Dominik Hasek pour un troisième match consécutif, a effectué 31 arrêts pendant que ses coéquipiers dirigeaient 21 tirs vers Ron Tugnutt.

L'attaquant Phil Crowe a renversé Shields à l'aide d'un solide coup de coude avec deux minutes à faire dans la rencontre, mais le gardien des Sabres a tout de même complété le match. Crowe a Decopé de deux mineures et d'une inconduite de partie pour son geste.

Anaheim vivant

Les joueurs des Mighty Ducks de Anaheim prétendaient qu'ils pouvaient s'adapter à la pression et, hier, ils l'ont prouvé.

Les Mighty Ducks ont évité l'élimination, hier, lorsque Paul Kariya a inscrit son deuxième but du match à 7:29 de la prolongation pour permettre aux siens de l'emporter 3-2 aux dépens des Coyotes de Phoenix.

S'amenant à l'aile gauche à toute vitesse, Kariya a décoché un puissant tir d'une quarantaine de pieds qui n'a laissé aucune chance à Nikolai Khabibulin.

Dallas gagne

Cette fois-ci les Stars de Dallas ont vraiment prouvé que la vitesse peut parfois être fatale.

Mike Modano a marqué à 14:42 de la troisième période après avoir étourdi la défensive des Oilers d'Edmonton pour permettre aux Stars de l'emporter 3-2 et de forcer la présentation d'un septième match dans cette série quart-de-finale de la conférence de l'Ouest.

Alors que les deux équipes patinaient à court d'un joueur, Modano a soutiré la rondelle au défenseur Luke Richardson dans la zone des Oilers et il s'est moqué de ses adversaires pour filer au centre de la glace et déjouer le gardien Curtis Joseph d'un solide tir frappé. Il s'agissait de son quatrième but des séries.

St-Louis éliminé

Des buts en avantages numériques de Brendan Shanahan et de Viatcheslav Koslov ont permis aux Red Wings de Detroit de vaincre les Blues de St-Louis au compte de 3-1.

Du même coup, les Red Wings éliminaient les Blues, quatre parties à deux. L'an dernier, ils avaient eu besoin de sept parties pour éliminer les Blues lors du deuxième tour des séries.

Comme depuis le début de cette série, les unités spéciales ont fait la différence. Les Wings ont ajouté deux autres buts en avantage numérique, hier, pour porter leur total à six. Ils avaient été blanchis au cours de leurs 14 premières occasions lors des deux premiers matches.

Villeneuve est contraint à l'abandon

Frentzen remporte un premier Grand Prix

IMOLA (AP)-En remportant le Grand Prix de Saint-Marin, sa première victoire en Formule-1, l'Allemand Heinz-Harald Frentzen (-Williams-Renault) a stoppé net l'échappée belle de son coéquipier Jacques Villeneuve en tête du championnat du monde des conducteurs.

Le Québécois, qui restait sur deux victoires au Brésil et en Argentine, a étée contraint à l'abandon au 40e tour sur problème de boîte de vitesse de sa Williams-Renault, alors qu'il menait la course depuis le départ sur le circuit d'Imola. Cette première épreuve européenne de la saison de F-1 a encore été marquée par les excellentes prestations des Ferrari, deuxième et troisième, Michael Schumacher finissant à seulement deux secondes de Frentzen, devant Eddie Irvine (à une minute 19 secondes). Du coup, Villeneuve ne compte plus que six points d'avance sur Schumacher au championnat du monde des conducteurs (20 contre 14).

«Je suis très content, j'ai respecté parfaitement la tactique mise au point», a déclaré Frentzen, 29 ans, arrivé chez Williams en début de saison après trois années d'apprentissage chez Sauber. «Schumacher a attaqué fort sur la fin, mais j'ai bien réagi.»

Les deux leçons de cette quatrième manche du championnat du monde de Formule-1, restent donc la capacité de Frentzen à égaler Villeneuve en pilotage chez Williams-Renault, et l'écart qui se restreint entre l'écurie franco-anglaise et Ferrari.

«Je suis déçu pour Jacques, mais je suis rassuré par la démonstration de Frentzen. C'est bien pour lui et pour l'écurie', a déclaré Bernard Dudot, le directeur technique de Renault-Sport.

«Deuxième et troisième, c'est excellent», a commenté pour sa part Jean Todt, le manager de Ferrari. «Aujourd'hui, tout s'est joué lors des ravitaillements. On n'a pas gagné, mais le jour arrivera bientôt.»

La quatrième place est revenue à la Jordan-Peugeot de l'Italien Giancarlo Fisichella, devant la Benetton-Renault de Jean Alesi et la McLaren-Mercedes de Mika Hakkinen. Perturbé par des problèmes de pression de pneus, Olivier Panis, qui s'était élancé en deuxième ligne, a pris seulement la huitième place sur la Prost-Mugen-Honda. Il espère se racheter, dès le prochain Grand Prix, Ga Monaco le 11 mai, où il avait remporté la victoire l'an dernier.

Bon départ de Villeneuve

Auteur de sa quatrième position de tête consécutive en quatre courses, Villeneuve n'avait laissé à personne le soin de prendre le commandement de ce Grand Prix de Saint-Marin en se présentant en tête à la chicane du Tamburello, virage transformé après la mort d'Ayrton Senna le 1er mai 1994. La piste, asséchée après l'échauffement sous la pluie du matin, avait permis à tous les pilotes de s'élancer en slicks.

Pour son 200e Grand Prix, Gerhard Berger (Benetton-Renault) était le premier à abandonner dans les graviers (4e tour). Il était suivi de peu par Damon Hill, vainqueur l'an dernier à Imola, dont la Arrows-Yamaha venait percuter dans une chicane la Prost-Mugen-Honda de Shinji Nakano (11e). Pratiquement dans le même temps, Ralf Schumacher (Jordan-Peugeot), troisième en Argentine il y a deux semaines, s'arrêtait sur un problème d'arbre de roues (17e).

La course était limpide, avec Michael Schumacher, intercalé entre les deux Williams, les trois voitures se tenant dans un mouchoir. Jusqu'au 40e tour, Villeneuve rentrait alors au stand pour ne plus repartir, après avoir tenté un vain changement de volant. «La boîte de vitesse ne fonctionnait plus. Le problème a surgi lors du premier arreêt au stand. La boîte était coincée, enclenchée sur un rapport», a expliqué le pilote québécois.

«C'était peine perdue, a soupiré Villeneuve. L'équipe était prête à effectuer les réparations quand je me suis arrêté, mais malgré tous les bidouillages des mécaniciens, la première vitesse n'a jamais voulu s'enclencher.'

Piaffant dans son cockpit, Villeneuve a dû se résigner à l'idée d'abandonner : «Je ne suis vraiment pas content parce que j'ai perdu l'occasion de marquer quelques points qui auraient pu conforter un peu mon avance dans la course au titre.»

Qui plus est, la prochaine course est à Monaco, un circuit où il n'a guère brillé l'an dernier et qu'il appréhende particulièrement.

«Ce sera une manche difficile. J'aurais vraiment aimé prendre un peu de marge ici afin de me mettre à l'abri de toute remontée là-bas.»

Dans deux semaines à Monaco, les deux écuries devraient se livrer une bataille rageuse pour la position de tête, souvent décisive sur un circuit où les dépassements sont encore plus délicats qu'à Imola.

TENNIS

Victoire de Chang

LAKE BUENA VISTA, Floride (AP)-Le favori Michael Chang a défait le Sud-Africain Grant Stafford 4-6, 6-2 et 6-1 pour remporter le tournoi de tennis sur terre battue de Lake Buena Vista, en Floride. Chang a cependant eu à contrer les efforts d'un Stafford très déterminé qui a aisément enlevé le premier set.

Mais le talent a finalement prévalu et Chang s'est imposé en perdant seulement trois parties dans les deux derniers sets.

REDÉCOUVREZ LE WINDSTAR 98

- MOTEUR V6 DE 3 LITRES
- Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée
- Deux sacs gonflables
- Freins ABS aux 4 roues
- Radio AM/FM stéréo
- Glaces teintées

Groupe d'équipements préférés 350A :
- Climatiseur
- Groupe d'équipements électriques : verrouillage des portes, rétroviseurs et lève-glaces

LE TOUT NOUVEAU WINDSTAR 1998

21 995$*

Redécouvrez le Canada.
Venez faire l'essai du Windstar 98 et courez la chance de gagner ! Plus de 1 000 000 $ en prix instantanés.
Voyez votre concessionnaire pour les détails.

VIA · Roots · nouveau monde new world · Mont Tourbillon

CANADA
Un pays à redécouvrir avec Ford.
1 888 447-4434

OU LE NOUVEAU WINDSTAR « ENSEMBLE SPÉCIAL » 1998

Profitez du confort de quatre fauteuils Capitaine et du plus puissant moteur dans la catégorie des mini-fourgonnettes.

- 4 FAUTEUILS CAPITAINE
- Jantes en aluminium

Groupe d'équipements préférés 357A :
- MOTEUR V6 DE 3,8 LITRES, 200 CHEVAUX
- Climatiseur
- Volant réglable avec programmateur de vitesse
- Groupe d'équipements électriques
- Siège du conducteur basculant/coulissant
- Glaces unidirectionnelles
- Porte-bagages
- Lecteur de cassettes

SEULEMENT
269 $ PAR MOIS**
AVANTAGES LOCATION 24 mois
TRANSPORT INCLUS
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS

CHOISISSEZ LE PAIEMENT QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX

MISE DE FONDS OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT	MENSUALITÉ LOCATION 24 MOIS
2 995$	269$
1 995$	319$
995$	359$

LOCATION SANS COMPTANT DISPONIBLE

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE

Ford FORD

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

Ford MERCURY LINCOLN

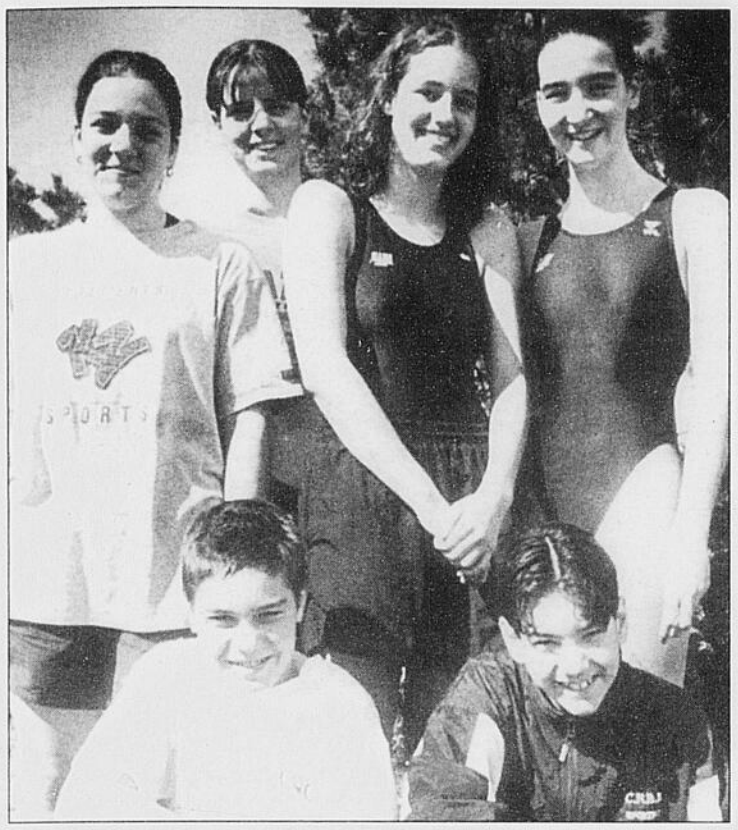
Les photos sont à titre indicatif seulement. * Transport (875 $), immatriculation et taxes applicables en sus. Remise incluse. TPS et TVQ payables sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise.
Première mensualité exigée. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Remise incluse. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.
Composez le 1 888 447-4434 pour obtenir votre guide des vacances « Redécouvrez le Canada » ou votre CD-Rom.
2:0319

Championnat provincial de natation

Rimouski éclipse le club de Chicoutimi

par Martin Tremblay

LA BAIE (MT) - Le Club de natation de Chicoutimi (CNCI) a offert, en fin de semaine, à la piscine de la polyvalente de La Baie, une excellente performance, lors de la présentation du Championnat provincial groupe d'âges par équipe, mais cette prestation ne fut pas suffisante pour leur permettre de ravir le titre au classement général. En effet, les athlètes chicoutimiens ont cédé le titre provincial à ceux du Club les Dauphins de Rimouski par le pointage de 694.00 à 582.00.



SUCCES -Tommy Saint-Pierre de Chapais et Jimmy Chalifour de La Baie, à genoux, de même que Sophie Potvin de Saint-Félicien, Véronique Bédard de La Baie, Audrey Gilbert et Mélanie Bouchard, de Roberval ont connu du succès en fin de semaine.

(Photo Rocket Lavoie)

Les autres clubs présents à la compétition ont terminé dans l'ordre: Saumoneaux de New Richmond (220.05), Béluga de La Baie (203.00), Gami de Roberval (107.00), Loups marins de Rivière-du-Loup (77.5), CNCC de Chapais (65.00), CNSF de Saint-Félicien (47.00), Epaulards de Baie Saint-Paul (43.00) et Requins de Baie-Comeau (2.00).

Sur le plan individuel, plusieurs athlètes ont signé des prestations dignes de mention. Dans la catégorie des 11 et 12 ans, Marie-Michelle Bourque de Chicoutimi s'est illustrée avec 5 médailles d'or, soit au 100 mètres papillon, au 200 dos, au 50 libre, au 100 libre et au 100 dos. Chez les garçons, Arnaud Belley-Ferris de Chicoutimi a présenté une fiche parfaite de 35 points, ce qui signifie cinq médailles d'or. Pour sa part, Jimmy Chalifour de La Baie et Tommy Saint-Pierre de Chapais ont mérité chacun deux médailles d'or.

Dans la catégorie des 13 et 14 ans, Mélanie Bouchard de Roberval a été la meilleure avec une fiche parfaite de 35 points, soit des médailles d'or au 100 papillon, au 50 libre, au 100 libre, au 200 quatre nages et au 100 dos. Chez les garçons, Israël Gilbert de Chicoutimi a obtenu, lui aussi, une fiche parfaite de 35 points, dont des médailles d'or au 200 libre, 50 libre et 100 libre. Toujours du club de Chicoutimi, Jonathan Cantin a terminé la compétition avec trois médailles d'or.

Dans la catégorie des 15 et 16 ans, il faut retenir les performances de Mélissa Doyle de Chicoutimi avec de l'or au 400 mètres quatre nages et au 200 brasse. Chez les garçons, David Morin de Chicoutimi a récolté des médailles d'or au 200 libre et au 200 quatre nages.

Dans la catégorie sénior, Renée Girard de La Baie s'est signalée de façon particulière avec une médaille d'or au 200 mètres brasse. Chez les garçons, Jean-François Langlais de Chicoutimi a mérité des premières places au 100 papillon, au 50 libre, au 200 quatre nages et 100 dos. Pour sa part, Philippe Gagnon de Chicoutimi a touché l'or au 200 mètres libre.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Red Wings 3
Blues 1

Première période
1. St. Louis, Hull 2, 2:12
2. Detroit, Kozlov 2 (Fedorov, Larionov) 8:45 (an)
Pénalités Persson StL 6:58, Kozlov Det 10:31, Konstantinov Det 13:19, Ward Det 15:53, Courtnall StL 16:55.

Deuxième période
3. Detroit, Shanahan 3 (Sandstrom, L.Murphy) 1:07 (an)
Pénalités Campbell StL 0:29, Draper Det 1:34, Conroy StL 12:04, Demitra StL 15:57.

Troisième période
4. Detroit, Maltby 1 (McCarty) 8:24
Pénalités Bergevin StL 6:01, Shanahan Det 9:13.
Tirs au but

Detroit	6	14	10-30
St. Louis	5	6	14-25

Gardiens Detroit: Vernon (G,4-2); St. Louis: Fuhr (P,2-4).
Avantages numériques Detroit: 2-7; St. Louis: 0-5.
Arbitre Kerry Fraser. **Juges de lignes** Mike Cvik, Randy Mitton.
Assistance 19,257.

Mighty Ducks 3
Coyotes 2 (P)

Première période
Aucun but.
Pénalités More Phx 2:59, Rychel Ana 7:01, Dollas Ana 9:04, Roenick Phx 10:59.

Deuxième période
1. Anaheim, Kariya 4 (Kurri, Mironov) 6:12 (an)
2. Anaheim, Bellows 1 (Mironov) 19:01
Pénalités Diduck Phx 4:15, Gartner Phx 10:35, Mironov Ana 11:21, Mironov Ana 16:23.

Troisième période
3. Phoenix, Shannon 3 (Ronning, Gartner) 9:00
4. Phoenix, Tkachuk 6 (Janney, Quint) 17:44 (an)
Pénalité Karpa Ana 16:11.

Prolongation
5. Anaheim, Kariya 5 (Selanne, Rucchin) 7:29
Pénalité Aucune.
Tirs au but

Anaheim	11	16	5	7-39
Phoenix	8	6	5	2-21

Gardiens Anaheim: HDebert (G,3-3); Phoenix: Khabibulin (P,3-3)
Avantages numériques Anaheim: 1-4; Phoenix: 1-5.
Arbitre Don Koharski. **Juges de lignes** Swede Knox, Brad Lazarowich.
Assistance 16,210.

Dallas 3
Edmonton 2

Première période
1. Dallas, Lehtinen 2 (Gilchrist, Moog) 3:49
2. Edmonton, Grier 3 (Buchberger, Lindgren) 13:25
Pénalités DeBrusk Edm 5:29, DeBrusk Edm 7:49, Ludwig Dal, Buchberger Edm 11:10, Langenbrunner Dal 14:04, Carbonneau Dal, Weight Edm 16:09, Hatcher Dal, Arnott Edm double mineure 16:44, Ludwig Dal mineure, inconduite 19:40, Matvichuk Dal, Smyth Edm 20:00.

Deuxième période
3. Dallas, Bassen 2 (Verbeek, Ludwig) 14:43
4. Edmonton, Czerkawski 2 (Lindgren) 19:42
Pénalités Hogue Dal 5:26, Harvey Dal 11:09, Buchberger Edm 15:42, Hogue Dal 16:14.

Troisième période
5. Dallas, Modano 4 (Lehtinen, Hatcher) 14:42
Pénalités Richardson Edm 8:34, Carbonneau Dal 13:08, Arnott Edm 13:56.
Tirs au but:

Dallas	18	11	12-41
Edmonton	7	15	13-35

Gardiens Dallas: Moog (G,3-3); Edmonton: Joseph (P,3-3).
Avantages numériques Dallas: 0-6; Edmonton: 0-6.
Arbitre Rob Shick. **Juges de lignes** Dan Schachte, Mark Wheler.
Assistance 17,099.

Sabres 3
Sénateurs 0

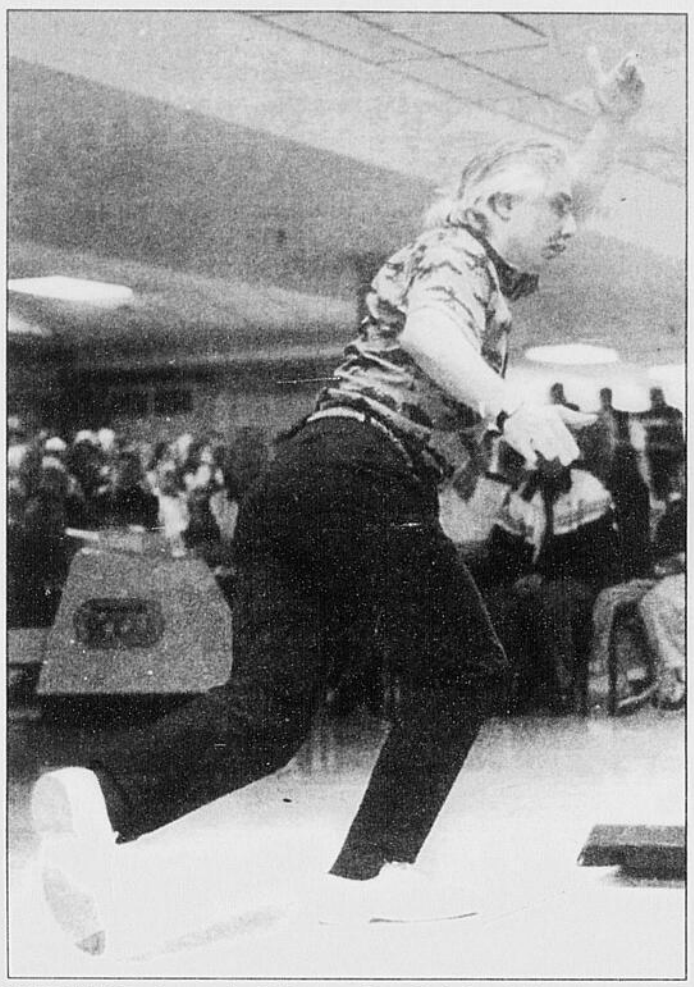
Première période
1. Buffalo, Holzinger 2 (Audette, Shannon) 3:25
Pénalités Zhitnik Buf 4:41, Wilson Buf 12:19, Bonk Ott 14:51, Bicanek Ott 18:42.

Deuxième période
2. Buffalo, Zhitnik 1 (Grosek, Barnaby) 7:46
Pénalités Barnaby Buf 2:36, Crowe Ott 8:28, Shields Buf (purgDee par Dawe), Redden Ott 9:56, Ronan Buf 10:47, Laukkanen Ott 13:41.

Troisième période
3. Buffalo, Dawe 1 (Peca, Ward) 15:44
PDenalitDes Peca Buf 7:03, Holzinger Buf 10:04, Crowe Ott double mineure, inconduite 18:01.
Tirs au but

Buffalo	8	6	7-21
Ottawa	9	14	8-31

Gardiens Buffalo: Shields (G,2-2); Ottawa: Tugnutt (P,3-3).
Avantages numériques Buffalo: 0-5; Ottawa: 0-6.
Arbitre Terry Gregson. **Juges de lignes** Shane Heyer, Jay Sharrers.
Assistance 18,500.



EFFICACE - Le style d'Howard Sculnick a été remarqué. Il a aussi été efficace, car il a gagné la Classique du Carrefour.

(Photo Rocket Lavoie)

Classique du Carrefour du quilleur

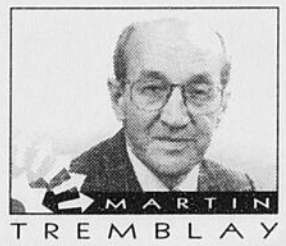
Sculnick rate la partie parfaite mais l'emporte

JONQUIERE (MT) - Howard Sculnick, de Toronto, a remporté le titre de la Classique du Carrefour du quilleur de Jonquière, dotée d'une bourse totale de 35,000$, en prenant la mesure, en grande finale, de son opposant, Bille Rowe, de Hamilton, en roulant une dernière partie de 297 contre 201 pour son opposant.

Pour cette victoire en grande finale de la Classique, Sculnick a mis la main sur une bourse de 8000$, contre 4000$ pour son adversaire. En plus de cette importante bourse, Sculnick a reçu une magnifique bague en or de la part des dirigeants de la Classique, qui a attiré 385 quilleurs.

Au cours du tournoi, le nouveau champion a présenté une moyenne générale de 219.9, alors que son adversaire avait maintenu une moyenne de 228.6.

En troisième position, on retrouve Jacques Guay d'Alberta, autrefois d'Alma, lequel a mis la main sur une bourse de 2000$. Au cours de la compétition, l'Albertain a maintenu une moyenne générale de 221.3.



La quatrième position est revenue à Richard Church de Toronto. Pour son effort, Church a reçu une somme de 1500$. Au cours de cette Classique, le Torontois a conservé une moyenne de 217.3.

La cinquième place est revenue à un quilleur de Québec, Steeve Bourret, ce qui lui a permis de retirer une bourse de 1000$. La moyenne de ce Québécois fut de 220.3.

Avant de participer aux dernières rencontres, les quilleurs avaient dû vivre les affres des qualifications et tous les 385 joueurs devaient disputer chacun huit rencontres.

Cette première qualification fut remportée par un jeune quilleur de la région, en l'occurrence Philippe Dufour, un jeune homme de 20 ans de Jonquière et qui est, en plus, un employé du Carrefour du Quilleur. Lors de cette qualification, Philippe Dufour a maintenu l'excellente moyenne de 255, reléguant, dans l'ombre, tous ses adversaires.

Ce sont les 36 meilleures moyennes de ces qualifications qui passaient à la deuxième étape, mais, malheureusement, le jeune Jonquiérois n'a pas été en mesure de se faire une place parmi les cinq grands finalistes, lesquels participaient à la dernière étape, de telle sorte qu'il a dû se contenter d'une bourse de 600$.

Pour la dernière étape, ce sont les cinq meilleurs quilleurs qui s'affrontaient, avec un enjeu monétaire de 16,500$.

Dans la première élimination, Jacques Guay de l'Alberta a disposé de Steeve Bourret de Québec par le score de 270 à 167.

Dans la deuxième rencontre éliminatoire, le gagnant, Jacques Guay, croisait le fer avec Richard Church de Toronto et l'Albertain a remporté une deuxième victoire de suite, cette fois au pointage de 278 contre 212 pour son adversaire.

Cette victoire permettait à Guay d'avance en demi-finale devant Bill Rowe de Toronto, mais il a dû s'avouer vaincu dans un match très serré de 238 contre 236. Cette victoire permettait à Rowe de participer à la grande finale contre le futur champion, Howard Sculnick.

Mentionnons qu'une partie parfaite a été réussie, au cours de cette compétition internationale, et c'est un joueur de Montréal qui a réussi l'exploit, à savoir Napoléon Campbell. Pour cette partie parfaite, le Montréalais a mis la main sur une rondelette somme de 5000$, somme offerte par les dirigeants de la Classique. Pour la compétition, Campbell a terminé en 32e place et cette position lui a donné une montant supplémentaire de 200$.

Gala du midget et du junior

Dereck Michaud vole la vedette

par Martin Tremblay

JONQUIERE (MT) - Dereck Michaud, des Marquis de Jonquière, a été nommé, hier, joueur de distinction de la ligue régionale de hockey junior, dans le cadre du gala annuel de ce circuit, qui se tenait à Jonquière en présence de 300 personnes. Michaud a été préféré à cinq autres candidats et cette nomination lui a valu une somme de 200$.

Chez les recrues, c'est Stéphane Piché des Saguenéens de Chicoutimi qui a mérité le titre. Au cours de la saison, Piché a présenté une fiche de 69 points, ce qui lui a permis de terminer au septième rang des pointeurs de la ligue.

Chez les défenseurs, les honneurs sont revenus à un porte-couleurs du National de La Baie, Martin Michaud. Soulignons que ce dernier a terminé premier pointeur de la ligue chez les arrière-gardes.

Pour ce qui est du titre du joueur le plus gentilhomme, tout en étant efficace, le comité a choisi Patrick Desbiens, des Marquis de Jonquière. Desbiens a terminé au huitième rang des marqueurs du circuit, tout en ne méritant que six minutes de punitions.

Chez les entraîneurs, la palme est revenue à Frédéric Mercier des Saguenéens de Chicoutimi. Mercier a rebâti cette concession et cette dernière est passée de la sixième position à la troisième.

Comme organisation de l'année, le choix s'est arrêté sur celle des Saguenéens de Chicoutimi. Les Chicoutimiens étaient dirigés par Ghislain Langevin, président, Claude Thibeault, gouverneur, et Jean Leclerc, gérant.

Ligue midget

Dans la ligue midget, Daniel Tremblay, des Orioles de Jonquière, a mis la main sur le titre tant convoité de joueur de distinction de la saison. Ce joueur de 17 ans a été préféré à sept autres candidats et il a reçu une bourse de 200$.

C'est un défenseur de 15 ans, Daniel Fortin, des Aiglons d'Alma, qui a été choisi comme le joueur le plus prometteur du circuit.

Chez les défenseurs, André Bouchard, de l'Express de Saint-Félicien, a obtenu la faveur des membres du comité de sélection. Ce dernier a connu une saison de 27 points, tout en en démontrant beaucoup de mobilité à la défensive.

C'est Jean-Michel Drolet des Dynamos de Chicoutimi qui a été nommé le joueur le plus gentilhomme de la ligue. Au cours du calendrier régulier, Drolet n'a mérité que deux minutes de punitions.

Les dirigeants avaient mis sur pied le trophée académique avec une bourse de 100$ et c'est Daniel Maltais du National de La Baie qui a été choisi.

Dany Tremblay des Castors de Dolbeau a été nommé entraîneur de l'année. Tremblay a mené son équipe au championnat de la saison régulière et à celui des séries de fin de saison, de même qu'à la finale des Championnats provinciaux, ce qui a conféré une médaille d'argent.

Chez les organisations des équipes, ce sont les Saguenéens de Chicoutimi qui ont attiré l'attention des membres du comité de sélection. Les principaux dirigeants de cette équipe sont Clément Savard, gouverneur, Alain Morin, gérant et Gino Gagnon, entraîneur.

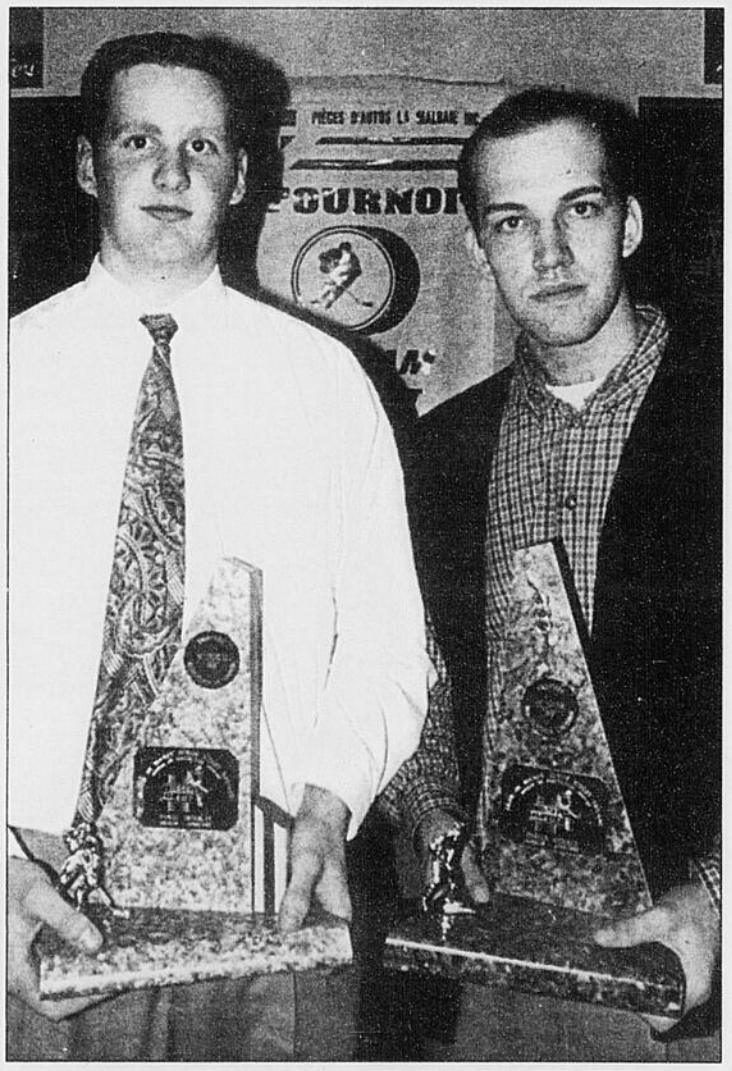
Hommages

Les dirigeants du circuit ont profité de ce gala pour rendre des hommages particuliers à deux personnalités.

Dans un premier temps, ils ont souligné l'apport de Louis-Arthur Gervais et le président du circuit, Marcel Maltais, lui a remis une plaque souvenir pour services rendus à la ligue junior-midget.

Dans un deuxième temps, on a remis un cadeau souvenir à Mario Tremblay, de la maison Diesel AMT d'Alma, pour sa contribution financière au circuit.

Mentionnons que le président du comité d'organisation du Tournoi junior Mario Tremblay, Cyril Lapointe, a remis des montants d'argent à deux organismes bénévoles, à savoir la Maison des Jeunes de Saint-Bruno et l'Association du hockey mineur de Métabetchouan.



LES MEILLEURS - Daniel Tremblay et Dereck Michaud ont été nommés joueur de distinction de leur circuit.

(Photo Rocket Lavoie)

RAPIDO

Club Amphibie

Avec le beau temps, vient aussi les sports à l'extérieur. Afin de lancer la saison de triathlon, les dirigeants du club Amphibie, de La Baie, invitent les membres, parents, athlètes et personnes intéressées à s'impliquer à leur assemblée générale annuelle. Elle aura lieu ce soir au club de ski de fond Bec-Scie de La Baie. Il y aura des élections à tous les postes du conseil d'administration. On en profitera aussi pour parler de la prochaine saison et des activités à venir. Ca commence à 19h00 et c'est un rendez-vous.

En retard 3-0 dans la série finale

Chicoutimi perd toute marge de manoeuvre

HULL (SE) - La série finale de la Ligue junior majeur du Québec n'est vieille que de trois parties et les Saguenéens de Chicoutimi n'ont déjà plus la moindre marge de manoeuvre.

Les Saguenéens ont encaissé un troisième revers consécutif, hier soir, face aux Olympiques de Hull. Devant 3388 personnes réunies au centre Robert-Guertin, ils ont été battus 6-2.

Champions de la saison régulière, les Olympiques ont maintenant quatre chances d'ajouter le titre des séries éliminatoires à leur palmarès. La première se présentera mardi, au centre Vézina.

Pour les Saguenéens, les matches de cette finale se suivent et se ressemblent. Encore hier, la deuxième période et leur pauvre travail en avantage numérique à des moments importants de la partie ont joué un rôle majeur dans leur défaite.

«C'est toujours la même chose avec notre jeu de puissance, a rappelé Réal Paiement. On pense trop. On prend trop de temps avant de faire un jeu.»

En supériorité numérique, les Saguenéens ont fait choublanc en huit tentatives. Depuis le début de la finale, leur fiche se résume à deux buts en 33 occasions. Le pire, c'est qu'ils sont souvent très peu menaçants. Depuis le début de la finale, la deuxième période est aussi mortelle pour l'équipe de Réal Paiement. Pour un troisième match de suite, ils ont encaissé trois filets durant cet engagement, hier.

Les Saguenéens n'ont pas été affreux en deuxième période, hier soir. Ils ont même dominé 20-8 au chapitre des lancers et obligé le gardien Christian Bronsard à réaliser quelques bons arrêts. Les Olympiques ont cependant tiré profit de leurs erreurs en territoire défensif. En réalité, ils l'ont fait durant toute la soirée. Quatre buts des vainqueurs ont suivi directement une sortie de zone ratée par un joueur chicoutimien. Les deux autres ont été marqués sur des échappées. Les Olympiques ont un bon club. Ils n'ont pas besoin de cadeaux en plus.

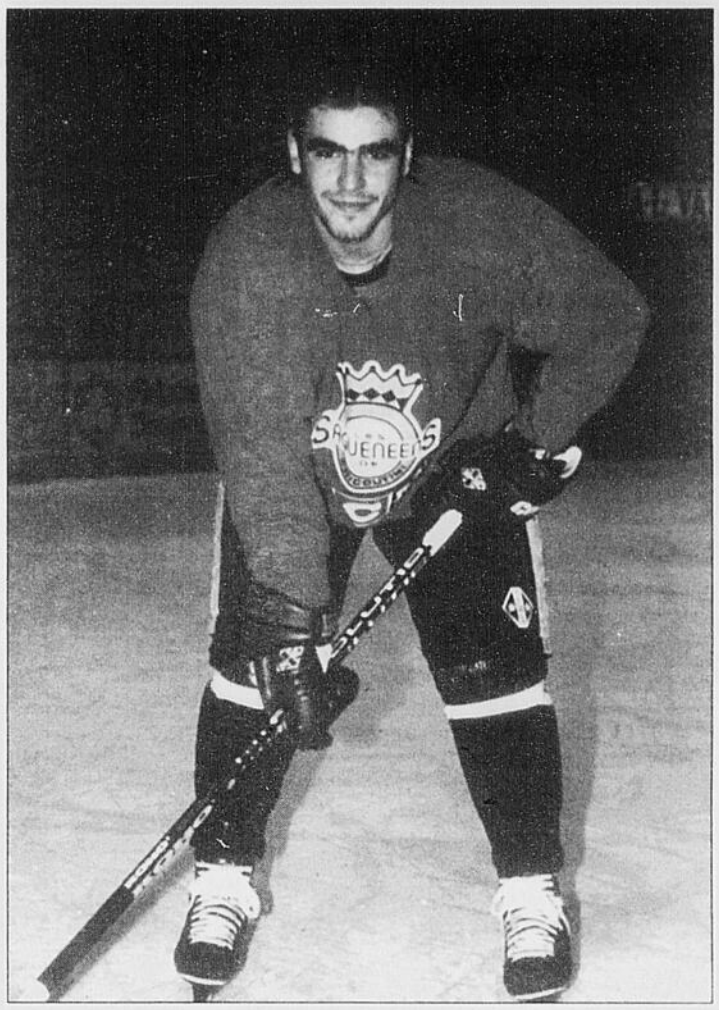
«Ce n'est pas décourageant, mais c'est décevant, a repris Paiement. A chaque fois que nous commettons une erreur, ils mettent la rondelle dans le but.

«Il est certain qu'ils ont de meilleures mains que nous. De notre côté, nous devons travailler encore plus fort pour provoquer des chances de marquer.

«Christian Bronsard a encore été très bon. Il a joué un gros rôle dans le premier match de la série et il a fait la même chose ce soir (hier). Il a réalisé des arrêts importants. De notre côté, Marc Denis n'avait certainement aucune chance sur leurs trois premiers buts. Leur joueur était tout seul devant notre filet.»

Dans cette troisième rencontre de la série, Pavel Rosa a dirigé l'attaque des Olympiens avec trois buts. Donald McLean, Martin Ménard et Jonathan Delisle ont également eu raison de Marc Denis. Les attaques des Saguenéens ont produit les répliques de Marc Bouchard et Frédéric Bouchard.

Pour les Saguenéens, il commence déjà à se faire tard. Ils feront face à l'élimination demain soir.



BAGARRES - Sacha Fillion n'a pas hésité à jeter les gants devant deux des joueurs les plus durs de Hull, Collin White et Peter Worrell. Mais les Sags ont encore perdu et sont acculés au pied du mur.

Chicoutimi 2
Hull 6

Première période

1. Hull, Pavel Rosa (14) (Low S. Ménard M.) 5:37

Pénalités - Nault F. Hul 0:43, Gingras P. Chi 5:37, Bouchard F. Chi 12:40, Larocque M. Hul 17:19.

Deuxième période

2. Hull, Pavel Rosa (15) (Ethier M. Worrell P.) 3:02
3. Hull, Donald MacLean (11) (White C. Dubé C.) 4:10
4. Chicoutimi, Marc Bouchard (8) (Suchy R.) 9:50
5. Hull, Pavel Rosa (16) (Ménard M. Worrell P.) 19:18

Pénalités - Dubé C. Hul 0:22, Richardson B. Chi majeure 3:17, Larocque M. Hul majeure 3:17, Rosa P. Hul 5:07, Fillion S. Chi majeure 7:54, Worrell P. Hul majeure 7:54, Morin O. Chi majeure 8:20, Descôteaux M. Hul majeure 8:20, Gingras P. Chi majeure 10:10, Ethier M. Hul majeure 10:10, Richardson B. Chi 15:41, Delisle J. Hul 15:41, Nault F. Hul 16:20.

Troisième période

6. Chicoutimi, Frédéric Bouchard (21) (Gosselin D. Paquet S.) 0:57
7. Hull, Martin Ménard (12) (Descôteaux M.) 4:40
8. Hull, Jonathan Delisle (11) (Larocque M. MacLean D.) 10:32

Pénalités - Fillion S. Chi majeure 0:46, Fillion S. Chi mauvaise conduite 0:46, Richardson B. Chi 0:46, Richardson B. Chi mauvaise conduite 0:46, White C. Hul majeure 0:46, Low S. Hul 0:46, Low S. Hul mauvaise conduite 0:46, Bêty S. Chi majeure 3:01, Delisle J. Hul majeure 3:01, Worrell P. Hul 6:30, Morin O. Chi 11:48, Worrell P. Hul 11:48, Bêty S. Chi 12:31, Bêty S. Chi mauvaise conduite 12:31, Rosa P. Hul 12:31, Ménard M. Hul 12:31, Worrell P. Hul mauvaise conduite 12:31, Paquet S. Chi 15:18, Trudelle J. Chi 17:38, Trudelle J. Chi mauvaise conduite 17:38, Hamel D. Chi majeure 18:13, Gosselin D. Chi 18:13, Ethier M. Hul majeure 18:13, Ethier M. Hul mauvaise conduite 18:13, White C. Hul 18:13, Naud E. Hul 18:13.

Gardiens - Chicoutimi, Marc Denis; Hull, Christian Bronsard.

Tirs au but

Chicoutimi	11	20	11-42
Hull	15	8	11-34

Arbitre - Luc Lachapelle.
Assistance - 3388.

Ils ont laissé tomber les gants

Les Saguenéens montrent un autre visage

par Serge Emond

HULL (SE) - Dans l'espoir de changer les choses, les Saguenéens ont montré, hier soir, un visage qu'ils avaient laissé au vestiaire depuis le début des séries éliminatoires. Ils ont laissé tomber les gants sur la glace.

Le troisième match de cette série finale a été pimenté de sept combats de boxe. Du jamais vu dans les six dernières semaines. Réal Paiement, qui a prêché la discipline dès le premier match des séries, a laissé ses hockeyeurs se défouler, hier. Les Saguenéens ont souvent été à l'origine des affrontements.

«Ce soir (hier), nous leur avons au moins montré que nous étions là, a expliqué Paiement. Dans les deux premières parties, nous n'étions pas là du tout. Il fallait au moins faire sentir notre présence.

«Les Olympiques ont une équipe très talentueuse. Il faut les frapper pour avoir une chance de les ralentir. Nous l'avons fait en troisième période et cela nous a donné des résultats.»

«Nous ne sommes pas là pendant 60 minutes, a pour sa part signalé l'attaquant Patrick Gingras. C'est ce qui nous fait mal depuis le début de la série. Chaque fois que nous faisons une erreur, ils nous font payer le prix.

«Il faut les frapper sans arrêt. Nous l'avons fait dans les premières minutes de la troisième période et ils lançaient la rondelle un peu partout.»

Les Saguenéens ont effectivement été assez actifs physiquement en début de troisième tiers malgré un retard de 4-1. Quand Frédéric Bouchard a marqué rapidement, il a redonné un peu d'espoir à ses coéquipiers. Les Olympiques ont joué sur les talons jusqu'au moment où Martin Ménard s'est échappé seul devant Marc Denis et a enfilé le cinquième but de son équipe. Fin des émissions.

«Nous sommes dans une situation difficile mais nous avons toujours été forts sous la pression, a repris Gingras. La pression ne peut pas être plus grande. Il faut travailler match par match. Nous n'avons pas d'autre choix.»

Tout près

Les Olympiques de Hull ne sont plus qu'à une petite victoire de la Coupe du Président.

«Il n'y a rien de gagné encore, a averti le gardien Christian Bronsard. Il faut en gagner quatre pour être champions des séries.»

Bronsard a fait face à 42 lancers, hier. Selon lui, la soirée de travail n'a pas été aussi difficile que peut le laisser supposer le chiffre des lancers.

«Les Saguenéens ont souvent lancé de loin, a-t-il noté. Les défenseurs font un excellent travail devant moi. Ils me permettent de voir la rondelle et ils n'accordent pas beaucoup de lancers dans l'enclave. Ils me rendent la vie plus facile.

«Nous travaillons tellement bien ensemble en ce moment. Ça ne peut que nous aider à aller plus loin.»

Ancien gardien des Sags

Arsenault atteint la finale ontarienne

CHICOUTIMI (SE) - La finale de la Ligue junior majeur de l'Ontario a débuté samedi soir par une victoire de 5-4 des 67's d'Ottawa sur les Generals d'Oshawa, en prolongation. On vous le signale parce que la série a un certain intérêt pour les Saguenéens. Bien entendu, le vainqueur obtiendra sa place au tournoi de la coupe Memorial mais c'est surtout la présence de David Arseneault devant le filet des Generals qui est intéressante.

Arseneault était avec les Saguenéens au début de la saison et il a été libéré quand Marc Denis est revenu à Chicoutimi. Arseneault a trouvé le bonheur à Oshawa puisqu'il a conservé la meilleure moyenne de tous les gardiens du circuit ontarien...

Après avoir effectué un retour au jeu vendredi, David Gosselin a vraiment repris sa place au sein de la formation chicoutimienne, hier. Quand la troisième rencontre de cette finale a débuté, il évoluait en compagnie de Denis Hamel et Mathieu Benoit. Pour sa part, Marc Bouchard a été muté aux côtés de Patrick Gingras et Sacha Fillion...

Les Saguenéens ont joué, hier soir, leur 101e match de la campagne. Ils ont fait bien du chemin depuis le moment où les premiers joueurs ont fait leur apparition au camp d'entraînement...

Les gouverneurs ont fait un autre pas vers un circuit à trois divisions lors de leur plus récente réunion. Ils ont adopté officiellement le principe d'une ligue à trois sections pour la saison 1997-98. Je sais, c'était une formalité mais il faut bien le mentionner. Reste maintenant à connaître la composition officielle de ces divisions. Pour le moment, les Saguenéens sont toujours avec Halifax, Moncton, Baie-Comeau et Rimouski. Si les Prédateurs de Granby déménagent dans les Maritimes, ce qui est fort possible, Chicoutimi se retrouvera avec Québec, Victoriaville, Shawinigan et Drummondville...

La production offensive de Frédéric Bouchard fait toujours jaser énormément. Quand le match d'hier a débuté, il avait 48 points et était à quatre points du record pour le plus grand nombre de points en séries éliminatoires. La marque de 52 points appartient à Mario Lemieux. Avec ses 28 mentions d'assistance, il se trouvait à trois passes du plus fort total pour un défenseur. Paul Bouthillier, alors qu'il jouait à Sherbrooke, a déjà récolté 31 passes. C'est Marc Fortier (40) qui détient le record officiel...

Bouchard se retrouve donc parmi un groupe assez restreint de joueurs de la LHJMQ à avoir marqué au moins 20 buts en séries. On retrouve notamment quelques gros noms, dont Guy Lafleur (2 fois), Claude Lemieux, Mario Lemieux et Dale Hawerchuk...

VOUS ÊTES N° 1 CHEZ NOUS!

Le 29 avril, jusqu'à 21 h

25 % de rabais!

Vaste sélection d'articles à prix ordinaire*

Le rabais de 25 % ne s'applique pas aux offres ci-dessous

50 % de rabais

Ces articles à prix ordinaire :

• Bijoux en or ct et 14 ct • Choix de bijoux mode • Serviettes unicolores • Oreillers à plus de 25 $ • Literie en sac à plus de 200 $ • Batteries de cuisine à plus de 250 $ et articles suivis assortis • Couverts Royal Albert et Johnson Bros. de 5 pièces • Argenterie creuse • Ensembles de meubles de jardin en osier

Sur nos prix ordinaires.

Exceptions : bijoux en or Charter Collection et ceux à prix vedette ainsi que les serviettes identifiées « Achat spécial ».

40 % de rabais

Ces articles à prix ordinaire :

• Bijoux en argent fin, à marcassites et sertis de pierres semi-précieuses ainsi que les figurines • Bagues et bijoux sertis de diamants, de pierres précieuses et de zircons cubiques • Bijoux en perles de culture rondes ou d'eau douce • Articles de service en verre • Verres à pied • Articles pour le thé • Services Studio Nova de 20 pièces • Couettes et couvre-matelas à plus de 35 $ • Accessoires décoratifs • Serviettes Ralph Lauren et Wamsutta • Meubles Four Winds • Articles de La Lunetterie la Baie

Sur nos prix ordinaires.

Exception : couettes Northlodge.

30 % de rabais

Ces articles à prix ordinaire :

• Articles-cadeaux en verre et articles en cristal • Choix d'ensembles de meubles de jardin • Accessoires pour le barbecue • Montres • Pendules • Bijoux mode • Coffrets à bijoux

Sur nos prix ordinaires.

Exceptions : montres Guess, Swatch, Kenneth Cole, Timex, Caprice, Timberland, Nautica et Casio; bijoux mode Carolee, Givenchy, Liz Claiborne, Napier et Anne Klein; bonbonnes pour barbecues.

10 % de rabais

Ces articles à prix ordinaire :

• Téléphones • Répondeurs • Appareils audio portatifs • Calculatrices • Articles de rangement pour DC, cassettes et films • Rubans audio et vidéo vierges • Literie sous licence pour enfant et literie identifiée «Achat spécial» • Produits capillaires des Salons de coiffure • Vaisselle à bas prix au quotidien

Sur nos prix ordinaires.

Exceptions : articles Sega et Cantel; appareils GAOO de Panasonic, Zenith, Sanyo, Philips et ceux à prix déjà réduits; produits capillaires Nexus, Sothys et A.G.

Pas de TPS ni de TVQ

Ces articles à prix ordinaire :

• Meubles de nursery, poussettes et sièges d'auto • ustensiles de table Oneida • Articles ménagers et appareils électriques d'hygiène personnelle • Purificateurs d'air • Mini-chaînes • Friandises • Barbecues • Accessoires Liz Claiborne

Nous vous donnerons un rabais équivalant à la TPS et à la TVQ sur nos prix ordinaires.

Exceptions: appareils GAOO de Panasonic et XBR de Sony; bonbonnes pour barbecues

20 % de rabais

Ces articles à prix ordinaire :

• Articles de sport • Jouets

Sur nos prix ordinaires.

Pas de TPS

Ces articles à prix ordinaire :

• DC, cassettes et films

Nous vous donnerons un rabais équivalant à la TPS sur nos prix ordinaires.

Exceptions : les films Disney et le top 20 musical.

**Exceptions : produits de beauté; fragrances; sacs à main Coach; soutiens-gorge à 19,97 $; dessous et tenues de nuit Calvin Klein pour femme; sous-vêtements et chaussettes Jockey pour femme, pour homme et pour fille; chaussures Prospector, Rockport, Ecco, 9 West et Enzo Angiolini pour femme; chaussures Prospector, Rockport, Clark's, Ecco et Tommy Hilfiger pour homme; vêtements Hugo Boss, Mani, DKNY et Jhane Barnes pour homme; sous-vêtements et chaussettes Calvin Klein et Tommy Hilfiger pour homme; gros électroménagers Beaumark® dont le prix se termine par 99 ¢; climatiseurs.meubles; appareils électroniques; musique et films; articles pharmaceutiques; restaurants; commandes spéciales; garde-fourrures; chèques-cadeaux; monnaie à collectionner; réparation de montres et de bijoux; cordonnerie; services d'entretien; prothèses auditives; achats à domicile; Studio de photo; Salons de coiffure; chaussures Brown's; Voyages la Baie; produits du tabac; livres. Les rayons concédés varient selon le magasin. Détails en magasin.*

Achats en magasin seulement

la Baie